

STATIM 2000/5000 G4

ΑΥΤΟΚΑΥΣΤΟ ΚΑΣΕΤΑΣ

- Εγχειρίδιο Χειριστή



COLTENE GROUP

95-112373 EU EL R22 Εγχειρίδιο Χειριστή ST2000/5000 G4.
Πνευματική ιδιοκτησία 2026. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

SciCan

Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή	4	6. Αποθήκευση και Ανάκτηση	
2. Σημαντικές Πληροφορίες	5	Πληροφοριών Κύκλου	36
2.1 Αποποίηση Ευθυνών		6.1 Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου με	
Απόδοση Στεγνώματος		Χρήση της Οθόνης Αφής	
2.2 Επισκόπηση Μονάδας - STATIM 2000 G4		6.2 Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου με	
2.3 Επισκόπηση Μονάδας - STATIM 5000 G4		Χρήση του USB Αντιγράφου Ασφαλείας	
2.4 Επισκόπηση Οθόνης Αφής		Δεδομένων	
2.5 Επισκόπηση Μενού Ρύθμισης		6.3 Επισκόπηση Εκτύπωσης Κύκλου	
3. Ρύθμιση του STATIM	11	7. Ανάκτηση Κωδικού Απομακρυσμένης	
3.1 Τοποθέτηση και Τροφοδοσία της		Πρόσβασης	39
Μονάδας		8. Εκτύπωση Πληροφοριών Κύκλου	40
3.2 Οριζοντίωση της Μονάδας		8.1 Σύνδεση με Εκτυπωτή	
3.3 Σύνδεση της Φιάλης Αποβλήτων		8.2 Προσαρμογή των Ρυθμίσεων Εκτύπωσης	
3.4 Πλήρωση της Δεξαμενής Νερού		8.3 Εξωτερικοί Εκτυπωτές και Προδιαγραφές	
3.5 Προετοιμασία της Αντλίας		9. Συντήρηση του STATIM	41
3.6 Ρύθμιση της Ώρας		9.1 Καθαρισμός της Κασέτας	
3.7 Ρύθμιση της Ημερομηνίας		9.2 Καθαρισμός του Φίλτρου Δεξαμενής	
3.8 Ρύθμιση της Γλώσσας		Νερού	
3.9 Εκχώρηση του Αριθμού Αναγνωριστικού		9.3 Καθαρισμός της Δεξαμενής Νερού	
της Μονάδας		9.4 Καθαρισμός των Εξωτερικών Επιφανειών	
3.10 Δημιουργία ID και PIN Χρήστη		9.5 Αλλαγή του Φίλτρου Αέρα και των	
3.11 Ρύθμιση Χρήσης Αναγκαστικής		Φίλτρων Συγκράτησης Βακτηρίων	
Διαδικασίας		9.6 Αντικατάσταση του Παρεμβύσματος	
3.12 Αλλαγή της Οθόνης Αφής		Κασέτας	
Προβολή Θεμάτων		9.7 Διατήρηση Επιπέδων Υγρού	
3.13 Ρύθμιση της Καθυστέρησης της		Ανάγνωση Ποιότητας Νερού	
Προφύλαξης Οθόνης		9.8 Χρήση Οδηγιών Οθόνης	
3.14 Ρύθμιση της Αντίθεσης της Οθόνης		9.9 Προγράμματα Προληπτικής Συντήρησης	
3.15 Κουμπί Ήχου - Ενεργοποίηση ή		9.10 Αποστολή της Μονάδας /	
Απενεργοποίηση		Αποστράγγιση της Δεξαμενής	
3.16 Ρύθμιση της Έντασης του Ηχητικού			
Σήματος Κουμπιού			
3.17 Ρύθμιση και Χρήση του			
STATIM G4 Διαδικτυακή Πύλη			
3.18 Σύνδεση σε Δίκτυο			
3.19 Σύνδεση σε Ασύρματο Δίκτυο			
3.20 Κράτηση μίας Διεύθυνσης IP			
για το STATIM			
3.21 Προετοιμασία Μονάδας για Χρήση			
4. Χρήση Κασετών		10. Αντιμετώπιση Προβλημάτων του STATIM ..	47
και Προετοιμασία Εργαλείων	22	11. Πρωτόκολλα Δοκιμής	51
4.1 Χρήση της STATIM 2000 G4 Κασέτας		12. Παραγγελία Ανταλλακτικών	53
4.2 Χρήση της STATIM 5000 G4 Κασέτας		13. Εγγύηση	54
4.3 Χρήση Πλακών Στεγνώματος με		14. Προδιαγραφές	55
το STATIM 5000 G4		15. Δήλωση Συμμόρφωσης	57
4.4 Προετοιμασία και Φόρτωση Εργαλείων		16. ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ .	58
4.5 Χρήση Βιολογικών και Χημικών Δεικτών		17. WiFi - Κανονιστικές πληροφορίες	66
4.6 Οδηγός Βάρους Εργαλείου			
5. Χρήση του STATIM	28		
5.1 Επιλογή Κύκλου			
5.2 Εκτέλεση Κύκλου			
5.3 Διακοπή Κύκλου			

STATIM 2000 G4

Βασικό UDI-DI: 764018507STATIM2000G4SV

STATIM 5000 G4

Βασικό UDI-DI: 764018507STATIM5000G4U4

Τα STATIM Cassette Autoclave και STATIM αποτελούν σήματα κατατεθέντα και τα λογότυπα STAT-DRI, Your Infection Control Specialist και DriTec είναι εμπορικά σήματα της SciCan Ltd., που χρησιμοποιείται από την Dent4You AG βάσει αδείας.
Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα που αναφέρονται στο παρτίβιν εγχειρίδιο αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

Για όλα τα ερωτήματα σέρβις και επισκευών:

Στον Καναδά 1-800-870-7777

Στις Η.Π.Α.: 1-800-221-3046

Γερμανία: +49 (0)7561 98343 - 0

Εκτός Η.Π.Α.: (416) 446-4500

Email: techservice.ca@scican.com

Τοποθεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης:

SciCan GmbH
Wangener Strasse 78
88299 Leutkirch
GERMANIA

Coltene International Dental Group

Dent4You AG 
Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg



Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG
Raiffeisenstraße 30
DE-89129 Langenau

Coltene/Whaledent Inc.
235 Ascot Pkwy.
Cuyahoga Falls, OH
44223, USA

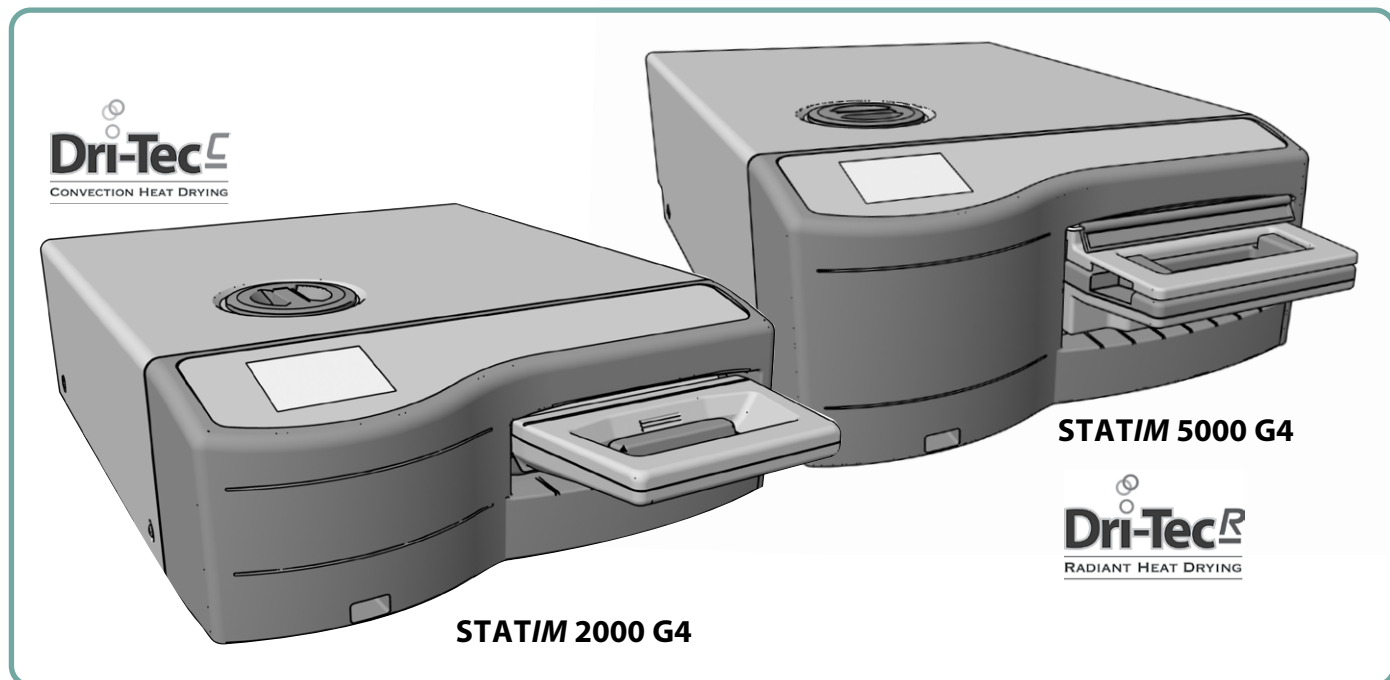
Coltène/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
CH-9450 Altstätten

Κατασκευάζεται από την:
SciCan Ltd.
1440 Don Mills Road
Toronto, Ontario
Canada M3B 3P9



SciCan GmbH
Wangener Strasse 78
DE-88299 Leutkirch

1 Εισαγωγή



Συγχαρητήρια για την επιλογή του STATIM® Cassette Autoclave. Το STATIM είναι μια συμπαγής μονάδα πάγκου η οποία είναι κατάλληλη για αποστείρωση με ατμό. Το STATIM G4 Cassette Autoclave συμμορφώνεται πλήρως με το πρότυπο EN13060.

Οι λεπτομέρειες της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης του STATIM περιέχονται όλες στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή. Παρακαλούμε διαβάστε τις παρούσες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα αυτή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες λειτουργίας, συντήρησης και αντικατάστασης. Τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση, ώστε να αντικατοπτρίζουν τις αλλαγές και βελτιώσεις του προϊόντος STATIM .

Προβλεπόμενη χρήση/σκοπός:

Η STATIM προορίζεται για χρήση από επαγγελματίες του τομέα της υγείας για την αποστείρωση οδοντιατρικών και ιατρικών εργαλείων, συμπεριλαμβανομένων κοίλων εργαλείων, που έχουν σχεδιαστεί για να αντέχουν στην αποστείρωση με ατμό.

Ανατρέξτε στην ενότητα Πρωτόκολλο Δοκιμής Δοκιμή Τύπου για ενδεικτικά παραδείγματα εργαλείων που έχουν επικυρωθεί στο STATIM μέσω μικρο-βιολογικής δοκιμής. Το STATIM δεν έχει σχεδιαστεί για την αποστείρωση υγρών, φορτίων υφασμάτων, βιοϊατρικών αποβλήτων ή υλικών που δεν είναι συμβατά με αποστείρωση με ατμό. Η επεξεργασία τέτοιων φορτίων μπορεί να οδηγήσει σε ατελή αποστείρωση ή / και να προκαλέσει ζημιά στο αυτόκαυστο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την καταλληλότητα των εργαλείων για αποστείρωση με ατμό, συμβουλευτείτε τις οδηγίες επανεπεξεργασίας των κατασκευαστών εργαλείων.

2 Σημαντικές Πληροφορίες

2.1 Αποποίηση Ευθυνών

Χρησιμοποιείτε μόνο απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού στο STATIM. Απιονισμένο, απομεταλλωμένο ή ειδικά φιλτραρισμένο νερό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό βρύσης.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν άλλον εκτός από πιστοποιημένο προσωπικό την προμήθεια ανταλλακτικών, την εκτέλεση σέρβις ή συντήρησης του STATIM. Ο νόμιμος κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχαίες, ειδικές ή επακόλουθες ζημίες που προκαλούνται από οποιαδήποτε συντήρηση ή υπηρεσίες που εκτελούνται στο STATIM από τρίτους ή για τη χρήση εξοπλισμού ή εξαρτημάτων που κατασκευάζονται από τρίτους, συμπεριλαμβανομένων των διαφυγόντων κερδών, οποιαδήποτε εμπορική ή οικονομική ζημία ή ζημία που προκύπτει από σωματικές βλάβες.

Ποτέ μην αφαιρείτε το κάλυμμα της μονάδας και ποτέ μην εισάγετε αντικείμενα μέσα από οπές ή ανοίγματα στο ερμάριο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα και / ή να αποτελέσει κίνδυνο για τον χειριστή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ακολουθείτε τις τοπικές οδηγίες που διέπουν τον έλεγχο της διαδικασίας αποστείρωσης.

Απόδοση Στεγνώματος

Τα STATIM 2000 G4 και 5000 G4 σχεδιάστηκαν για να παρέχουν μια ολοκληρωμένη λύση αποστείρωσης για τις ανάγκες των μη συσκευασμένων και συσκευασμένων εργαλείων σας: ταχεία αποστείρωση σε ισορροπία με ταχύ στέγνωμα, με τη χρήση της Τεχνολογίας Στεγνώματος της STATIM Dri-Tec.

Το STATIM 2000 G4 χρησιμοποιεί θερμότητα μεταφοράς για το στέγνωμα των εργαλείων χρησιμοποιώντας την εναπομείνασα θερμότητα στο σύστημα μετά τη φάση αποστείρωσης. Η θερμότητα δεσμεύεται και απελευθερώνεται στην κασέτα για να στεγνώσει γρήγορα μια σωστά φορτωμένη κασέτα STATIM.

Το STATIM 5000 G4 χρησιμοποιεί θερμότητα που παράγεται από τη φάση αποστείρωσης και απορροφάται από τις πλάκες στεγνώματος. Η θερμότητα μεταφέρεται από τις πλάκες στεγνώματος κατευθείαν στο φορτίο, με αποτέλεσμα το επιταχυνόμενο, ταχύ στέγνωμα μίας σωστά φορτωμένης κασέτας STATIM.

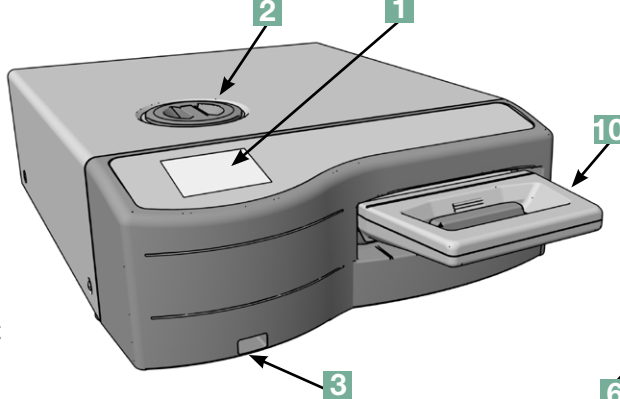
Για οδηγίες σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση των εργαλείων στην κασέτα και τη χρήση των πλακών στεγνώματος, ανατρέξτε στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή (STATIM 5000 G4). Ακολουθώντας προσεκτικά αυτές τις οδηγίες σχετικά με τον σωστό τρόπο φόρτωσης του θαλάμου κασέτας, επιτυγχάνεται το ταχύ στέγνωμα του φορτίου.

Όλα τα συμβάντα πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και/ή στην πλησιέστερη αρμόδια αρχή του χρήστη και/ή του ασθενή.

2 Σημαντικές Πληροφορίες 2000 G4

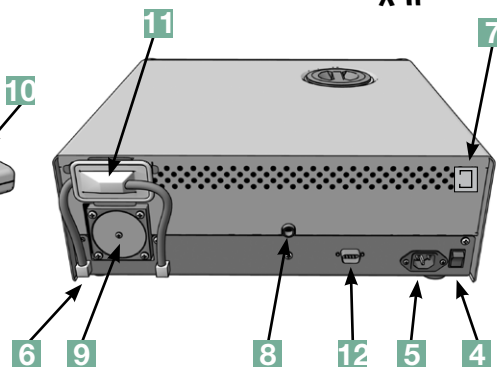
2.2 STAT/IM 2000 G4 — Επισκόπηση μονάδας

- 1 οθόνη αφής LCD
- 2 κάλυμμα δεξαμενής/
φίλτρο νερού
- 3 θύρα USB
- 4 διακόπτης ρεύματος
- 5 θύρα καλωδίου ρεύματος
- 6 πόδια οριζοντίωσης
- 7 θύρα Ethernet
- 8 θύρα σωλήνα εξάτμισης
- 9 συμπίεστής
- 10 κασέτα
- 11 βιολογικό φίλτρο



12 θύρα RS232

Σχήμα 1



Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται στα περιθώρια αυτού του βιβλίου.



Ενδεχόμενος κίνδυνος για τον χειριστή.



Κατάσταση η οποία μπορεί να οδηγήσει σε μηχανική αποτυχία.

Σημαντικές πληροφορίες

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται επάνω στη μονάδα:



Προσοχή: Καυτή Επιφάνεια και/ή Καυτός Ατμός



Προσοχή: Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για λεπτομέρειες



Ιατροτεχνολογικό προϊόν



Προσοχή: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από το σέρβις.



Απεσταγμένο νερό ατμού μόνο

Με την παραλαβή του STATIM 2000 G4, θα συμπεριλαμβάνονται τα αντικείμενα που αναφέρονται παρακάτω. Εάν κάποιο από τα αντικείμενα λείπει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας αμέσως.

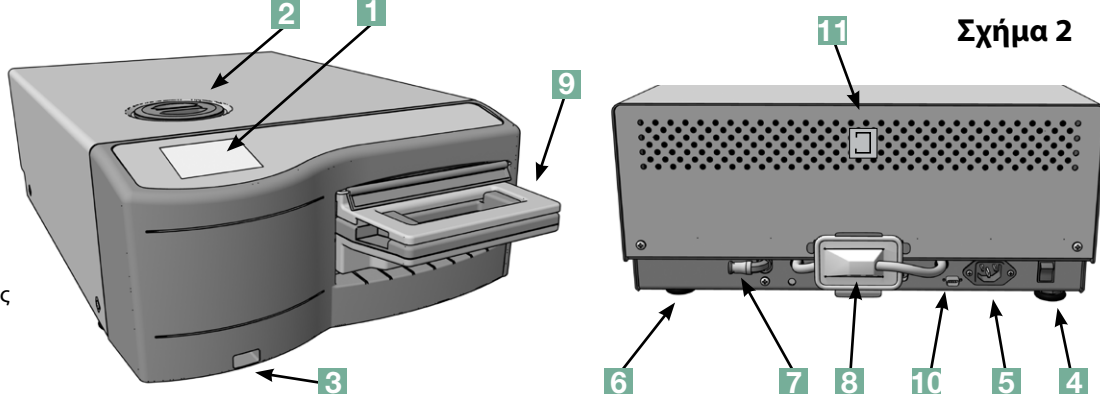
	Δίσκος και Κάλυμμα Κασέτας
	Ράφι Εργαλείων
	Φιάλη Αποβλήτων
	Διάταξη Καλύμματος Φιάλης
	Υλικό Τοποθέτησης Σωλήνων
	Καλώδιο Τροφοδοσίας

	Εγχειρίδιο Χειριστή
	Σωλήνας Εξάτμισης
	STAT-DRI PLUS
	P.C.D. + 20 ENSURE Εξομοιωτές Αποστείρωσης
	Στικάκι Μνήμης USB

2 Σημαντικές Πληροφορίες 5000 G4

2.3 STAT/IM 5000 G4 — Επισκόπηση Μονάδας

- 1 οθόνη αφής LCD
- 2 κάλυμμα δεξαμενής/
φίλτρο νερού
- 3 θύρα USB
- 4 διακόπτης ρεύματος
- 5 θύρα καλωδίου ρεύματος
- 6 πόδια οριζοντίωσης
- 7 θύρα σωλήνα εξάτμισης
- 8 βιολογικό φίλτρο
- 9 κασέτα
- 10 θύρα RS232
- 11 θύρα Ethernet



Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται στα περιθώρια αυτού του βιβλίου.



Ενδεχόμενος κίνδυνος για τον χειριστή.



Κατάσταση η οποία μπορεί να οδηγήσει σε μηχανική αποτυχία.



Σημαντικές πληροφορίες

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται επάνω στη μονάδα:



Προσοχή: Καυτή Επιφάνεια και/ή Καυτός Ατμός



Προσοχή: Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για λεπτομέρειες



Ιατροτεχνολογικό προϊόν



Προσοχή: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από το σέρβις.

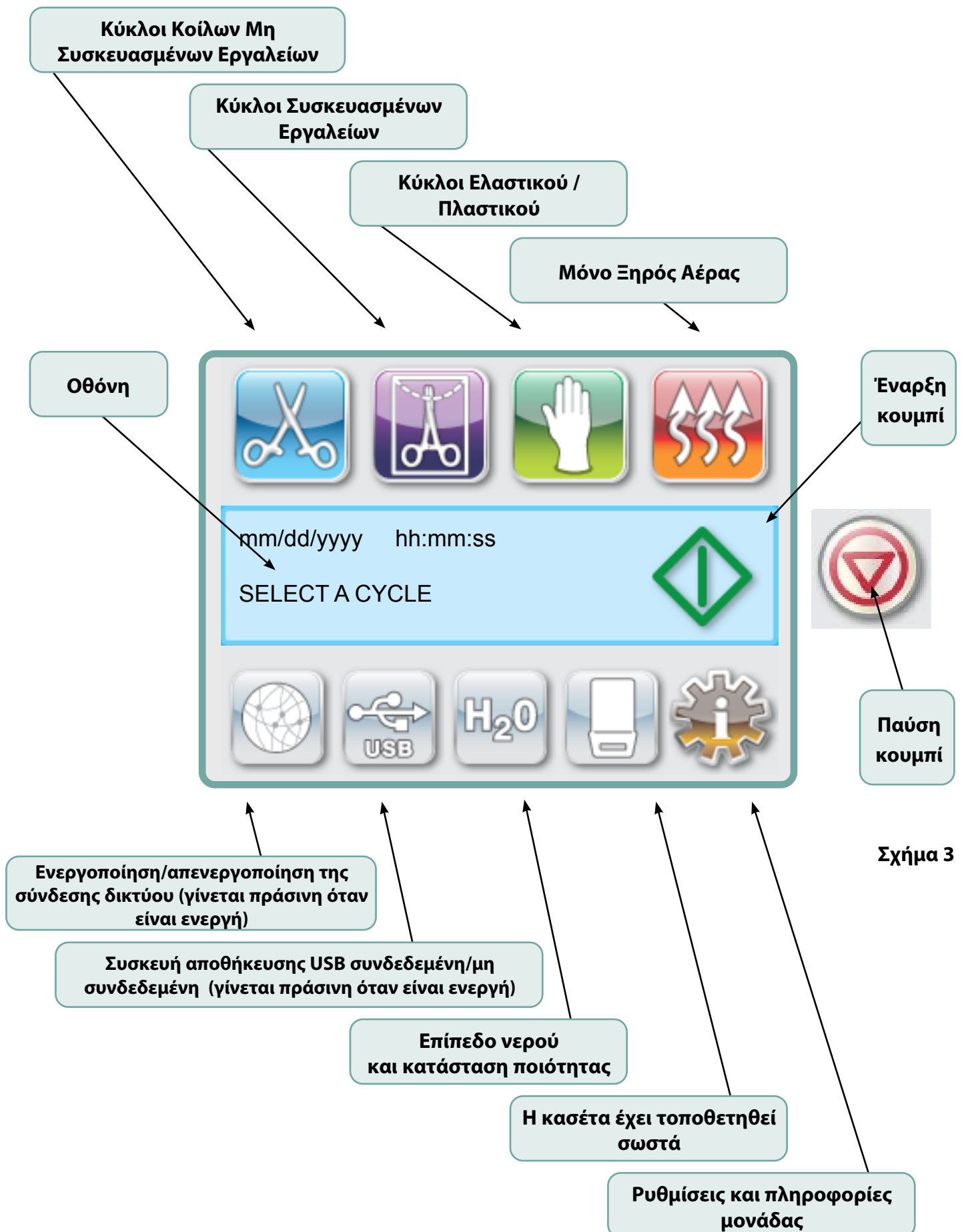


Απεσταγμένο νερό ατμού μόνο

Με την παραλαβή του STATIM 5000 G4, θα συμπεριλαμβάνονται τα αντικείμενα που αναφέρονται παρακάτω. Εάν κάποιο από τα αντικείμενα λείπει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας αμέσως.

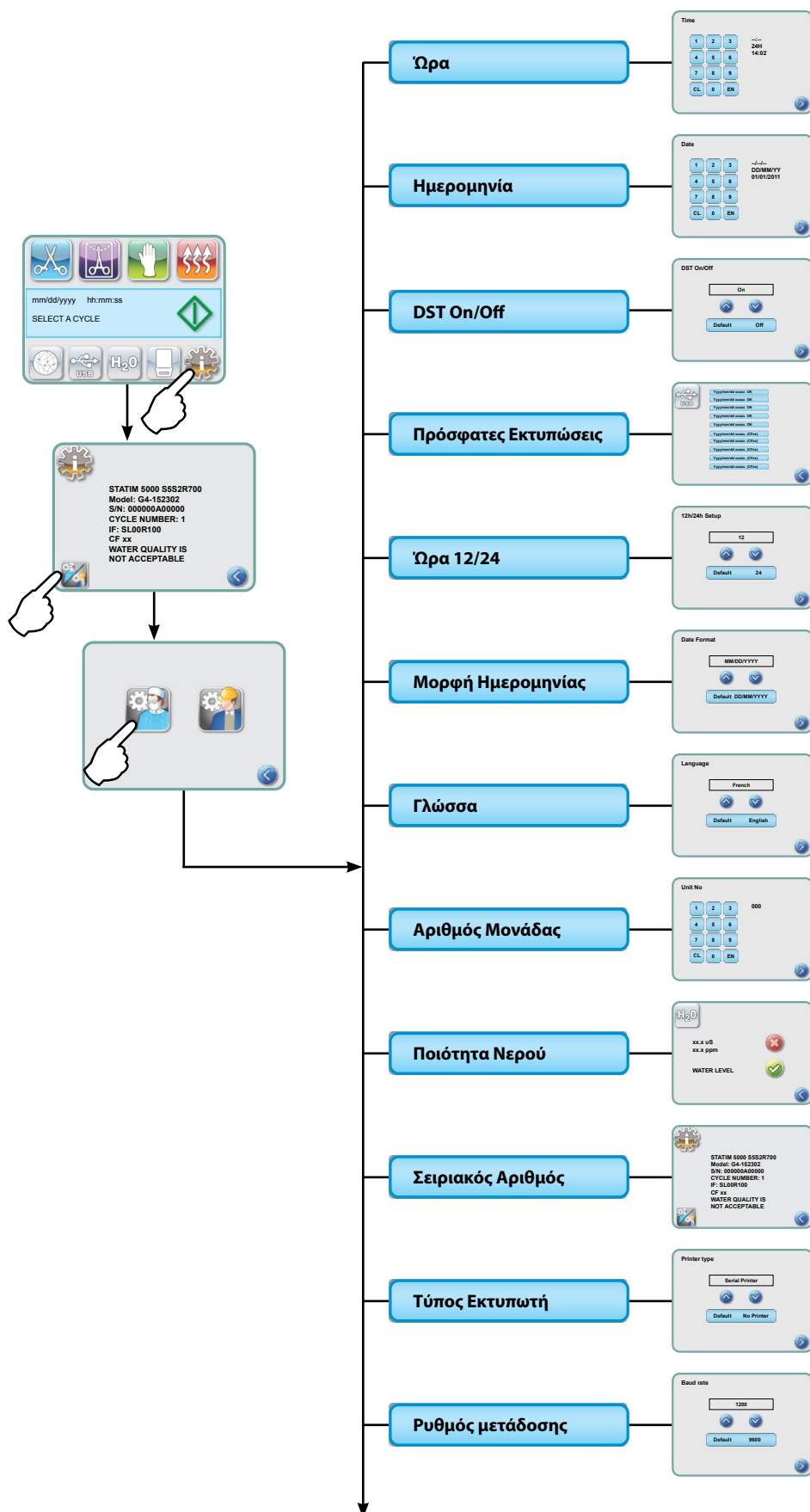
	Δίσκος και Κάλυμμα Κασέτας		Καλώδιο Τροφοδοσίας
	Ράφι Μη Συσκευασμένων Εργαλείων		Εγχειρίδιο Χειριστή
	Φιάλη Αποβλήτων		Σωλήνας Εξάτμισης
	Διάταξη Καλύμματος Φιάλης		STAT-DRI PLUS
	Υλικό Τοποθέτησης Σωλήνων		P.C.D. + 20 ENSURE Εξομοιωτές Αποστείρωσης
	Ράφι με Πλάκες Στεγνώματος		Στικάκι Μνήμης USB

2.4 Επισκόπηση Οθόνης Αφής

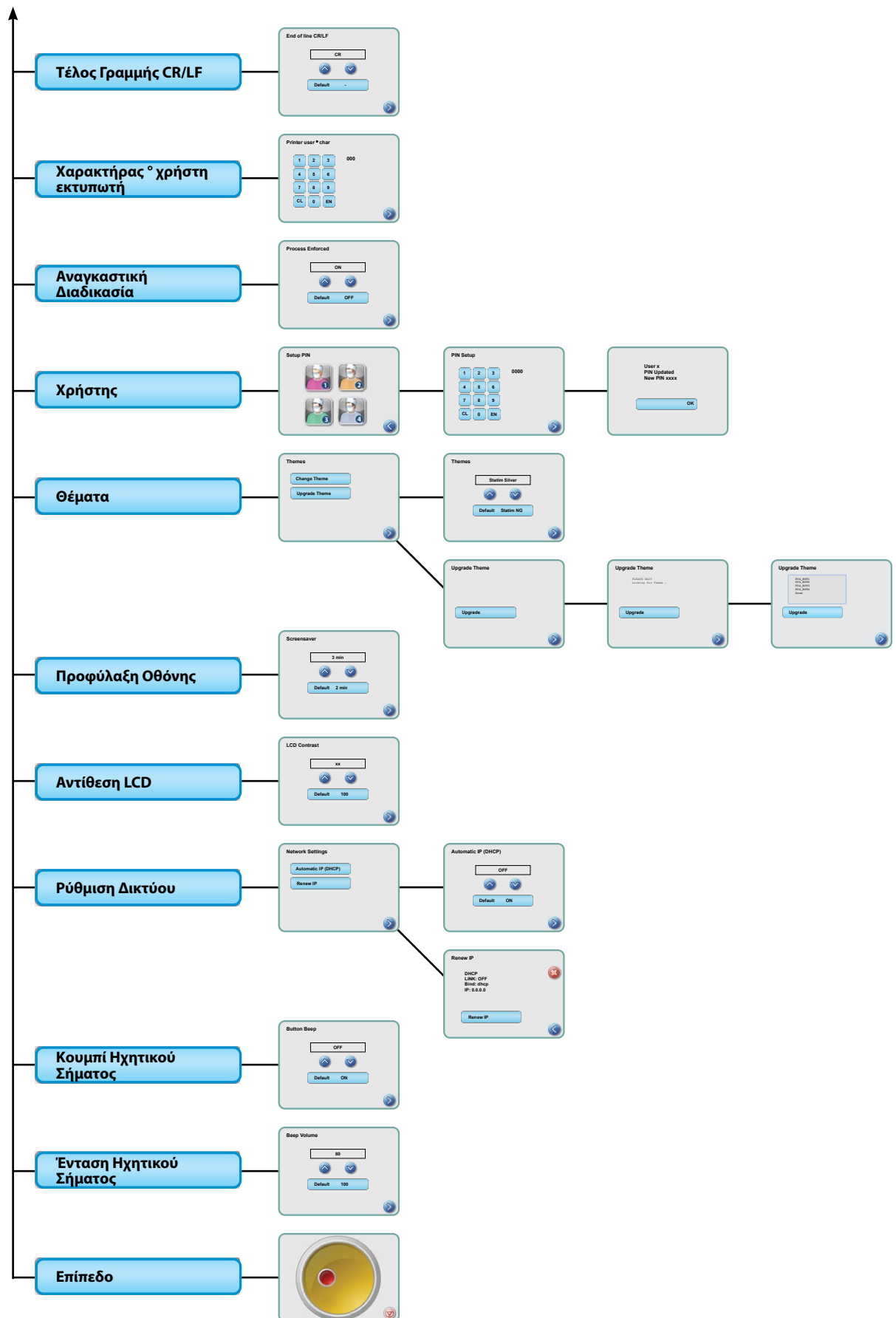


Σχήμα 3

2.5 Επισκόπηση Μενού Ρύθμισης



2.5 Επισκόπηση Μενού Ρύθμισης συνέχεια



3 Ρύθμιση του STATIM

3.1 Τοποθέτηση και Τροφοδοσία της Μονάδας σας

Τοποθέτηση της Μονάδας σας

Υπάρχουν διάφοροι παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση του STATIM. Ελέγξτε αυτούς τους παράγοντες και επιλέξτε μια κατάλληλη θέση για την εγκατάσταση της μονάδας.

● Θερμοκρασία και Υγρασία

Αποφύγετε την εγκατάσταση του STATIM σε σημεία με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε μια πηγή θερμότητας (π.χ. αεραγωγούς ή καλοριφέρ). Οι συνιστώμενες θερμοκρασίες λειτουργίας είναι 15-25°C με υγρασία 25-70%.

● Διάκενο

Οι αεραγωγοί και τα ανοίγματα στο STATIM δεν θα πρέπει να καλύπτονται ή να παρεμποδίζονται. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 50 mm μεταξύ του πάνω μέρους, των πλευρών και του πίσω μέρους της μονάδας και οποιουδήποτε τοίχου ή διαχωριστικού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τα διάκενα, ανατρέξτε στην ενότητα Προδιαγραφές.

● Εξαερισμός

Το STATIM θα πρέπει να λειτουργεί σε ένα καθαρό, χωρίς σκόνη περιβάλλον.

● Επιφάνεια Εργασίας

Το STATIM πρέπει να τοποθετηθεί σε μία επίπεδη, ίσια, υδατοστεγή επιφάνεια. Ποτέ μην εγκαθιστάτε και λειτουργείτε τη μονάδα σε μία κεκλιμένη επιφάνεια.

● Ηλεκτρομαγνητικό Περιβάλλον

Το STATIM έχει δοκιμαστεί και πληροί τα ισχύοντα πρότυπα για ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές. Μολονότι η μονάδα σας δεν εκπέμπει καμία ακτινοβολία, μπορεί να επηρεαστεί από κάποιον άλλο εξοπλισμό που εκπέμπει ακτινοβολία. Συνιστούμε η μονάδα σας να παραμένει μακριά από πιθανές πηγές παρεμβολών.

● Ηλεκτρική Σύνδεση

Για την παροχή ρεύματος στη μονάδα σας, χρησιμοποιήστε σωστά γειωμένες και εξοπλισμένες με τηκασφάλεια πηγές ρεύματος με την ίδια ονομαστική τάση όπως αυτή που αναγράφεται στην ετικέτα στο πίσω μέρος του STATIM. Αποφύγετε τις πολλαπλές υποδοχές εξόδου. Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο με διάταξη καταστολής υπερτάσεων, συνδέστε μόνο ένα STATIM σε αυτό.

Τροφοδοσία της Μονάδας σας

Για την παροχή ρεύματος στο STATIM, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή εισόδου εναλλασσόμενου ρεύματος στο πίσω μέρος της μονάδας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ρεύματος βρίσκεται στη θέση OFF και συνδέστε τη μονάδα με την πηγή ρεύματος.

3 Ρύθμιση του STAT/M

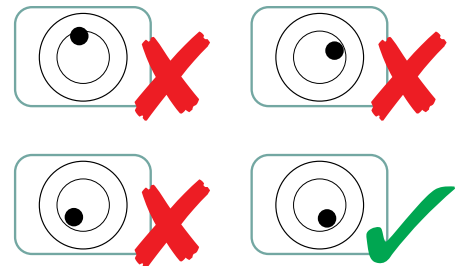
3.2 Οριζοντίωση της Μονάδας σας

Κατά την τοποθέτηση της μονάδας σας σε έναν πάγκο, βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή και ότι και τα τέσσερα πόδια εφάπτονται με ασφάλεια στην επιφάνεια του πάγκου. Αυτό θα αποτρέψει την ελεύθερη κίνηση της μονάδας. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία φυσαλίδας ένδειξης επιπέδου στο μενού ρυθμίσεων για να ρυθμίσετε τα τρία πόδια οριζοντίωσης, έτσι ώστε η μονάδα να αποστραγγίζεται σωστά. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη φυσαλίδα ένδειξης επιπέδου από την κύρια οθόνη, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο και επιλέξτε.

3. Προσαρμόστε τα πόδια οριζοντίωσης για να μετακινήσετε τη φυσαλίδα. Τοποθετήστε τη φυσαλίδα στο κάτω δεξιό τεταρτημόριο του στόχου. Αυτό θα εξασφαλίσει ότι η μονάδα θα αποστραγγίζεται σωστά. Πατήστε STOP για έξοδο και επιστροφή στο μενού επιλογής κύκλου. Όταν η μονάδα έχει οριζοντιωθεί σωστά, το αλφάδι φυσαλίδας θα αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο.



3 Ρύθμιση του STATIM

3.3 Σύνδεση της Φιάλης Αποβλήτων

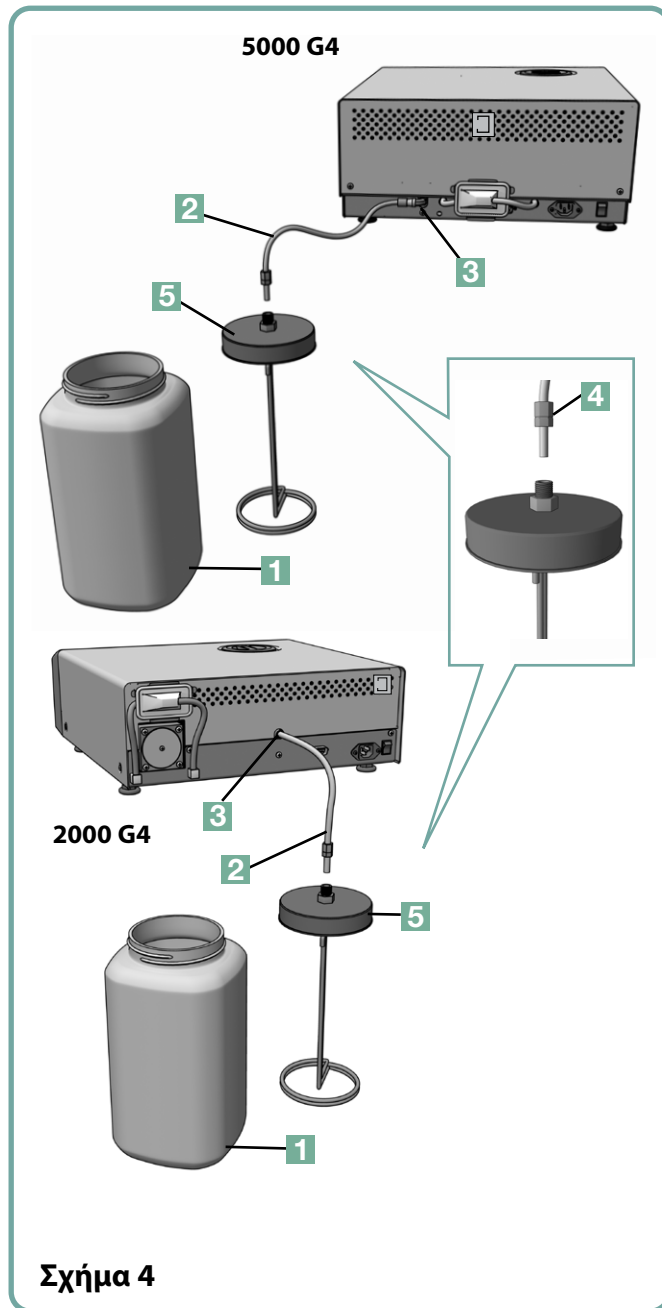
Η φιάλη αποβλήτων **1** χρησιμοποιείται για τη συλλογή των λυμάτων αφού έχουν μετατραπεί σε ατμό και στη συνέχεια αποστραγγιστεί από την κασέτα. Για να συνδέσετε τη φιάλη αποβλήτων με το STATIM, ακολουθήστε τα εξής βήματα (βλ. Σχήμα 4):



1. Εισαγάγετε το σωλήνα **2** εξάτμισης στη διάταξη **3** στο πίσω μέρος της μονάδας και τραβήξτε απαλά για να επιβεβαιώσετε τη σταθερή εφαρμογή.
2. Κόψτε τον σωλήνα κατά μήκος και σπρώξτε τη διάταξη της φιάλης αποβλήτων **4** στη θέση της.
3. Τοποθετήστε το ελεύθερο άκρο του σωλήνα στην οπή στο καπάκι της φιάλης αποβλήτων και σφίξτε τη διάταξη με το χέρι. Μην συστρέψετε τον σωλήνα εξάτμισης.
4. Ξεβιδώστε το καπάκι και τη διάταξη του πηνίου του συμπυκνωτή **5** χαλκού από τη φιάλη αποβλήτων. Το καπάκι και το πηνίο πρέπει να εξέλθουν μαζί.
5. Γεμίστε τη φιάλη αποβλήτων με νερό έως τη γραμμή MIN και αντικαταστήστε το καπάκι και τη διάταξη συμπυκνωτή χαλκού. Αδειάζετε συχνά τη φιάλη αποβλήτων για την αποφυγή δυσάρεστων οσμών και αποχρωματισμού των περιεχομένων. (Στη φιάλη αποβλήτων μπορεί να προστεθεί ένα απολυμαντικό χαμηλού επιπέδου που παρασκευάζεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, ώστε να αντιμετωπισθεί αυτή η κατάσταση). Κατ' ελάχιστον, πρέπει να αδειάζετε τη φιάλη αποβλήτων κάθε φορά που ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή.



6. Τοποθετήστε τη φιάλη αποβλήτων κοντά στη μονάδα. Αποθηκεύστε τη φιάλη κάτω από τη μονάδα. Ο σωλήνας μπορεί να δρομολογηθεί μέσω μιας οπής (διαμέτρου 8 mm) στον πάγκο και να ασφαλισθεί με τους παρεχόμενους νάιλον σφιγκτήρες.



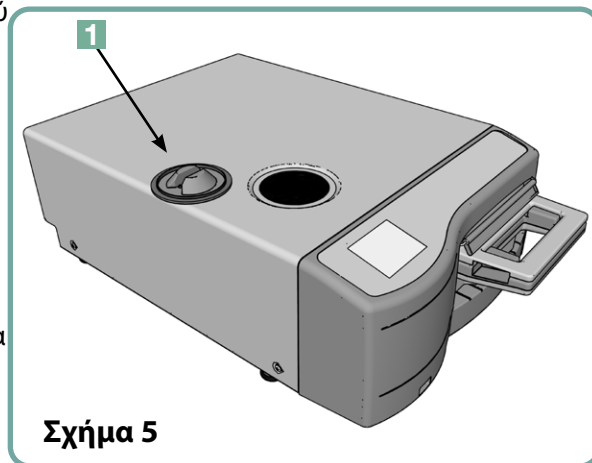
3 Ρύθμιση του STATIM

3.4 Πλήρωση της Δεξαμενής Νερού

Κατά την πλήρωση της δεξαμενής, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο επεξεργασμένο με ατμό απεσταγμένο νερό που περιέχει λιγότερο από 5 ppm ολικών διαλυμένων στερεών (με αγωγιμότητα μικρότερη από 10 $\mu\text{S} / \text{cm}$).

Οι ακαθαρσίες και τα πρόσθετα σε άλλες πηγές νερού θα προκαλέσουν σφάλμα ανάγνωσης στην οθόνη LCD. Για να γεμίσετε τη δεξαμενή, ακολουθήστε τα εξής βήματα (βλ. Σχήμα 5):

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής **1**.
2. Ρίξτε απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού μέσα στη δεξαμενή μέχρι να είναι σχεδόν γεμάτη (το ανώτατο 4 L). Χρησιμοποιήστε ένα χωνί για να αποφύγετε τη διαρροή.
3. Επανατοποθετήστε και ασφαλίστε το κάλυμμα.

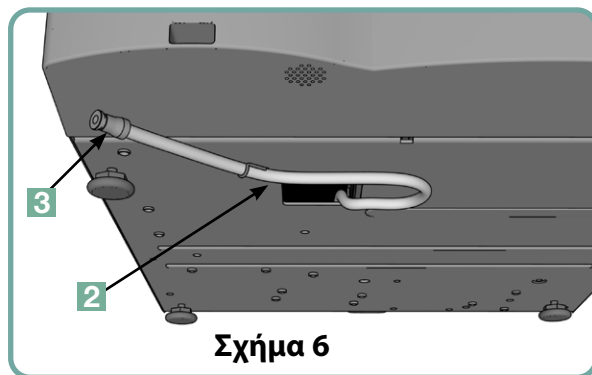


Σχήμα 5

3.5 Προετοιμασία της Αντλίας

Για την προετοιμασία της αντλίας του STATIM, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Μετακινήστε τη μονάδα στην άκρη της επιφάνειας εργασίας. Τα μπροστινά πόδια οριζοντίωσης πρέπει να βρίσκονται περίπου 12 mm από την άκρη.
2. Ανασηκώστε την μπροστινή αριστερή γωνία της μονάδας και αφαιρέστε τον σωλήνα αποστράγγισης **2** από το κλιπ που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της μονάδας.
3. Τραβήξτε τον σωλήνα αποστράγγισης προς τα έξω, έτσι ώστε το ελεύθερο άκρο να μπορεί να τοποθετηθεί πάνω από ένα δοχείο νερού.
4. Γεμίστε τη δεξαμενή με απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού.
5. Αφαιρέστε το βύσμα **3** από το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης και αφήστε το νερό να στραγγίσει από τον σωλήνα μέσα σε ένα δοχείο για 30 δευτερόλεπτα. Όταν το νερό ρέει με σταθερή ροή, επανατοποθετήστε το πώμα.
6. Ανασηκώστε την μπροστινή αριστερή γωνία της μονάδας και επανατοποθετήστε τον σωλήνα στο κλιπ στο κάτω μέρος της μονάδας. Σπρώξτε το πλεονάζον μήκος της σωληνωσης πίσω στον παρεχόμενο χώρο.



Σχήμα 6

!

Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα στον σωλήνα αποστράγγισης είναι ασφαλισμένο.

3 Ρύθμιση του STATIM

3.6 Ρύθμιση της Ώρας



2. Μεταβείτε στο και επιλέξτε.
3. Από την οθόνη TIME, χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να ρυθμίσετε την ώρα. Πατήστε για να αποθηκεύσετε και  για να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.
4. Προκειμένου η ώρα στη μονάδα σας να εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι αυτή σε μορφή 24 ωρών), μεταβείτε στο μενού Ρυθμίσεις και χρησιμοποιήστε   για να μεταβείτε στο TIME 12/24, επιλέξτε το και ρυθμίστε σε 12. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.
5. Για να ενεργοποιήσετε τη θερινή ώρα (DST), η οποία συνιστάται αν έχετε συνδέσει τη μονάδα σας σε ένα δίκτυο, μεταβείτε στο μενού Ρυθμίσεις και χρησιμοποιήστε   για να μεταβείτε στην επιλογή DST ON/OFF και επιλέξτε. Χρησιμοποιήστε τα   για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία DST και πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3.7 Ρύθμιση της Ημερομηνίας



2. Μεταβείτε στο και επιλέξτε.
3. Από την οθόνη DATE, χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να ορίσετε την ημερομηνία. Πατήστε για να αποθηκεύσετε και για να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.
4. Για να αλλάξετε τη μορφή με την οποία εμφανίζεται η ημερομηνία, επιστρέψτε στο μενού Ρυθμίσεις και χρησιμοποιήστε   για να μεταβείτε στο DATE FORMAT. Επιλέξτε το και ακολουθήστε τις υποδείξεις για να εμφανιστεί η ημερομηνία στην επιθυμητή μορφή. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3.8 Ρύθμιση της Γλώσσας

Τα μηνύματα που εμφανίζονται από το STATIM μπορεί να παρουσιαστούν σε διαφορετικές γλώσσες. Για να αλλάξετε την τρέχουσα γλώσσα, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο και επιλέξτε.
3. Από την οθόνη ΓΛΩΣΣΑΣ, πατήστε   για να μεταβείτε στη λίστα των γλωσσών. Όταν βρείτε τη γλώσσα που επιθυμείτε, πατήστε  για να αποθηκεύσετε την επιλογή σας και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3 Ρύθμιση του STAT/M

3.9 Εκχώρηση Αριθμού Αναγνωριστικού Μονάδας

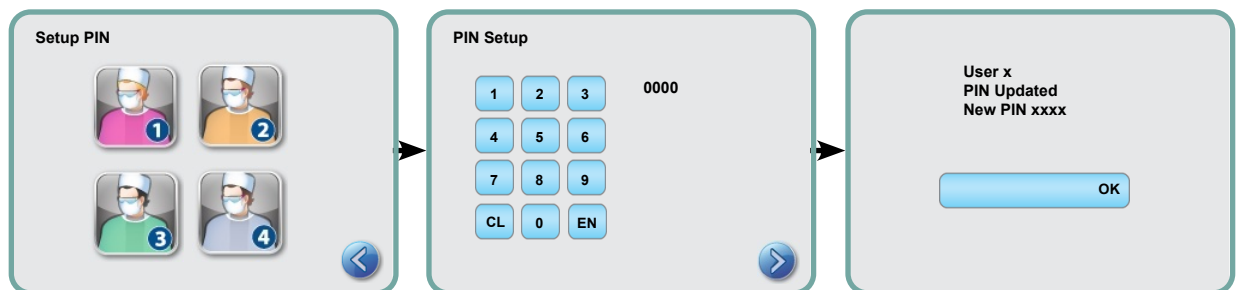


1. Μεταβείτε στο **Αριθμός Μονάδας** και επιλέξτε.
3. Χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο, επιλέξτε ένα μέγιστο αριθμό 3 ψηφίων που θα χρησιμοποιηθεί ως αριθμός αναγνωριστικού της μονάδας. Πατήστε **EN** για να αποθηκεύσετε και για να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3.10 Δημιουργία ID και PIN Χρήστη



2. Μεταβείτε στο **Χρήστης** και επιλέξτε.
3. Από την οθόνη SETUP PIN, μπορείτε να εκχωρήσετε έως και τέσσερα PIN. Επιλέξτε ένα από τα εικονίδια Χρήστη για να εκχωρήσετε ένα PIN.
4. Χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο, εκχωρήστε ένα PIN έως και τεσσάρων ψηφίων και πατήστε **EN** για να αποθηκεύσετε και για να μετακινηθείτε στην οθόνη επιβεβαίωσης.



5. Εάν όλες οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη επιβεβαίωσης είναι σωστές, πατήστε OK για να επιστρέψετε στην οθόνη PIN USER. Για να κάνετε μια διόρθωση, επιλέξτε το PIN Χρήστη που θέλετε να αλλάξετε και επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω.

3.11 Ρύθμιση της Χρήσης Αναγκαστικής Διαδικασίας

Όταν ενεργοποιείται η χρήση της αναγκαστικής διαδικασίας, οι χρήστες πρέπει να εισάγουν έναν κωδικό PIN τόσο κατά την έναρξη όσο και κατά το τέλος του κύκλου. Για τη λειτουργία της χρήσης Αναγκαστικής Διαδικασίας, πρέπει πρώτα να εκχωρηθούν τα ID και PIN Χρήστη. Για να ρυθμίσετε το αναγνωριστικό χρήστη και τα PIN, ανατρέξτε στην ενότητα 3.10 Δημιουργία ID και PIN Χρήστη. Για να ενεργοποιήσετε τη χρήση αναγκαστικής διαδικασίας, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο **Αναγκαστική Διαδικασία** και επιλέξτε.
3. Χρησιμοποιήστε τα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Αναγκαστικής Διαδικασίας. Πατήστε για να αποθηκεύσετε την επιλογή σας και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οποιοσδήποτε χρήστης μπορεί να διακόψει έναν κύκλο και να αφαιρέσει την κασέτα, ακόμη και όταν η χρήση αναγκαστικής διαδικασίας είναι ενεργοποιημένη. Ωστόσο, τα δεδομένα κύκλου θα καταγράφουν ότι ένας μη εξουσιοδοτημένος χρήστης έχει διακόψει τον κύκλο και/ή έχει αφαιρέσει την κασέτα.

3 Ρύθμιση του STATIM

3.12 Αλλαγή των Θεμάτων Οθόνης Αφής

Τα θέματα της οθόνης αφής του STATIM G4 (δηλαδή, εικονίδια και χρώματα φόντου) μπορούν να αλλάξουν σε μία από τις προκαθορισμένες επιλογές ή μπορείτε να ανεβάσετε πρόσθετα θέματα, καθώς γίνονται διαθέσιμα, χρησιμοποιώντας τη θύρα USB. Για να αλλάξετε θέματα, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο **Θέματα** και επιλέξτε.

3. Από εδώ, μπορείτε είτε να επιλέξετε **Αλλαγή Θέματος** για ένα μενού προεγκατεστημένων θεμάτων είτε **Αναβάθμιση Θέματος** για να αποκτήσετε πρόσβαση σε ένα νέο θέμα που μπορεί να φορτωθεί χρησιμοποιώντας τη θύρα USB.

4. Στην οθόνη **Αλλαγή Θέματος**, χρησιμοποιήστε τα   για να μεταβείτε στις διαθέσιμες επιλογές σας. Καθώς μετακινείστε, κάθε θέμα θα εμφανίζεται στην οθόνη αφής. Πατήστε  για να επιλέξετε το θέμα σας και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

5. Για να αναβαθμίσετε ένα θέμα, πραγματοποιήστε λήψη του θέματος στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας και αποθηκεύστε τα αρχεία σε μια φορητή συσκευή αποθήκευσης USB. Τοποθετήστε τη συσκευή στη θύρα USB του STATIM και, από την οθόνη UPGRADE THEME, πατήστε **Αναβάθμιση**.

5.1 Η μονάδα θα φορτώσει τα αρχεία απευθείας από τη συσκευή αποθήκευσης USB. Μην αφαιρείτε τη συσκευή αποθήκευσης USB κατά τη φόρτωση αρχείων (αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και 10 λεπτά). Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα «Done». Αυτό το νέο θέμα θα είναι πλέον προσβάσιμο από το μενού THEMES.

5.2 Πατήστε  για να επιλέξετε αυτό το θέμα και να επιστρέψετε στην οθόνη Ρυθμίσεων.

3.13 Ρύθμιση της Καθυστέρησης της Προφύλαξης Οθόνης

Για να αλλάξετε το χρονικό διάστημα πριν η ανενεργή οθόνη αφής σας ενεργοποιήσει την προφύλαξη οθόνης, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο **Προφύλαξη Οθόνης** και επιλέξτε.

3. Χρησιμοποιήστε τα   για να μεταβείτε στις χρονικές επιλογές. Όταν βρείτε το χρονικό διάστημα που χρειάζεστε, πατήστε το. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3 Ρύθμιση του STATIM

3.14 Ρύθμιση της Αντίθεσης Οθόνης

Οι οθόνες αφής του STATIM G4 βαθμονομούνται για τις συνθήκες φωτισμού των περισσότερων κέντρων αποστείρωσης. Αν χρειαστεί να ρυθμίσετε την αντίθεση για το γραφείο σας, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο **Αντίθεση LCD** και επιλέξτε.

3. Χρησιμοποιήστε τα   για να μεταβείτε στις επιλογές αντίθεσης. Όταν βρείτε την αντίθεση που χρειάζεστε, πατήστε το. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3.15 Ενεργοποίηση ή Απενεργοποίηση του Ήχου Κουμπιού

Το STATIM G4 είναι προρυθμισμένο να εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, όταν πατιέται ένα κουμπί. Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον ήχο του κουμπιού, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η απενεργοποίηση του ήχου κουμπιού ΔΕΝ απενεργοποιεί άλλους συναγερμούς και ηχητικά σήματα ειδοποίησης κύκλου.



2. Μεταβείτε στο **Ηχητικό Σήμα Ενεργοποιημένο/ Απενεργοποιημένο** και επιλέξτε.

3. Χρησιμοποιήστε τα   για να μεταβείτε στις επιλογές ON ή OFF και επιλέξτε το πατώντας το. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3.16 Ρύθμιση της Έντασης του Ηχητικού Σήματος Κουμπιού

Εάν θέλετε να ρυθμίσετε την ένταση του ηχητικού σήματος, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



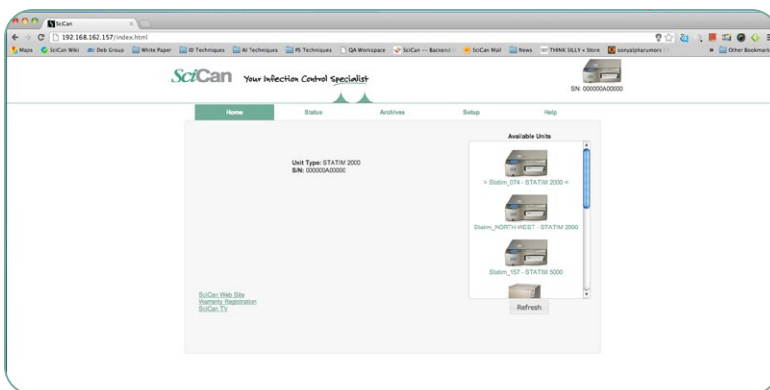
2. Μεταβείτε στο **Ένταση Ηχητικού Σήματος** και επιλέξτε.

3. Χρησιμοποιήστε τα   για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις έντασης ήχου. Επιλέξτε αυτή που επιθυμείτε, πατώντας τη. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

3 Ρύθμιση του STATIM

3.17 Ρύθμιση και Χρήση της Διαδικτυακής Πύλης STATIM G4

Η διαδικτυακή πύλη του STATIM G4 είναι μία απευθείας σύνδεση με το STATIM στο δίκτυο της περιοχής σας. Προστατεύεται με το τείχος προστασίας και δεν είναι προσβάσιμη σε εξωτερικούς χρήστες (εκτός εάν διαθέτουν Κωδικό Απομακρυσμένης Πρόσβασης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 7. Ανάκτηση Κωδικού Απομακρυσμένης Πρόσβασης). Η διαδικτυακή πύλη παρέχει πληροφορίες κύκλου σε πραγματικό χρόνο και αρχειοθετημένα αρχεία αποστείρωσης τα οποία είναι μοναδικά για αυτή τη μονάδα. Από εδώ, μπορείτε να εκτυπώσετε αναφορές, να ρυθμίσετε την ειδοποίηση μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να αναζητήσετε ιστορικά κύκλων. Για να ρυθμίσετε τη διαδικτυακή πύλη, ακολουθήστε τις οδηγίες που είναι διαθέσιμες στην καρτέλα «HELP» της πύλης.



3.18 Σύνδεση σε Δίκτυο

Το STATIM G4 έχει μία θύρα Ethernet 10/100Base-T, η οποία βρίσκεται στο πίσω μέρος της μονάδας.

Για να συνδέσετε το STATIM με ένα δίκτυο χρησιμοποιώντας έναν δρομολογητή, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στη θύρα Ethernet στο πίσω μέρος της μονάδας. Αν το γραφείο σας χρησιμοποιεί δρομολογητή, ο δρομολογητής θα πρέπει να εκχωρήσει αυτόματα στη μονάδα μια διεύθυνση IP. Θα γνωρίζετε ότι η διεύθυνση IP έχει εκχωρηθεί, όταν εξαφανιστεί το κόκκινο X πάνω από το εικονίδιο Δικτύου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες δεν έχετε δρομολογητή, για παράδειγμα, όταν χρησιμοποιείτε το Κοινόχρηστο Δίκτυο των Windows, ίσως χρειαστεί να εκχωρήσετε μια αποκλειστική ή «στατική» διεύθυνση IP. Για να εκχωρήσετε μια στατική διεύθυνση IP, επικοινωνήστε με τον διαχειριστή του τοπικού δικτύου σας.

2. Από την κύρια οθόνη, πατήστε το εικονίδιο Δίκτυο. Η οθόνη Δικτύου εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με τη συνδεσιμότητα του STATIM, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης IP



3. Πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP που εμφανίζεται στην οθόνη αφής στο πρόγραμμα περιήγησης οποιασδήποτε συσκευής με δυνατότητα Διαδικτύου για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διαδικτυακή πύλη της μονάδας σας. Θα γνωρίζετε ότι η διεύθυνση IP έχει εκχωρηθεί, όταν εξαφανιστεί το κόκκινο X πάνω από το εικονίδιο Δικτύου. Όταν το εικονίδιο Δίκτυο είναι ενεργό (για παράδειγμα κατά την αποστολή των email), θα γίνει πράσινο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR όταν συνδέεστε σε μια κινητή συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο χρόνος σύνδεσης ποικίλει ανάλογα με την ταχύτητα του δικτύου σας και η πραγματοποίηση μίας αρχικής σύνδεσης μπορεί να διαρκέσει περισσότερο χρόνο.

3 Ρύθμιση του STATIM

3.19 Σύνδεση σε Ασύρματο Δίκτυο

Τα μοντέλα STATIM G4 προσφέρουν την δυνατότητα ασύρματης σύνδεσης για μονάδες στο δίκτυο G4, προσθέτοντας ευελιξία στη σύνδεση καλωδίου δικτύου που είναι επίσης διαθέσιμη με μονάδες STATIM G4. Το STATIM G4 WiFi προσφέρει απλή ρύθμιση και ασφαλή σύνδεση στο δίκτυο G4.

1. Από την κύρια οθόνη, πατήστε το εικονίδιο δικτύου.
2. Επιλέξτε WiFi, στη συνέχεια επιλέξτε το δίκτυό σας και πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η προτίμησή σας σύνδεσης μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή

3.20 Κράτηση μίας Διεύθυνσης IP για το STATIM

Όταν το STATIM είναι συνδεδεμένο με έναν δρομολογητή στο δίκτυό σας, του έχει εκχωρηθεί μια μοναδική διεύθυνση IP. Εάν η σύνδεση μεταξύ του STATIM και του δρομολογητή χαθεί (π.χ. διακοπή ρεύματος, έγινε επανεκκίνηση του STATIM ή του δρομολογητή), η αποκατεστημένη σύνδεση μπορεί να είναι μια διαφορετική διεύθυνση IP. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την ακύρωση τυχόν ήδη αποθηκευμένων σελιδοδεικτών ή άλλων αποθηκευμένων συνδέσμων.

Για να ορίσετε μια «μόνιμη» διεύθυνση IP (γνωστή και ως δημιουργία μίας DHCP/IP/Κράτησης Διεύθυνσης), ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Επιλέξτε το εικονίδιο Δικτύου από την οθόνη αφής του STATIM G4 και καταγράψτε τους αριθμούς που βρέθηκαν για το GATE (Router Local IP). Πληκτρολογήστε αυτόν τον αριθμό GATE στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησής σας για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του δρομολογητή σας. (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα χρειαστείτε τον κωδικό πρόσβασης δικτύου για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πρόσβαση σε αυτή την οθόνη θα διαφέρει για κάθε δρομολογητή, παρακαλούμε συμβουλευτείτε το Εγχειρίδιο Χρήστη του δρομολογητή σας ή επικοινωνήστε με τον διαχειριστή του δικτύου για λεπτομερείς οδηγίες. Προς το παρόν συνιστούμε τον δρομολογητή D-Link DIR-615 Wireless N.

3 Ρύθμιση του STATIM

2. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία «DHCP/IP/Address Reservation» για να εκχωρήσετε στο STATIM μια «μόνιμη» διεύθυνση IP. (**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κάθε κατασκευαστής μπορεί να χρησιμοποιεί διαφορετική ονοματολογία. Αυτή η ρύθμιση μπορεί να ονομάζεται: HCP Reservation, IP Reservation ή Address Reservation.)
3. Θα πρέπει να επιλέξετε την κατάλληλη συσκευή για να εφαρμόσετε αυτή τη ρύθμιση. Το προεπιλεγμένο όνομα της μονάδας σας θα είναι: «statim_###».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επικοινωνήστε με τον διαχειριστή του δικτύου σας για λεπτομερείς οδηγίες.

3.21 Προετοιμασία Μονάδας για Χρήση

Αφού εγκαταστήσετε τη μονάδα και πριν αποστειρωθούν οποιαδήποτε εργαλεία, εκτελέστε δύο Κύκλους για Κοίλα Συσκευασμένα Εργαλεία (3,5 min) (βλ. Ενότητα 5.2 - Εκτέλεση Κύκλου). Αφαιρέστε την κασέτα μόλις κρυώσει. Καθαρίστε τα άνω (κάλυμμα) και κάτω (δίσκος) τμήματα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί για να σκουπίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες και κατόπιν ξεπλύνετε καλά με νερό βρύσης. Μόλις η κασέτα είναι καθαρή και στεγνή, επικαλύψτε τις εσωτερικές επιφάνειες με το STAT-DRI PLUS.

Απόρριψη συσκευασιών και παροπλισμένων μονάδων

Η μονάδα σας αποστέλλεται σε χαρτοκιβώτιο. Για την αποδόμηση και ανακύκλωση ή απόρριψη, τηρείτε τις απαιτήσεις του δήμου σας.

Ένας παροπλισμένος αποστειρωτής δεν πρέπει να απορρίπτεται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Κάτι τέτοιο είναι δυνητικά επιβλαβές για τους ανθρώπους και το περιβάλλον. Έχει χρησιμοποιηθεί σε ένα περιβάλλον παροχής υγειονομικής περίθαλψης και χαρακτηρίζεται από ελάχιστο κίνδυνο ελέγχου των λοιμώξεων. Περιέχει, επίσης, αρκετά ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία μπορούν να εξαχθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν για την κατασκευή άλλων προϊόντων. Επικοινωνήστε με το δήμο σας για να ενημερωθείτε σχετικά με τις πολιτικές και τα προγράμματα που διέπουν τη διάθεση ηλεκτρονικών συσκευών.

4 Χρησιμοποίηση Κασετών και Προετοιμασία Εργαλείων

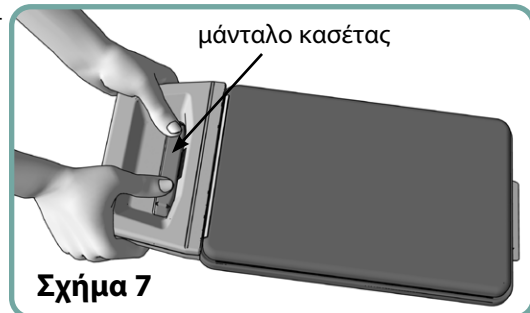
4.1 Χρησιμοποίηση της Κασέτας STAT/IM 2000 G4



Κατά την αφαίρεση της κασέτας μετά από ένα κύκλο, να είστε προσεκτικοί καθώς οι μεταλλικές περιοχές θα είναι καυτές και η κασέτα μπορεί να περιέχει καυτό ατμό.

Άνοιγμα της Κασέτας:

1. Κρατήστε τη λαβή της κασέτας με τους αντίχειρες στραμμένους προς τα μέσα στο μάνταλο της κασέτας.
2. Πιέστε προς τα κάτω το μάνταλο της κασέτας.
3. Ανασηκώστε το κάλυμμα της κασέτας και αποσυνδέστε τον μεντεσέ.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα στην εξωτερική του επιφάνεια.

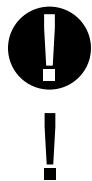


Κλείσιμο της Κασέτας:

1. Ευθυγραμμίστε τη γλωττίδα του μεντεσέ στο κάλυμμα της κασέτας με την εγκοπή του μεντεσέ στο πίσω μέρος του κάτω δίσκου.
2. Καθώς θα κλείνετε το κάλυμμα, η γλωττίδα του μεντεσέ και η εγκοπή του μεντεσέ θα εμπλακούν.

Εισαγωγή της Κασέτας στο STAT/IM 2000 G4:

1. Τοποθετήστε το άκρο της κασέτας στη μονάδα.
2. Πιέστε απαλά προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ» και ελέγξτε το εικονίδιο LCD για να δείτε την αλλαγή από  σε .



Ποτέ μην πιέζετε την κασέτα στο STATIM καθώς τα εσωτερικά εξαρτήματα ενδέχεται να υποστούν ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στην οθόνη του κύριου μενού εμφανίζεται η ένδειξη  εάν η κασέτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα.

Αφαίρεση της Κασέτας:

1. Πιάστε τη λαβή με τα δύο χέρια και τραβήξτε τη μακριά από τη μονάδα.
2. Τραβήξτε την κασέτα μακριά από τη μονάδα και τοποθετήστε την σε μια σταθερή επιφάνεια.



Αποσύνδεση της Κασέτας:

Όταν δεν χρησιμοποιείται, η κασέτα θα πρέπει να αποσυνδέεται. Για να αποσυνδέσετε την κασέτα, πιάστε τη λαβή και τραβήξτε την κασέτα προς τα έξω έως ότου δημιουργηθεί ένα κενό 15 mm έως 20 mm (1 / 2 έως 3 / 4") μεταξύ της πρόσοψης του STATIM και της λαβής της κασέτας.

Χρήση του Στεγνωτικού Μέσου STAT-DRI PLUS

Η επεξεργασία των εσωτερικών επιφανειών της κασέτας με το στεγνωτικό μέσο STAT-DRI PLUS, που παρέχεται με τη μονάδα σας, θα ενισχύσει τη διαδικασία στεγνώματος. (Ανταλλακτικές φιάλες: αριθμός παραγγελίας 2OZPLUS, 8OZPLUST, 32OZPLUS).

4 Χρήση Κασετών και Προετοιμασία Εργαλείων

4.2 Χρήση της Κασέτας STATIM 5000 G4



Κατά την αφαίρεση της κασέτας μετά από ένα κύκλο, να είστε προσεκτικοί καθώς οι μεταλλικές περιοχές θα είναι καυτές και η κασέτα μπορεί να περιέχει καυτό ατμό.

Άνοιγμα της Κασέτας:

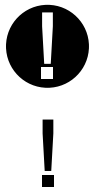
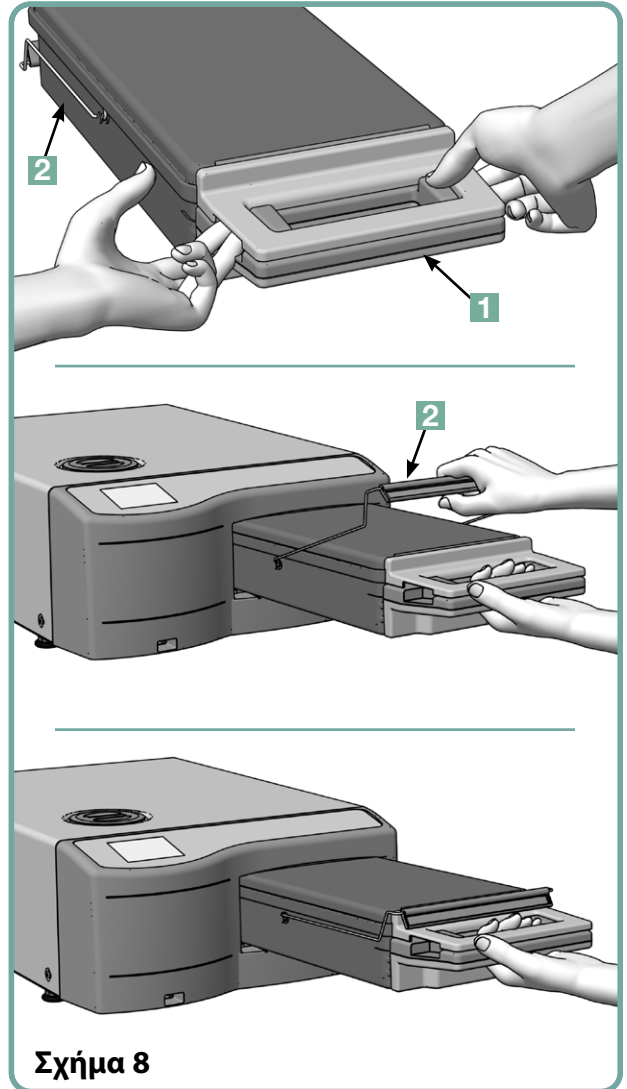
1. Σπρώξτε τη λαβή μεταφοράς **2** στην ανοικτή θέση.
2. Τοποθετήστε τα χέρια σας αμφίπλευρα στη λαβή της κασέτας **1**.
3. Τοποθετήστε τους δείκτες σας στις υποδοχές και τοποθετήστε τους αντίχειρές σας στα μαξιλαράκια των αντίχειρων.
4. Πιέστε προς τα κάτω με τους αντίχειρές σας και τραβήξτε προς τα πάνω με τους δείκτες σας μέχρι να ανοίξει το κάλυμμα.
5. Σηκώστε το κάλυμμα της κασέτας και αποσυνδέστε το από τον δίσκο. Τοποθετήστε το καπάκι στην εξωτερική επιφάνειά του.

Κλείσιμο της Κασέτας:

1. Ευθυγραμμίστε τη γλωττίδα του μεντεσέ στο κάλυμμα με την εγκοπή του μεντεσέ στον δίσκο.
2. Καθώς θα κλείνετε το κάλυμμα, η γλωττίδα του μεντεσέ και η εγκοπή του μεντεσέ θα εμπλακούν.
3. Τοποθετήστε τη λαβή μεταφοράς **2** στην κλειστή θέση.

Εισαγωγή της κασέτας στο STATIM 5000 G4:

1. Κρατήστε τη λαβή της κασέτας στο ένα χέρι και τη λαβή μεταφοράς στο άλλο όπως φαίνεται στο Σχήμα 8.
2. Τοποθετήστε το άκρο της κασέτας στη μονάδα και κατεβάστε τη χειρολαβή στην κλειστή της θέση.
3. Πιέστε απαλά προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ» και ελέγξτε το εικονίδιο της οθόνης LCD για αλλαγή από  σε .



Ποτέ μην πιέζετε την κασέτα στο STATIM καθώς τα εσωτερικά εξαρτήματα ενδέχεται να υποστούν ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στην οθόνη του κύριου μενού εμφανίζεται η ένδειξη  εάν η κασέτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα.

4 Χρήση Κασετών και Προετοιμασία Εργαλείων

Αφαίρεση της κασέτας:

1. Πιάστε τη λαβή της κασέτας με το ένα χέρι και τραβήξτε την έξω από τη μονάδα.
2. Καθώς η κασέτα εξέρχεται από τη μονάδα, πιάστε τη λαβή μεταφοράς με το ελεύθερο χέρι σας και ανασηκώστε την.
3. Τραβήξτε και βγάλτε την κασέτα από τη μονάδα και τοποθετήστε την σε μια σταθερή επιφάνεια.

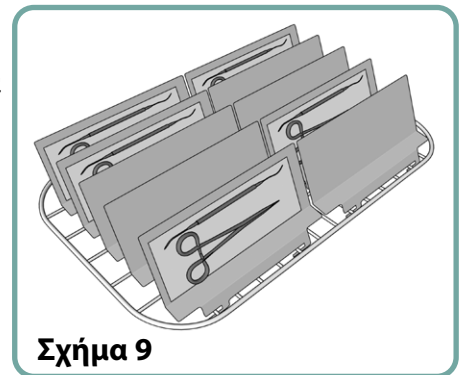
Αποσύνδεση της κασέτας



Όταν δεν χρησιμοποιείται, η κασέτα θα πρέπει να αποσυνδέεται. Για να αποσυνδέσετε την κασέτα, πιάστε τη λαβή και τραβήξτε την κασέτα προς τα έξω έως ότου δημιουργηθεί ένα κενό 15 mm έως 20 mm (1 / 2 έως 3 / 4") μεταξύ της πρόσοψης του STATIM και της λαβής της κασέτας.

4.3 Χρήση Πλακών Στεγνώματος με το STATIM 5000 G4

Η κασέτα STATIM 5000 G4 συνοδεύεται από δύο ράφια, ένα με πλάκες στεγνώματος και ένα άλλο χωρίς. Χρησιμοποιήστε το ράφι με τις πλάκες στεγνώματος για να βελτιώσετε τη διαδικασία στεγνώματος για συσκευασμένα εργαλεία.



Σχήμα 9

4.4 Προετοιμασία και Φόρτωση Οργάνων

Πριν από τη φόρτωση οποιουδήποτε εργαλείου στο STATIM, συμβουλευθείτε τις οδηγίες επανεπεξεργασίας του κατασκευαστή.

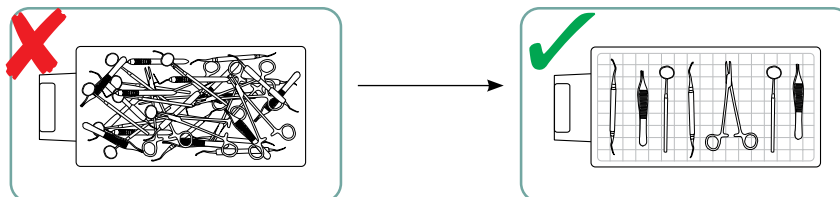
Καθαρισμός Εργαλείων

Καθαρίστε και ξεπλύνετε όλα τα εργαλεία πριν τα φορτώσετε στην κασέτα. Τα υπολείμματα απολυμαντικών και τα στερεά υπολείμματα ενδέχεται να εμποδίσουν την αποστείρωση και να καταστρέψουν τα εργαλεία, την κασέτα και το STATIM. Τα εργαλεία που έχουν λιπανθεί πρέπει να σκουπιστούν προσεκτικά και τυχόν πλεονάζον λιπαντικό πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη φόρτωση.



Μη Συσκευασμένα Εργαλεία

Τοποθετήστε τα μη συσκευασμένα εργαλεία στο ράφι και απλώστε τα όσο πιο ομοιόμορφα γίνεται.



4 Χρήση Κασετών και Προετοιμασία Εργαλείων

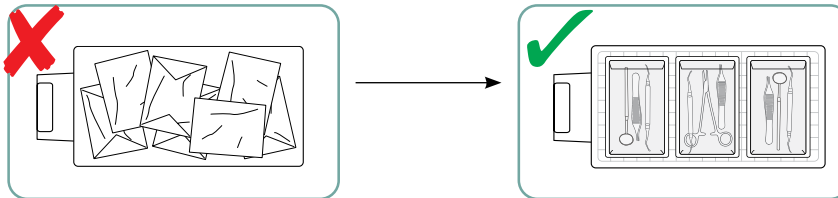


Συσκευασμένα Εργαλεία (μεμονωμένες συσκευασίες)

Τοποθετήστε τα εργαλεία σε σακούλες αυτόκαυστου μονής στρώσης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προσανατολίστε το ράφι εργαλείων στην κασέτα για να βεβαιωθείτε ότι τα συσκευασμένα εργαλεία βρίσκονται περίπου 6 mm / 0,25" πάνω από τη βάση της κασέτας. Τοποθετήστε τα συσκευασμένα εργαλεία στο ράφι και τακτοποιήστε τα για να αποφύγετε την επικάλυψη. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συσκευασμένα φορτία είναι στεγνά πριν από τη χρήση και /ή την αποθήκευση για να διατηρήσετε την αποστείρωση.

Πρέπει να ληφθεί μέριμνα για να διασφαλισθεί ότι το συνδυασμένο βάρος των φορτωμένων σακουλών δεν υπερβαίνει το 1,5 kg (3.3 lbs) για το STATIM 5000 G4 ή το 1,0 kg (2.2 lbs) για το STATIM 2000 G4.

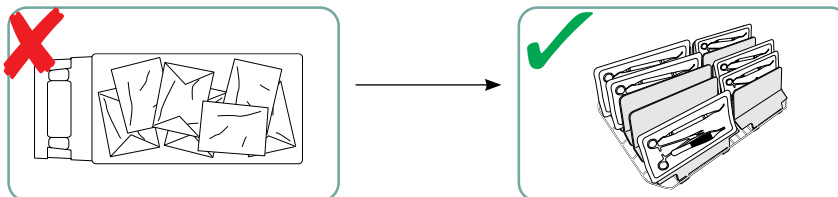
Για STATIM 2000 G4:



Η χρήση υφασμάτων συσκευασιών στο STATIM δεν συνιστάται.

Συνιστούμε τη χρήση σακουλών αυτόκαυστου από χαρτί / χαρτί και πλαστικό / χαρτί που έχουν κατασκευασθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 868. Τοποθετήστε χαλαρά τα εργαλεία μέσα στις σακούλες για να επιτρέψετε τη διείσδυση του ατμού σε όλες τις επιφάνειες των εργαλείων.

Για STATIM 5000 G4:



Το ράφι εργαλείων, το οποίο είναι εφοδιασμένο με 10 πλάκες στεγνώματος το ανώτατο, χωρά 10 σακούλες αυτόκαυστου.



Ελαστικά και Πλαστικά Εργαλεία

Τα ακόλουθα υλικά μπορούν να αποστειρωθούν στο STATIM:

Νάιλον, πολυανθρακικό (Lexan™), πολυπροπυλένιο, PTFE (Teflon™), ακετάλη (Delrin™), πολυσουλφόνη (Udel™), πολυαιθεριμίδιο (Ultem™), ελαστικό σιλικόνης και πολυεστέρας.



Κατά την τοποθέτηση ελαστικών και πλαστικών εργαλείων στον δίσκο, αφήστε ένα κενό μεταξύ των εργαλείων και των τοιχωμάτων της κασέτας. Αυτό εξασφαλίζει ότι ο ατμός θα φτάσει σε όλες τις επιφάνειες και θα ενισχύσει το στέγνωμα.

4 Χρήση Κασετών και Προετοιμασία Εργαλείων



Τα ακόλουθα υλικά **δεν μπορούν** να αποστειρωθούν στο STATIM:

Πολυαιθυλένιο, ABS, στυρένιο, παράγωγα κυτταρίνης, PVC, ακρυλικό (Plexiglas™), PPO (Noryl™), λάτεξ, νεοπρένιο και παρόμοια υλικά.



Η χρήση αυτών των υλικών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εργαλεία ή στον εξοπλισμό. Εάν δεν είστε βέβαιοι για το υλικό ή την κατασκευή του εργαλείου σας, μην το φορτώνετε στο STATIM έως ότου ελέγξετε με τον κατασκευαστή του εργαλείου.

Όλα τα Εργαλεία



Το STATIM **ΔΕΝ** προορίζεται για αποστείρωση υφασμάτων, υγρών ή βιοϊατρικών αποβλήτων. Τα όργανα θα παραμείνουν αποστειρωμένα μετά από έναν επιτυχή κύκλο έως ότου αποσυνδεθεί η κασέτα από τη μονάδα. Τα μη συσκευασμένα εργαλεία, όταν εκτίθενται σε συνθήκες περιβάλλοντος ή εξωτερικές συνθήκες, δεν μπορούν να διατηρηθούν σε αποστειρωμένη κατάσταση. Εάν επιθυμείτε αποστειρωμένη αποθήκευση, συσκευάστε τα εργαλεία που πρόκειται να αποστειρωθούν σε σακούλες αυτόκαυστου, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή των εργαλείων. Στη συνέχεια, επιτρέψτε την εκτέλεση του κύκλου συσκευασμένων εργαλείων έως ότου ολοκληρωθεί η φάση στεγνώματος με αέρα.

Συμβουλή Βέλτιστης Πρακτικής: Αφήστε τα εργαλεία (συσκευασμένα ή μη συσκευασμένα) να στεγνώσουν εντελώς πριν από τη χρήση. Τα συσκευασμένα ή τοποθετημένα σε σακούλες εργαλεία δεν πρέπει να αγγίζουν το ένα το άλλο ώστε να προάγουν το στέγνωμα και να καθιστούν δυνατή την αποτελεσματική αποστείρωση.

Συνιστούμε στον τελικό χρήστη να επιλέγει προσεκτικά τον πλέον κατάλληλο κύκλο αποστείρωσης σύμφωνα με τις συστάσεις των κυρίαρχων αρχών ελέγχου λοιμώξεων και των τοπικών ρυθμιστικών οδηγιών / συστάσεων.

Σημείωση για Οφθαλμολογική Χρήση

Στον τομέα της οφθαλμολογίας, η κατάλληλη συσκευασία ή τοποθέτηση σε σακούλα των χειρουργικών εργαλείων μειώνει την έκθεση των εργαλείων σε οποιαδήποτε υπολείμματα της διαδικασίας κατά τη διάρκεια του κύκλου αποστείρωσης. Λόγω της εξαιρετικά ευαίσθητης φύσης ορισμένων ειδών χειρουργικής (ιδιαίτερα στην οφθαλμολογία), συνιστούμε όλα τα εργαλεία να συσκευάζονται ή να περιτυλίγονται σε σταθερή βάση και να υφίστανται επεξεργασία μέσω του κύκλου συσκευασμένων εργαλείων του αποστειρωτή. Αυτή η πρακτική είναι η προτεινόμενη προσέγγιση για την πλειονότητα των αποστειρωμένων χειρουργικών διαδικασιών και αναφέρεται στις περισσότερες κορυφαίες δημοσιεύσεις και κατευθυντήριες οδηγίες ελέγχου μολύνσεων.

4.5 Χρήση Βιολογικών και Χημικών Δεικτών

Οι δείκτες χημικής διεργασίας που είναι κατάλληλοι για αποστειρωτές ατμού πρέπει να περιλαμβάνονται σε κάθε συσκευασία ή σε κάθε φορτίο που αποστειρώνεται. Επιπλέον, συνιστάται η εβδομαδιαία χρήση βιολογικών δεικτών που σας επιτρέπουν να εξακριβώσετε εάν τα εργαλεία έχουν εκτεθεί σε συνθήκες αποστείρωσης.

4 Χρήση Κασετών και Προετοιμασία Εργαλείων

4.6 Οδηγός Βάρους Εργαλείου

Εργαλείο	Τυπικό Βάρος Εργαλείου
Ψαλίδι	30 g / 0,96 oz
Οδοντιατρικά εργαλεία αφαίρεσης οδοντικής πλάκας	20 g / 0,64 oz
Λαβίδα	15 g / 0,48 oz
Οδοντιατρική χειρολαβή εργαλείου	40 - 60 g / 1,29 έως 1,92 oz
Ράφι συσκευασμένου εργαλείου	260 g / 8,35 oz
Ράφι μη συσκευασμένου εργαλείου	225 g / 7,23 oz
Στόμιο αναρρόφησης	10 g / 0,32 oz
Πλαστικός καθρέφτης στόματος	8 g / 0,25 oz
Δισκάριο αποτυπωμάτων	15 έως 45 g / 0,48 έως 1,45 oz
Πλαστικός δακτύλιος τοποθέτησης ακτίνων Χ	20 g / 0,64 oz

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα παραπάνω βάρη πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως αναφορά. Για τα ακριβή βάρη των εργαλείων σας, συμβουλευτείτε τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

5 Χρήση του STATIM

Πριν χρησιμοποιήσετε το STATIM για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη και ότι η αντλία είναι σωστά προετοιμασμένη. Ανατρέξτε στις ενότητες **3.4 Πλήρωση της Δεξαμενής και 3.5 Προετοιμασία της Αντλίας** για λεπτομερείς οδηγίες.

5.1 Επιλογή Κύκλου

Τα STATIM 2000 G4 και 5000 G4 έχουν επτά κύκλους αποστείρωσης, ο καθένας έχει σχεδιαστεί για να αποστειρώνει χρησιμοποιώντας τις καθορισμένες παραμέτρους. Κάθε κύκλος μπορεί να επιλεγεί πατώντας τα κουμπιά κύκλου ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ, ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ή ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ.

Τα είδη οργάνων, οι απαιτήσεις αποστείρωσης και ένα γράφημα που απεικονίζει τα χαρακτηριστικά κάθε κύκλου περιγράφονται στις επόμενες σελίδες. Οι απαιτήσεις μεγέθους φορτίου παρατίθενται στην ενότητα «Πρωτόκολλο Δοκιμής».

5.1.1 Κύκλοι Συσκευασμένων Εργαλείων



Τα STATIM 2000 G4 και 5000 G4 διαθέτουν δύο κύκλους αποστείρωσης ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ 134°C τύπου S και έναν κύκλο αποστείρωσης 134°C τύπου N. Στο τέλος της φάσης αποστείρωσης του κύκλου, το στέγνωμα με αέρα θα ξεκινήσει για μία ώρα. Οι κύκλοι τύπου S χρησιμοποιούνται για την αποστείρωση συμπαγών και κοίλων μεταλλικών εργαλείων, όπως οδοντιατρικές χειρολαβές εργαλείων.

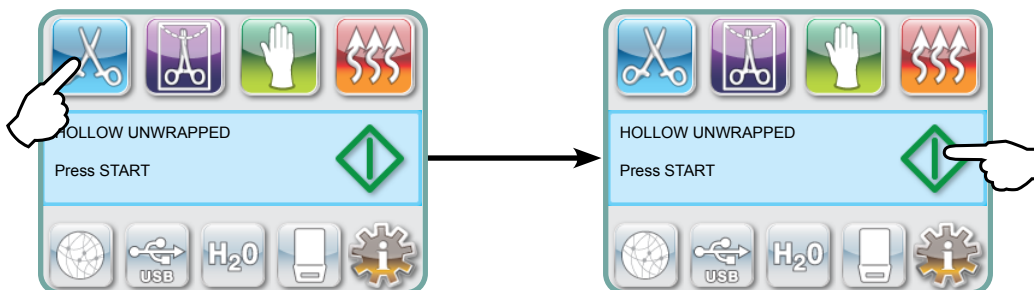
ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 3,5 min

ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 18 min

Ο κύκλος τύπου N χρησιμοποιείται για την αποστείρωση συμπαγών μεταλλικών εργαλείων, όπως τανάλιες, φρεζάκια, εργαλεία αφαίρεσης οδοντικής πλάκας και λαβίδες.

ΣΥΜΠΑΓΗ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (N) 134°C / 3,5 min

Για να επιλέξετε έναν από αυτούς τους κύκλους: Πατήστε το κουμπί του κύκλου ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ για να μεταβείτε στους διαθέσιμους κύκλους.



Μόλις επιλεγεί ο επιθυμητός κύκλος, πατήστε το κουμπί **START**.

Το STATIM G4 θα θυμάται τον τελευταίο τύπο κύκλου για Μη Συσκευασμένα Εργαλεία που επιλέχθηκε και θα τον εμφανίσει όταν επιλέξετε το εικονίδιο για Μη Συσκευασμένα Εργαλεία.

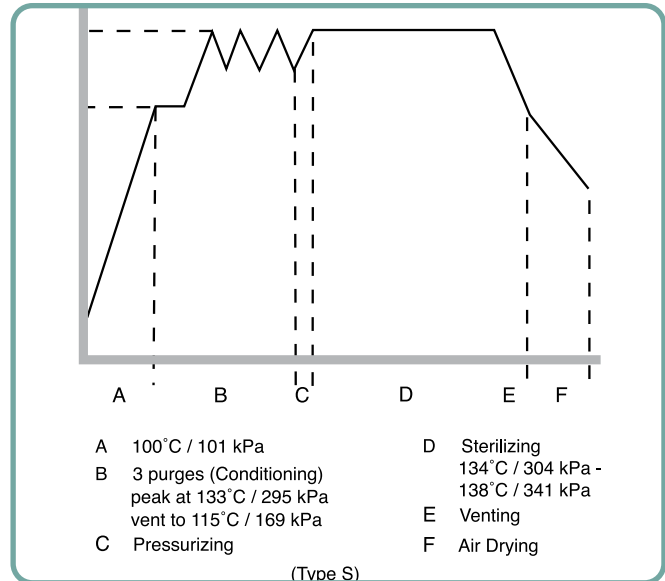
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν είναι ενεργοποιημένη η χρήση Αναγκαστικής Διαδικασίας (όπου οι χρήστες πρέπει να εισάγουν έναν κωδικό PIN για την Εκκίνηση και τη Διακοπή ενός κύκλου), θα εμφανιστεί μια οθόνη PIN αφού πατήσετε το START. Εισαγάγετε το PIN σας για να πραγματοποιήσετε έναρξη του κύκλου.

5 Χρήση του STAT/M

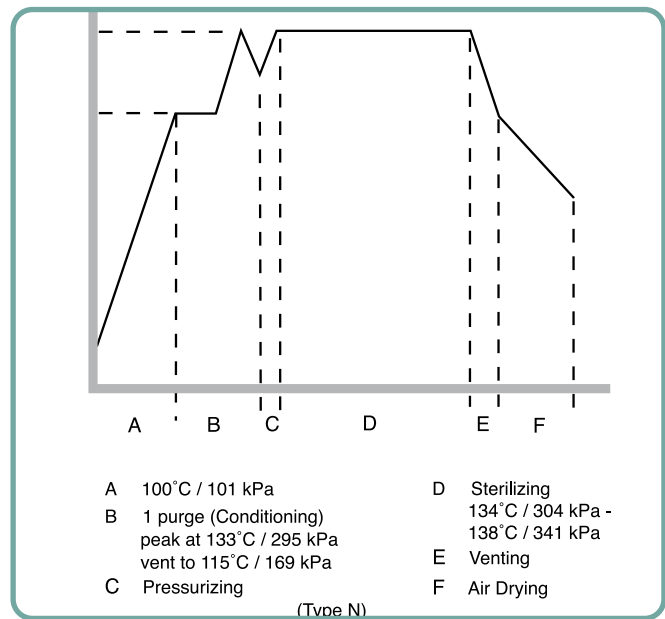
5.1.1 Κύκλοι για Μη Συσκευασμένα Εργαλεία συνέχεια

ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 3,5 min

ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 18 min



ΣΥΜΠΑΓΗ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (N) 134°C / 3,5 min



5 Χρήση του STATIM



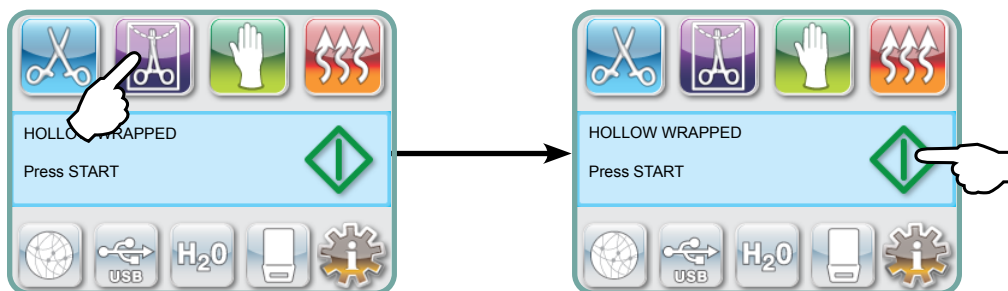
5.1.2 Κύκλοι για Κοίλα Συσκευασμένα Εργαλεία

Τα STATIM 2000 G4 και 5000 G4 διαθέτουν δύο κύκλους αποστείρωσης ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ 134°C τύπου S. Αυτοί οι κύκλοι χρησιμοποιούνται για την αποστείρωση συμπαγών και κοίλων μεταλλικών εργαλείων που έχουν σφραγιστεί σε σακούλες αυτόκαυστου από χαρτί/χαρτί ή χαρτί/πλαστικό.

ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 3,5 min

ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 18 min

Στο κεντρικό μενού, πατήστε το εικονίδιο ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ για να μεταβείτε στους διαθέσιμους κύκλους.



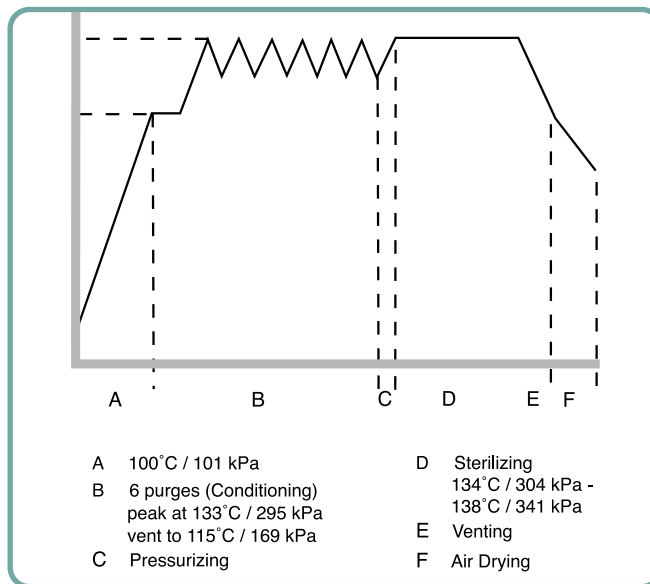
Μόλις επιλεγεί ο επιθυμητός κύκλος, πατήστε το κουμπί **START**.

Το STATIM G4 θα θυμάται τον τελευταίο τύπο κύκλου για Κοίλα Συσκευασμένα Εργαλεία που επιλέχθηκε και θα τον εμφανίσει όταν επιλέξετε το εικονίδιο για Κοίλα Συσκευασμένα Εργαλεία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μία Συσκευή Ελέγχου Διαδικασίας (PCD) είναι διαθέσιμη για την επικύρωση του κύκλου ΚΟΙΛΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ (S) 134°C/3,5 min.

ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 3,5 min

ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 18 min



5 Χρήση του STATIM



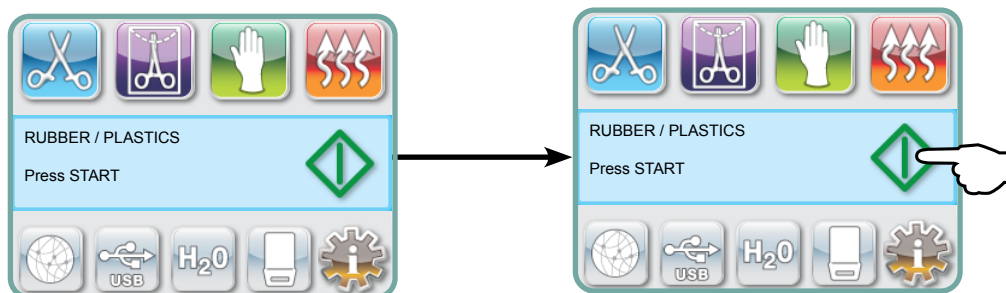
5.1.3 Κύκλοι Ελαστικών και Πλαστικών

Τα STATIM 2000 G4 και 5000 G4 διαθέτουν δύο κύκλους αποστείρωσης 121°C τύπου S που χρησιμοποιούνται για την αποστείρωση συμπαγών μη συσκευασμένων μεταλλικών εργαλείων ή των υλικών που παρατίθενται στην ενότητα «Προετοιμασία και Φόρτωση Εργαλείων».

ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S) 121°C / 15 min

ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S) 121°C / 30 min

Στο κεντρικό μενού, πατήστε το εικονίδιο Ελαστικά / Πλαστικά για να μεταβείτε στους διαθέσιμους κύκλους.

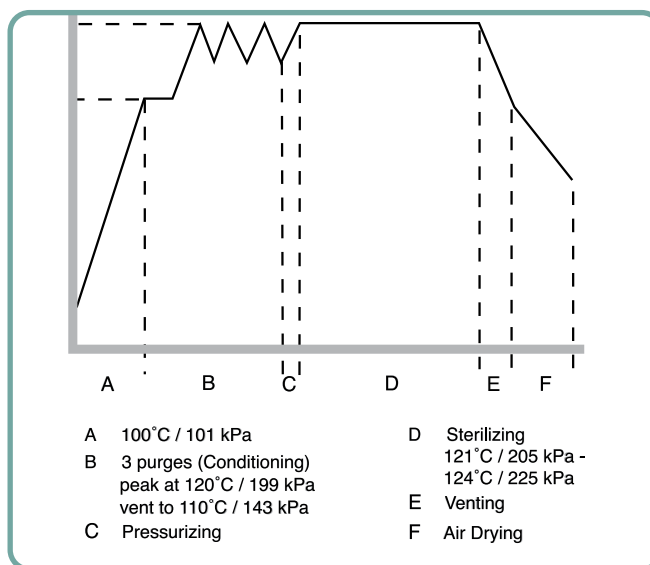


Μόλις επιλεγεί ο επιθυμητός κύκλος, πατήστε το κουμπί **START**.

Το STATIM G4 θα θυμάται τον τελευταίο τύπο κύκλου Ελαστικών / Πλαστικών που επιλέχθηκε και θα τον εμφανίσει όταν επιλέξετε το εικονίδιο Ελαστικά / Πλαστικά.

ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S) 121°C / 15 min

ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S) 121°C / 30 min



5 Χρήση του STAT/IM



5.1.4 Κύκλος Στεγνώματος Μόνο με Αέρα

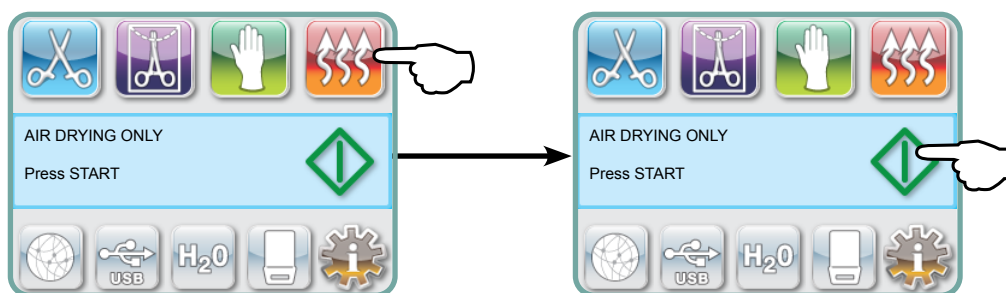
Αυτός δεν είναι ένας κύκλος αποστείρωσης.

Το φορτίο θεωρείται αποστειρωμένο μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της φάσης αποστείρωσης του κύκλου.

Το στέγνωμα με αέρα μπορεί να διακοπεί πατώντας το κουμπί STOP ανά πάσα στιγμή μετά την ολοκλήρωση της φάσης αποστείρωσης του κύκλου. Η στεγνότητα είναι σημαντική για τα μη συσκευασμένα εργαλεία για την πρόληψη της διάβρωσης. Για συσκευασμένα εργαλεία, απαιτείται στεγνή συσκευασία για τη διατήρηση της αποστείρωσης.

Εάν το κουμπί STOP πατηθεί κατά τη διάρκεια του σταδίου στεγνώματος με αέρα του κύκλου αποστείρωσης και η κασέτα δεν έχει αφαιρεθεί από το αυτόκαυστο, ο κύκλος Στέγνωμα Μόνο με Αέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προώθηση περαιτέρω στεγνώματος. Εάν η κασέτα έχει αφαιρεθεί από το αυτόκαυστο, ΔΕΝ μπορεί να γίνει επανεισαγωγή για τον κύκλο Στέγνωμα Μόνο με Αέρα. Εάν η κασέτα περιέχει συσκευασμένα εργαλεία και οι συσκευασίες δεν είναι στεγνές όταν ανοίξει η κασέτα, ο χειρισμός των εργαλείων θα πρέπει να γίνεται κατά τρόπο που διατηρεί την αποστείρωσή τους και πρέπει να χρησιμοποιηθούν αμέσως ή να αποστειρωθούν εκ νέου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα αποστειρωμένα εργαλεία θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν μόνο όταν στεγνώσουν. Οι χρόνοι στεγνώματος μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το βάρος του φορτίου (ανατρέξτε στις ενότητες «Προετοιμασία και Φόρτωση Εργαλείων» και «Συντήρηση»).



Για να πραγματοποιήσετε εκκίνηση, πατήστε το εικονίδιο Στέγνωμα Μόνο με Αέρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **START**.

5 Χρήση του STATIM

5.2 Εκτέλεση Κύκλου

Για να εκτελέσετε κάθε κύκλο, ακολουθήστε τα εξής βήματα.

1. Γυρίστε τον διακόπτη ισχύος στο πίσω μέρος της συσκευής στη θέση ON.

Κατά την εκκίνηση, η μονάδα θα εμφανίσει το κύριο μενού.

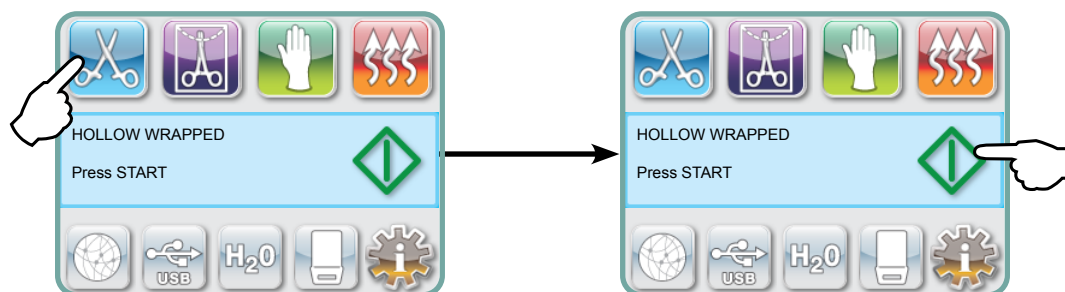


2. Πατήστε το κατάλληλο κουμπί κύκλου στην οθόνη αφής για να μετακινηθείτε στους διαθέσιμους κύκλους.

Στην οθόνη θα εμφανιστούν η ονομασία και οι παράμετροι του κύκλου. Το STATIM G4 διαθέτει επτά διαφορετικούς κύκλους:

ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 3,5 min	ή	ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 3,5 min	ή	ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S) 121°C / 15 min
ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 18 min		ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) 134°C / 18 min		ΕΛΑΣΤΙΚΟ / ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S) 121°C / 30 min
ΣΥΜΠΑΓΗ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (N) 134°C / 3,5 min				

3. Όταν βρείτε τον κύκλο που χρειάζεστε, πατήστε το εικονίδιο **START**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η χρήση Αναγκαστικής Διαδικασίας είναι ενεργοποιημένη, θα εμφανισθεί μία οθόνη PIN μόλις πατήσετε το START. Εισαγάγετε το PIN σας για να πραγματοποιήσετε έναρξη του κύκλου.

5 Χρήση του STATIM

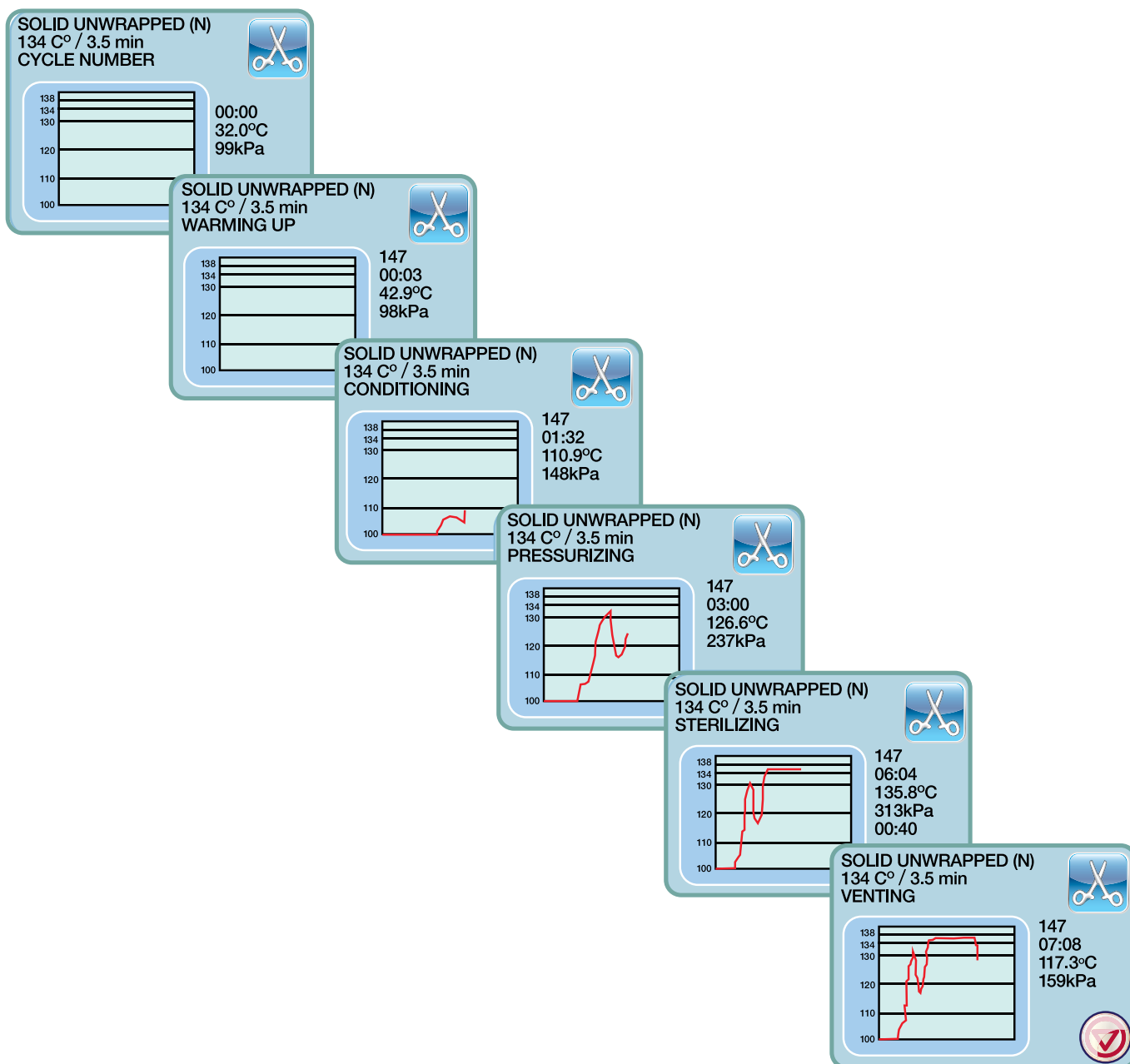
5.2 Εκτέλεση Κύκλου συνέχεια

Όταν ξεκινήσει ο κύκλος, οι παράμετροι κύκλου εμφανίζονται στο επάνω μέρος της οθόνης.

Κάτω από αυτές είναι η τρέχουσα φάση. Ο μετρητής κύκλου της μονάδας εμφανίζεται δεξιά.

Το γράφημα καταγράφει την πορεία του κύκλου ενώ οι πληροφορίες του τρέχοντος κύκλου εμφανίζονται δεξιά.

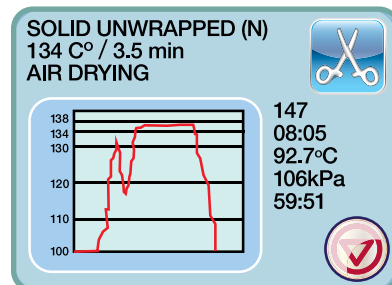
Κατά την εκτέλεση του κύκλου, ακούγονται διάφοροι ήχοι. Αυτή είναι η κανονική λειτουργία της μονάδας.



5 Χρήση του STAT/IM

5.2 Εκτέλεση Κύκλου συνέχεια

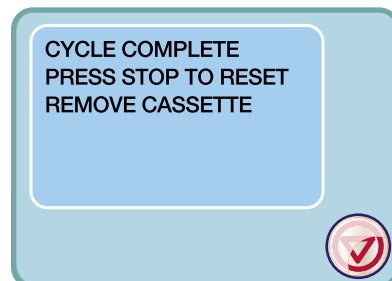
Ο βόμβος κατά τη διάρκεια του σταδίου στεγνώματος με αέρα είναι ο συμπιεστής που βρίσκεται σε λειτουργία. Η φάση στεγνώματος με αέρα του κύκλου μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί **STOP**.



Όταν τελειώσει το στάδιο αυτόματου στεγνώματος με αέρα και ο κύκλος αποστείρωσης είναι επιτυχής, η οθόνη αφής θα εμφανίσει το μήνυμα Κύκλος Ολοκληρώθηκε και το ηχητικό σήμα υπενθύμισης θα ακούγεται μέχρι να πατηθεί το κουμπί **STOP** ή να αφαιρεθεί η κασέτα από τη μονάδα.

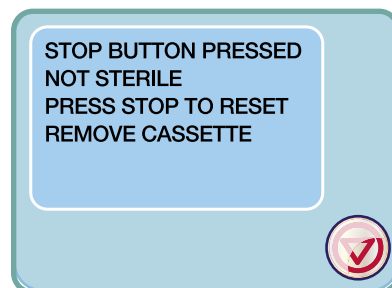


Να είστε προσεκτικοί. Τα μεταλλικά μέρη θα είναι καυτά και η κασέτα μπορεί να περιέχει καυτό ατμό.



5.3 Διακοπή Κύκλου

Για να διακόψετε έναν κύκλο, πατήστε το εικονίδιο **STOP** που βρίσκεται κάτω δεξιά στην οθόνη αφής. Εάν το κουμπί **STOP** είναι πατημένο, η κασέτα έχει αφαιρεθεί ή η μονάδα ανιχνεύσει κάποιο πρόβλημα κατά τη λειτουργία, ο κύκλος θα σταματήσει. Όταν ο κύκλος σταματήσει, το κουμπί **STOP** θα πρέπει να πατηθεί πριν αρχίσει κάποιος άλλος κύκλος. Η οθόνη θα εμφανίσει:

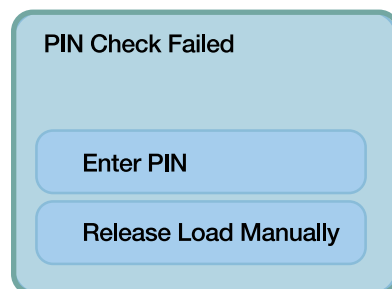


Εάν η οθόνη εμφανίζει το μήνυμα ΣΦΑΛΜΑ ΚΥΚΛΟΥ ή ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ, αυτό σημαίνει ότι τα περιεχόμενα της κασέτας δεν είναι αποστειρωμένα! Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην Ενότητα 10 Αντιμετώπιση Προβλημάτων.



Εάν το στάδιο στεγνώματος με αέρα του κύκλου διακοπεί, μην αποθηκεύσετε τα συσκευασμένα εργαλεία που βρισκόταν στην κασέτα, εκτός εάν είναι στεγνά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η χρήση Αναγκαστικής Διαδικασίας είναι ενεργοποιημένη, θα εμφανισθεί μία οθόνη PIN μόλις πατήσετε το **STOP**. Για να απελευθερώσετε το φορτίο χειροκίνητα, πατήστε EN στην οθόνη PIN. Στην επόμενη οθόνη, επιλέξτε ΧΕΙΡΩΝΑΚΤΙΚΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΦΟΡΤΙΟΥ.



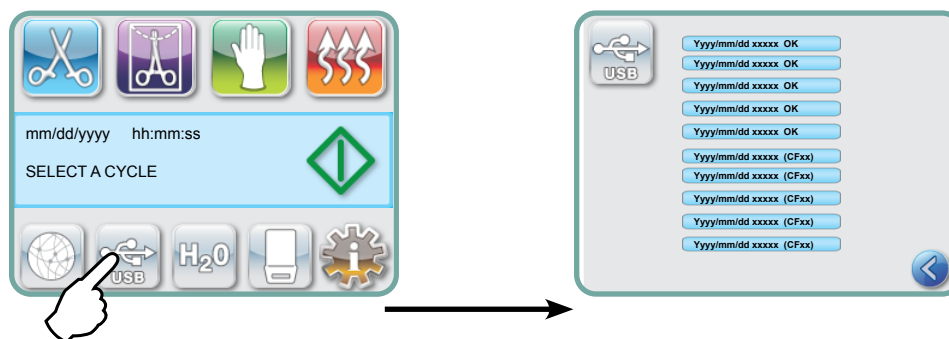
6 Αποθήκευση και Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου

Το STATIM G4 διαθέτει εσωτερικό Καταγραφέα Δεδομένων ικανό να αποθηκεύει όλα τα δεδομένα κύκλου σε κάθε κύκλο, είτε είναι επιτυχής είτε ατελής, για τη διάρκεια ζωής της μονάδας. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες μέσω της οθόνης αφής, μέσω της διαδικτυακής πύλης, χρησιμοποιώντας μια συσκευή αποθήκευσης USB ή συνδέοντας έναν εκτυπωτή.

6.1 Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου με Χρήση της Οθόνης Αφής

1. Από το κύριο μενού, πατήστε το εικονίδιο USB.
2. Η μονάδα θα καταγράψει τους τελευταίους πέντε επιτυχείς κύκλους και τους τελευταίους πέντε μη ολοκληρωμένους κύκλους. Αν επιλέξετε έναν κύκλο από τη λίστα, θα εμφανιστούν πληροφορίες κύκλου σε μορφή παρόμοια με τον τρόπο εκτύπωσης.
3. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους για να μεταβείτε και να διαβάσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ανεξάρτητα από το αν έχετε τοποθετήσει κάποια συσκευή αποθήκευσης USB στη μονάδα ή όχι, μπορείτε να δείτε πάντα τους τελευταίους πέντε επιτυχείς κύκλους και τους τελευταίους πέντε μη ολοκληρωμένους κύκλους. Χρησιμοποιήστε τη Διαδικτυακή Πύλη του STATIM G4 για να αποκτήσετε πρόσβαση από τον υπολογιστή σας σε όλες τις πληροφορίες κύκλου που είναι αποθηκευμένες στο STATIM. Για να συνδέσετε το STATIM σε ένα δίκτυο, συμβουλευτείτε το ξεχωριστό εγχειρίδιο με τίτλο STATIM 2000/5000 G4 – Ρύθμιση και Χρήση της Διαδικτυακής Πύλης.



6.2 Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου με Χρήση του USB Αντιγράφου Ασφαλείας Δεδομένων

Η συσκευή αποθήκευσης USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά των πληροφοριών κύκλου που είναι αποθηκευμένες στη μονάδα σε έναν υπολογιστή. Η βέλτιστη πρακτική συνιστά ότι αυτό πρέπει να γίνεται μία φορά την εβδομάδα. Για να μεταφέρετε τα δεδομένα χρησιμοποιώντας τη θύρα USB, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Συνδέστε τη συσκευή αποθήκευσης USB στη θύρα USB.
2. Το STATIM παρακολουθεί τα δεδομένα που έχουν ήδη μεταφερθεί στη συσκευή αποθήκευσης USB και θα φορτώσει αυτόματα μόνο τα νέα δεδομένα.

Τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην εσωτερική μνήμη του STATIM μπορούν να αντιγραφούν μόνο μία φορά. Τα δεδομένα που έχουν μεταφερθεί στο παρελθόν δεν θα επαναποθηκευθούν σε μια νέα συσκευή αποθήκευσης USB. Η πρόσβαση σε πληροφορίες που έχουν μεταφερθεί στο παρελθόν μπορεί να γίνει από τη Διαδικτυακή Πύλη.

3. Όταν η φωτεινή ένδειξη δραστηριότητας στην παρεχόμενη συσκευή αποθήκευσης USB σταματήσει να αναβοσβήνει ή το εικονίδιο USB στην οθόνη LCD αλλάξει από πράσινο χρώμα που αναβοσβήνει σε γκρι χρώμα, αφαιρέστε τη συσκευή αποθήκευσης USB και μεταφέρετε τις πληροφορίες στον υπολογιστή σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν επιλέξετε το εικονίδιο της συσκευής αποθήκευσης USB από το κύριο μενού, θα μπορείτε να δείτε μόνο τους τελευταίους πέντε πλήρεις κύκλους και τους τελευταίους πέντε μη ολοκληρωμένους κύκλους. Για να δείτε όλους τους κύκλους που είναι αποθηκευμένοι στη συσκευή αποθήκευσης USB, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή σας.

6 Αποθήκευση και Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου

6.3 Επισκόπηση Εκτύπωσης Κύκλου - Κύκλος με το κουμπί Παύσης πατημένο

Μοντέλο: STATIM 5000	STATIM 5000	55S2R706	Λογισμικό: 55S2R706
Σειριακός Αριθμός: 101010B01222	SN 101010B01222		
Αναγνωριστικό Μονάδας: Το αυτόκαυστο έχει οριστεί ως αριθμός 000	UNIT # :	000	
Ποιότητα του νερού στη δεξαμενή	WATER QUALITY		
	6.7 uS / 4.2 PPM		
	CYCLE NUMBER	000829	Μετρητής κύκλων: ο αριθμός των κύκλων που έχουν εκτελεστεί στη μονάδα = 829
Ωρα/Ημερομηνία: 3:02 μ.μ. 23η Ιανουαρίου 2014	15:02	23/01/2014	
Ονομασία Κύκλου και Παράμετροι: ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S) για 134°C/3,5 λεπτά	HOLLOW UNWRAPPED (S) 134° C FOR 3.5 MIN.		
	CYCLE START	0:00	Ρολόι κύκλου: ξεκινά στις 0:00
Προθέρμανση ολοκληρώθηκε: Η έναρξη της φάσης προεργασίας είναι 2:10 (βλέπε γράφημα κύκλου - 'Α' φάση ολο- κληρώθηκε, ξεκινά η 'Β' φάση	CONDITIONING	2:10	
	132.1° C 297kPa	3:27	
	115.0° C 140kPa	3:44	
	CONDITIONING	3:44	
	132.9° C 299kPa	4:43	
	115.0° C 138kPa	5:02	
	CONDITIONING	5:02	
	132.9° C 298kPa	5:58	
	115.0° C 142kPa	6:16	
	PRESSURIZING	6:16	Ωρα Έναρξης της Συμπίεσης: 6:16 (έναρξη της φάσης 'C')
	STERILIZING	7:24	Ωρα Έναρξης της Αποστείρωσης: 7:24 (έναρξη της φάσης 'D')
	135.5° C 317kPa	7:24	
	Min. steri. Values		
	135.4° C 314kPa		
	Min. steri. Values		
	136.6° C 342kPa		
	135.5° C 317kPa	10:55	
	VENTING	10:55	Ωρα Έναρξης Εξαερισμού: 10:55 (έναρξη της φάσης 'E')
	AIR DRYING	12:05	Ωρα Έναρξης του Στεγνώματος με Αέρα: 12:05 (έναρξη της φάσης 'F')
	STOP BUTTON PRESSED	14:51	Κουμπί Παύσης Πατημένο στην Ωρα: 14:51
	STERILIZING COMPLETE		
	CHECK FOR DRYNESS		
	END TIME	14:51	Ωρα ολοκλήρωσης κύκλου: 14:51
Ψηφιακή υπογραφή της μονάδας	Digital Signature # 2BFEDC2CDA390D17		

6 Αποθήκευση και Ανάκτηση Πληροφοριών Κύκλου

6.3 Επισκόπηση Εκτύπωσης Κύκλου - Πλήρης Κύκλος

Μοντέλο: STATIM 5000	STATIM 5000	S5S2R709	Λογισμικό: S5S2R709
Σειριακός Αριθμός: 101010B01222	SN 101010B01222		
Αναγνωριστικό Μονάδας: Το αυτόκαυστο έχει οριστεί ως αριθμός 000	UNIT # :	000	
Ποιότητα του νερού στη δεξαμενή	WATER QUALITY 0.5 μ S / 0.3 PPM		
Ωρα/Ημερομηνία: 7:57 μ.μ. 23η Ιανουαρίου 2014	CYCLE NUMBER 19:57	000839 23/01/2016	Μετρητής κύκλων: ο αριθμός των κύκλων που έχουν εκτελεστεί στη μονάδα = 839
Ονομασία Κύκλου και Παράμετροι: ΣΥΜΠΑΓΗ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (N) για 134°C/3,5 λεπτά	SOLID UNWRAPPED (N) 134°C FOR 3.5 MIN.		
	CYCLE START	0:00	Ρολόι κύκλου: ξεκινά στις 0:00
Προθέρμανση ολοκληρώθηκε: Η έναρξη της φάσης προεργασίας είναι 1:05 (βλέπε γράφημα κύκλου - 'Α' φάση ολοκληρώθηκε, ξεκινά η 'Β' φάση	CONDITIONING 132.9°C 297kPa 115.0°C 140kPa	1:05 2:05 2:22	Θερμοκρασία/Πίεση & Ωρα που εκτυπώ- θηκαν σε διαφορετικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας
	PRESSURIZING	2:23	Ωρα Έναρξης της Συμπίεσης: 2:23 (έναρξη της φάσης 'C')
	STERILIZING 135.5°C 319kPa	3:21 3:21	Ωρα Έναρξης της Αποστείρωσης: 3:21 (έναρξη της φάσης 'D')
	Min. steri. Values 135.4°C 317kPa Min. steri. Values 136.6°C 330kPa		Παράμετροι Αποστείρωσης
	136.4°C 328kPa	6:51	
	VENTING	6:52	Ωρα Έναρξης Εξαερισμού: 6:52 (έναρξη της φάσης 'E')
	AIR DRYING	8:08	Ωρα Έναρξης του Στεγνώματος με Αέρα: 8:08 (έναρξη της φάσης 'F')
	CYCLE COMPLETE	1:08:08	Ωρα ολοκλήρωσης κύκλου: 01:08:08
Ψηφιακή υπογραφή της μονάδας	Digital Signature # 1D64009D2E9FC401		

*Σημείωση: Μορφή Ώρας

Ο χρόνος εμφανίζεται ως mm:ss (π.χ. 3:27) για αναθεώρηση λογισμικού 708 και χαμηλότερη, h:mm:ss (1:01:42) για αναθεώρηση λογισμικού 709 και άνω

Αποδεκτές Ανοχές:

Χρόνος Αποστείρωσης: «Χρόνος αποστείρωσης» (π.χ. 3,5 λεπτά) -0/+1%

Πίεση Κορεσμένου Ατμού: 304kPa - 341kPa για κύκλο Μη Συσκευασμένων/Συσκευασμένων (205kPa - 232kPa για κύκλο Ελαστικών και Πλαστικών)

Θερμοκρασία Αποστείρωσης: «Καθορισμένη θερμοκρασία» -0/+4 (134°C-138°C) (121°C -125°C για κύκλο Ελαστικών και Πλαστικών)

*τα δεδομένα στην Εκτύπωση Κύκλου πρέπει να εμπίπτουν σε αυτό το εύρος

7 Ανάκτηση Κωδικού Απομακρυσμένης Πρόσβασης

Για να επιτρέψετε την πρόσβαση σε εξωτερικά άτομα να αποκτήσουν απομακρυσμένη πρόσβαση στο STATIM G4, θα πρέπει να παράσχετε ένα διακριτικό ασφαλείας στο άτομο που ζητά την πρόσβαση. Για να αποκτήσετε αυτόν τον κωδικό, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



2. Μεταβείτε στο **Απομακρυσμένη πρόσβαση** και επιλέξτε.

3. Πατήστε **Ενεργοποίηση** και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να σας παρασχεθεί ένα διακριτικό ασφαλείας. Μόλις εμφανιστεί, δώστε το διακριτικό στο άτομο που ζητεί Απομακρυσμένη Πρόσβαση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το διακριτικό θα ισχύει μόνο για 2 ώρες, μετά η απομακρυσμένη συνεδρία θα διακοπεί αυτόματα. Εάν επιθυμείτε να τερματίσετε τη συνεδρία νωρίτερα, επιλέξτε

Απενεργοποίηση από το ίδιο μενού για να απενεργοποιήσετε το διακριτικό.

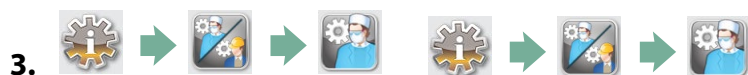
8 Εκτύπωση Πληροφοριών Κύκλου

Το STATIM G4 είναι εξοπλισμένο με μια σειριακή θύρα RS232 για να σας επιτρέψει να το συνδέσετε σε έναν εξωτερικό εκτυπωτή. (Για τη λίστα με συνιστώμενους εκτυπωτές, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.)

8.1 Σύνδεση με Εκτυπωτή

Για να συνδέσετε τον εκτυπωτή, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Συνδέστε τον εξωτερικό εκτυπωτή στη θύρα RS232 του STATIM G4 χρησιμοποιώντας τον προμηθευτή καλωδίου σειριακού εκτυπωτή με τον εκτυπωτή σας.
2. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.



4. Μεταβείτε στο **Τύπος Εκτυπωτή** και επιλέξτε.
5. Χρησιμοποιήστε τα   για να μεταβείτε στην επιλογή Σειριακού Εκτυπωτή και επιλέξτε. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε και να επιστρέψετε στο μενού Ρυθμίσεις.

8.2 Προσαρμογή των Ρυθμίσεων Εκτύπωσης

Το STATIM G4 επιτρέπει πολλές ρυθμίσεις εκτυπωτή. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτές τις ρυθμίσεις από το μενού ρυθμίσεων χρήστη (βλέπε οδηγίες παραπάνω). Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα ή το εγχειρίδιο χειριστή του εκτυπωτή σας για να κάνετε τις σωστές προσαρμογές στα

Ποσοστό Baud, **Τέλος Γραμμής CR/LF** και **Χαρακτήρας Χρήστη Εκτυπωτή** του εκτυπωτή σας.

8.3 Εξωτερικοί Εκτυπωτές και Προδιαγραφές

Προτεινόμενοι Εξωτερικοί Εκτυπωτές από	Τέλος Γραμμής CR/LF	Ρυθμός Bit Σειριακής Θύρας	Χαρακτήρας ° χρήστη εκτυπωτή
Epson TM-U220D(C31C515603)	CR/LF	9600	248 [0xF8]
Citizen IDP-3110-40 RF 120B	CR	9600	A/A
Star Micro SP212FD42-120	CR	9600	210 [0xd2]
Star Micro SP216FD41-120	CR/LF	9600	210 [0xd2]
Star Micro SP512MD42-R	CR/LF	9600	210 [0xd2]

Υπό κανονικές συνθήκες αποθήκευσης, ένα θερμικό έγγραφο θα παραμείνει αναγνώσιμο για τουλάχιστον 5 έτη. Οι κανονικές συνθήκες αποθήκευσης περιλαμβάνουν την αποφυγή άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας, την αρχειοθέτηση σε θερμοκρασίες γραφείου κάτω από 25 βαθμούς Κελσίου και μέτρια υγρασία (45-65% σχετική υγρασία) και όχι δίπλα σε ασύμβατα υλικά, όπως πλαστικό, βινύλιο, λοσιόν χεριών, λάδι, γράσο, προϊόντα με βάση την αλκοόλη, αυτογραφικό χαρτί και χαρτί άνθρακα.

9 Συντήρηση του STATIM

9.1 Καθαρισμός της Κασέτας

Η διατήρηση της κασέτας του STATIM σε καθαρή κατάσταση είναι καλή κλινική πρακτική και βοηθά στη σωστή λειτουργία της μονάδας. Συνιστούμε τον καθαρισμό της εσωτερικής επιφάνειας τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Ο καθαρισμός του εσωτερικού της κασέτας σας είναι πολύ σημαντικός εάν αποστειρώνετε τακτικά εργαλεία που έχουν λιπανθεί.

1. Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό πιάτων ή ένα ήπιο απορρυπαντικό που δεν περιέχει χλώριο.
2. Τρίψτε το εσωτερικό της κασέτας με ένα επίθεμα καθαρισμού σχεδιασμένο για χρήση με επικαλυμμένες με Teflon™ επιφάνειες.
3. Μετά το τρίψιμο, ξεπλύνετε καλά με νερό για να αφαιρέσετε όλα τα ίχνη του απορρυπαντικού.

Η επίστρωση ολόκληρης της εσωτερικής επιφάνειας με το στεγνωτικό μέσο STAT-DRI PLUS επιτρέπει τον σχηματισμό μίας ομοιόμορφης στρώσης νερού στην εσωτερική επιφάνεια, χωρίς σχηματισμό σταγόνων. Το νερό που έρχεται σε επαφή με τις καυτές επιφάνειες της κασέτας εξατμίζεται επίσης πολύ πιο αποτελεσματικά. Οι λεκέδες ελαχιστοποιούνται και τα εργαλεία στεγνώνουν πολύ καλύτερα. Το STAT-DRI PLUS θα πρέπει να εφαρμόζεται κάθε 10 κύκλους και μετά από κάθε καθαρισμό της κασέτας.

Το STAT-DRI PLUS διατίθεται σε φιάλη 2 ουγκιών (Ανταλλακτικό # 2OZPLUS) ή σε φιάλη 8 oz. (Ανταλλακτικό #8OZPLUST) ή σε φιάλη 32 oz. (Ανταλλακτικό #32OZPLUS).

9.2 Καθαρισμός Φίλτρου Δεξαμενής Νερού

Αυτό το φίλτρο δεξαμενής νερού θα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα ή όταν αυτό απαιτείται. Το φίλτρο μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί και να καθαριστεί, τοποθετώντας το φίλτρο ανάποδα κάτω από τρεχούμενο νερό για να απομακρύνετε τα σωματίδια μέχρι να καθαριστεί, και στη συνέχεια να επανατοποθετηθεί στο άνοιγμα της δεξαμενής. Αν απαιτείται ανταλλακτικό φίλτρο δεξαμενής νερού, παραγγείτε τον αριθμό ανταλλακτικού 01-109300S.

9.3 Καθαρισμός Δεξαμενής Νερού

Ελέγξτε τη δεξαμενή για ακαθαρσίες ή σωματίδια. Η δεξαμενή μπορεί να καθαριστεί με αποστράγγιση ακολουθούμενη από καθαρισμό και ξέπλυμα με απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού MONO. Η χρήση χημικών ή καθαριστικών ουσιών δεν συνιστάται και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

9.4 Καθαρισμός των Εξωτερικών Επιφανειών

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπούνι και νερό για να καθαρίσετε όλες τις εξωτερικές επιφάνειες. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαρισμού ή απολυμαντικά.

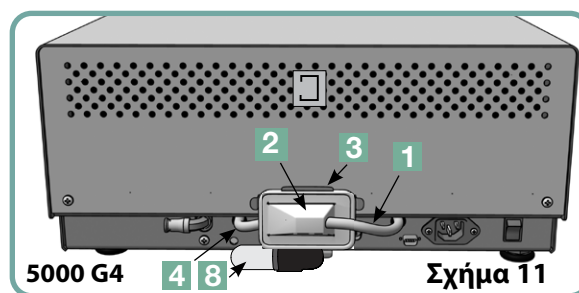
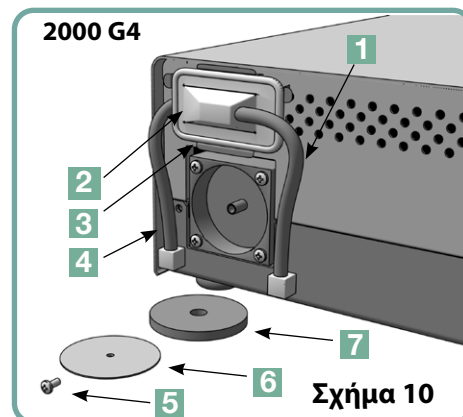
9 Συντήρηση του STATIM

9.5 Αλλαγή του Φίλτρου Αέρα και των Φίλτρων Συγκράτησης Βακτηρίων

Τα φίλτρα πρέπει να αντικαθίστανται κάθε έξι μήνες ή μετά από 500 κύκλους για να διατηρείται επαρκής παροχή καθαρού αέρα κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος με αέρα.

Για να αλλάξετε το φίλτρο αέρα συγκράτησης βακτηρίων στα STATIM 2000 G4 και 5000 G4, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Θέστε το STATIM στη θέση **OFF**.
2. Αποσυνδέστε τον σωλήνα A **1** από το φίλτρο συγκράτησης βακτηρίων **2** και αφαιρέστε το φίλτρο από την υποδοχή φίλτρου **3**. Κατά την αφαίρεση του φίλτρου από την υποδοχή, προσέξτε τον προσανατολισμό στο σημάδι βέλους στο φίλτρο.
3. Όταν το φίλτρο απελευθερωθεί από την υποδοχή, αποσυνδέστε προσεκτικά τον σωλήνα B **4** από το φίλτρο.
4. Πριν εγκαταστήσετε το ανταλλακτικό φίλτρο συγκράτησης βακτηρίων **2** (αρ. παραγγελίας 01-102119S) ελέγξτε ότι το σημάδι βέλους στο φίλτρο αντιστοιχεί στην κατεύθυνση του βέλους στην υποδοχή. Σπρώξτε την αριστερή διάταξη φίλτρου στον σωλήνα B **4**.
5. Πιέστε απαλά το ανταλλακτικό φίλτρο στην υποδοχή φίλτρου **3**. Το σημάδι βέλους του φίλτρου θα πρέπει να είναι στραμμένο προς τα έξω και να δείχνει προς τα αριστερά.
6. Επανασυνδέστε τον σωλήνα A **1** με τη δεξιά διάταξη φίλτρου.



Για να αλλάξετε το φίλτρο αέρα στο STATIM 2000 G4, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Στο πίσω μέρος της μονάδας, γυρίστε τον διακόπτη ισχύος στη θέση **OFF**.
2. Αφαιρέστε και απορρίψτε το παλιό φίλτρο αέρα αφρού **7**.
3. Εγκαταστήστε το νέο φίλτρο (αριθ. ανταλλακτικού 01-100207S).
4. Στερεώστε την πλάκα φίλτρου **6** στο πίσω μέρος του συμπιεστή χρησιμοποιώντας τη βίδα που **5** διατηρείται κατά τη διαδικασία αποσυναρμολόγησης.

Για να αλλάξετε το φίλτρο αέρα στο STATIM 5000 G4, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Ξεβιδώστε το κυλινδρικό φίλτρο αέρα **8** σε αντίθετη φορά των δεικτών του ρολογιού.
2. Απορρίψτε το παλιό φίλτρο.
3. Βιδώστε το νέο φίλτρο (αριθ. ανταλλακτικού 01-101652S), μόνο με το χέρι, στη θέση του.

9 Συντήρηση του STATIM

9.6 Αντικατάσταση του Παρεμβύσματος της Κασέτας

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση του αυτόκαυστου κασέτας STATIM, αλλάξτε το παρέμβυσμα της κασέτας κάθε φορά που συμπληρώνονται 500 κύκλοι ή κάθε έξι μήνες, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. Διατίθενται ανταλλακτικά παρεμβύσματα (αριθμός παραγγελίας 01-100028S για το STATIM 2000 G4 και 01-101649S για το STATIM 5000 G4).

Για να αλλάξετε το παρέμβυσμα της κασέτας, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

Τοποθετήστε το καπάκι της κασέτας και το νέο παρέμβυσμα σε μια καθαρή επιφάνεια εργασίας. Ελέγξτε τη θέση του παλιού παρεμβύσματος στο κάλυμμα της κασέτας και τοποθετήστε το νέο παρέμβυσμα με την ίδια φορά, δίπλα στο κάλυμμα.

Αφαιρέστε το παλιό παρέμβυσμα και απορρίψτε το. Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα από το κανάλι παρεμβύσματος και ξεπλύνετε το κανάλι με απεσταγμένο νερό.

Λιπάνετε το νέο παρέμβυσμα με το παρεχόμενο υγρό λιπαντικό παρεμβύσματος.

Τοποθετήστε το στρογγυλεμένο άκρο του παρεμβύσματος κάτω από το στρογγυλό χείλος του καλύμματος. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο νέο παρέμβυσμα με τις οπές στο κάλυμμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε κάθε γωνία και στις οπές του καλύμματος, θα πρέπει να είναι ορατές δύο τετράγωνες αιχμές. Οι αιχμές πρέπει να εφαρμόζουν ισόπεδα με την εξωτερική επιφάνεια του καλύμματος.

Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα έχει εισαχθεί πλήρως. Αγγίξτε γύρω από την περιφέρεια για να βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια ενός κύκλου, μπορεί να εμφανιστεί ατμός μεταξύ του καπακιού και του δίσκου. Αν αυτό επιμένει, αφαιρέστε την κασέτα και ελέγξτε ότι το παρέμβυσμα έχει τοποθετηθεί σωστά.



Σχήμα 12



Να είστε προσεκτικοί. Τα μεταλλικά μέρη θα είναι καυτά και η κασέτα μπορεί να περιέχει καυτό ατμό.

9 Συντήρηση του STATIM

9.7 Διατήρηση Επιπέδων Υγρού

1. Το επίπεδο της δεξαμενής νερού παρακολουθείται συνεχώς από το STATIM. Εάν η στάθμη της δεξαμενής είναι χαμηλή, θα εμφανιστεί μια κόκκινη ένδειξη X στο εικονίδιο νερού  της οθόνης επιλογής κύκλου. Πατήστε το εικονίδιο για να μεταβείτε στην επόμενη οθόνη για να επιβεβαιώσετε ότι πρόκειται για πρόβλημα στάθμης νερού και όχι για πρόβλημα ποιότητας νερού.
2. Εάν η στάθμη της δεξαμενής είναι χαμηλή, θα εμφανιστεί ένα  δίπλα στο ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ.
3. Για να γεμίσετε τη δεξαμενή, αφαιρέστε το καπάκι από την κορυφή της μονάδας και γεμίστε τη δεξαμενή. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα χωνί για να ελαχιστοποιήσετε τις διαρροές. Κάθε φορά που ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή, αδειάζετε τη φιάλη αποβλήτων και γεμίστε ξανά με νερό έως τη γραμμή MIN. Αδειάζετε τη φιάλη αποβλήτων συχνά για να αποφύγετε δυσάρεστες οσμές και αποχρωματισμό των περιεχομένων. (Στη φιάλη αποβλήτων μπορεί να προστεθεί ένα χαμηλού επιπέδου, απαλλαγμένο από χλώριο απολυμαντικό που παρασκευάζεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή ώστε να αντιμετωπισθεί αυτή η κατάσταση).

9.8 Ανάγνωση Ποιότητας Νερού

1. Η ποιότητα του νερού παρακολουθείται συνεχώς από το STATIM. Χρησιμοποιείτε μόνο απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού που περιέχει λιγότερο από 5 ppm ολικών διαλυμένων στερεών (με αγωγιμότητα μικρότερη από 10 $\mu S / cm$) στο STATIM. Εάν η ποιότητα του νερού υπερβαίνει αυτές τις ανοχές, στο εικονίδιο νερού  της οθόνης επιλογής κύκλου θα εμφανιστεί μία κόκκινη ένδειξη X. Πατήστε το εικονίδιο για να μεταβείτε στην επόμενη οθόνη για να επιβεβαιώσετε ότι πρόκειται για πρόβλημα ποιότητας νερού και όχι για πρόβλημα στάθμης νερού.
2. Αν η ποιότητα του νερού δεν είναι κατάλληλη, το  θα εμφανιστεί δίπλα στις τιμές micro S. και Μέρη ανά εκατομμύριο.
3. Χρησιμοποιώντας τον σωλήνα αποστράγγισης (βλέπε Ενότητα 3.5 Προετοιμασία της Αντλίας, Σχήμα 6) αδειάζετε το περιεχόμενο της δεξαμενής μέσα στο δοχείο νερού και αντικαταστήστε με απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού που περιέχει λιγότερο από 5 ppm ολικών διαλυμένων στερεών (με αγωγιμότητα μικρότερη από 10 $\mu S / cm$).

9.9 Χρήση Οδηγιών στην Οθόνη

Μπορείτε να δείτε τις οδηγίες βοήθειας στην οθόνη του STATIM G4 ακολουθώντας τα εξής βήματα:

1. 

2. Μεταβείτε στο και επιλέξτε.
3. Επιλέξτε τις Οδηγίες που θέλετε να δείτε και να επιλέξετε.

9 Συντήρηση του STATIM



9.10 Προγράμματα Προληπτικής Συντήρησης

Για να διασφαλιστεί η απρόσκοπτη απόδοση, τόσο ο χειριστής όσο και ο αντιπρόσωπος πρέπει να ακολουθήσουν ένα πρόγραμμα προληπτικής συντήρησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ανατρέξτε στους Εθνικούς, Περιφερειακούς, Κρατικούς νόμους ή νόμους Ασφαλείας για τυχόν επιπρόσθετες επαναλαμβανόμενες δοκιμές χρήστη που ενδέχεται να απαιτούνται.

Τα ακόλουθα προγράμματα περιγράφουν τις απαραίτητες ενέργειες.

Χειριστής		
Καθημερινά	Δεξαμενή Νερού	• Αποστραγγίζετε μετά από κάθε εργάσιμη ημέρα.
	Φιάλη Αποβλήτων	• Αδειάζετε τη φιάλη αποβλήτων κάθε φορά που ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή. Γεμίστε με νερό βρύσης μέχρι τη γραμμή MIN. • Μπορείτε επίσης να προσθέσετε λίγο απολυμαντικό χωρίς χλώριο.
	Μονάδα	• Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση του αυτόκλειστου STATIM, συνιστούμε να ολοκληρώνεται ένας πλήρης κύκλος αποστείρωσης, ο οποίος πρέπει να περιλαμβάνει την πλήρη φάση στεγνώματος αέρα, στο τέλος κάθε ημέρας χρήσης. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν η μονάδα είναι αδρανής κατά τη διάρκεια του Σαββατοκύριακου ή για οποιαδήποτε παρατεταμένη χρονική περίοδο.
Εβδομαδιαία	Κασέτα	• Πλύνετε το εσωτερικό της κασέτας με απορρυπαντικό πλυσίματος πιάτων ή σαπούνι χωρίς χλώριο. Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για να αφαιρέσετε όλα τα ίχνη του απορρυπαντικού και εφαρμόστε στις εσωτερικές επιφάνειες της κασέτας το στεγνωτικό μέσο STAT-DRI™ Plus για να ενισχύσετε τη διαδικασία στεγνώματος. Παραγγείλτε περισσότερα STAT-DRI™ Plus από αναφέροντας 2OZPLUS, 8OZPLUS ή 32OZPLUS.
	Φίλτρο Νερού	• Ελέγξτε το φίλτρο της δεξαμενής νερού κάθε εβδομάδα και καθαρίστε εάν είναι απαραίτητο. Αντικαταστήστε μόνο εάν είναι απαραίτητο.
	Βιολογικό και/ή Φίλτρο Αέρα	• Ελέγξτε το φίλτρο για ακαθαρσίες και υγρασία. Αντικαταστήστε αν είναι βρώμικο. Καλέστε για σέρβις εάν είναι βρεγμένο.
Κάθε 6 μήνες	Φίλτρο Αέρα	• Αντικαταστήστε κάθε φορά που συμπληρώνονται 500 κύκλοι ή κάθε έξι μήνες (όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο).
	Βιολογικό Φίλτρο Αέρα	• Αντικαταστήστε κάθε φορά που συμπληρώνονται 500 κύκλοι ή κάθε έξι μήνες (όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο).
	Παρέμβυσμα Κασέτας	• Αντικαταστήστε κάθε φορά που συμπληρώνονται 500 κύκλοι ή κάθε έξι μήνες (όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο).
Παρατεταμένη Περίοδος ΜΗ ΧΡΗΣΗΣ	Μονάδα	• Εάν το STATIM δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μια εβδομάδα (ή περισσότερο), βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί ένας κύκλος πλήρους αποστείρωσης, ο οποίος πρέπει να περιλαμβάνει την πλήρη φάση στεγνώματος με αέρα, πριν από την περίοδο της μη χρήσης του. Μετά την περίοδο μη χρήσης και πριν αποστειρωθούν τα εργαλεία, εκτελέστε τρεις κύκλους για συσκευασμένα εργαλεία. Αφαιρέστε την κασέτα μόλις κρυώσει. Καθαρίστε το πάνω μέρος (καπάκι) και το κάτω μέρος (δίσκος) χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί για να σκουπίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά με νερό βρύσης. Μόλις η κασέτα είναι καθαρή και στεγνή, επικαλύψτε την εσωτερική επιφάνεια με STAT-DRI PLUS.

9 Συντήρηση του STAT/M

Τεχνικός		
Μία φορά ετησίως	Κασέτα	• Ελέγξτε τον δίσκο, το καπάκι και το παρέμβυσμα για ζημιές. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε.
	Βιολογικό Φίλτρο	• Επιθεωρήστε το βιολογικό φίλτρο για υγρασία.
	Ηλεκτρομαγνητική Βαλβίδα	• Ελέγξτε τη βαλβίδα και καθαρίστε εάν είναι βρώμικη. Αντικαταστήστε το έμβολο σε περίπτωση που είναι ελαττωματικό.
	Αντλία	• Καθαρίστε τα φίλτρα, αντικαταστήστε τα εάν είναι ακάθαρτα.
	Έλεγχος Βαλβίδας	• Αφαιρέστε τον σωλήνα εξάτμισης από το πίσω μέρος της μονάδας κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος με αέρα. Ελέγξτε αν εξέρχεται αέρας από τη διάταξη. • Αφαιρέστε τον σωλήνα συμπίεστη αέρα από την είσοδο της βαλβίδας ελέγχου ενώ εκτελείτε έναν κύκλο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή ατμού από τη βαλβίδα. Αντικαταστήστε αν υπάρχουν διαρροές.
	Δεξαμενή Νερού	• Ελέγξτε τη δεξαμενή για ακαθαρσίες. Καθαρίστε και ξεπλύνετε με απεσταγμένο νερό επεξεργασίας ατμού, αν είναι απαραίτητο.
	Βαθμονόμηση	• Βαθμονομήστε τη μονάδα.

9.11 Αποστολή της Μονάδας / Αποστράγγιση της Δεξαμενής

Πριν μετακινήσετε τη μονάδα, θα χρειαστεί να αποστραγγίσετε τη δεξαμενή. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο νερού κάτω από τη μονάδα.
2. Χρησιμοποιώντας τον σωλήνα αποστράγγισης (βλ. Ενότητα 3.5 Προετοιμασία της Αντλίας, Σχήμα 6) αδειάστε τα περιεχόμενα της δεξαμενής στο δοχείο νερού.
3. Αφαιρέστε τυχόν εναπομείναν νερό από τη δεξαμενή με μία μη χνουδωτή, απορροφητική πετσέτα.
4. Βιδώστε τα τρία πόδια οριζοντίωσης που βρίσκονται κάτω από τη μονάδα.
5. Συσκευάστε ξανά τη μονάδα στα αρχικά υλικά συσκευασίας και συμπεριλάβετε όλα τα εξαρτημάτων που περιλαμβάνονταν αρχικά με τη μονάδα.
6. Διευκρινίστε θερμαινόμενη και ασφαλισμένη αποστολή.

10 Επίλυση προβλημάτων του STAT/M

Πρόβλημα	Επίλυση
Η μονάδα δεν ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.	Ελέγξτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σταθερά τοποθετημένο στο πίσω μέρος του μηχανήματος. Δοκιμάστε ένα άλλο κύκλωμα. Απενεργοποιήστε τη μονάδα θέτοντάς την στη θέση OFF για 10 δευτερόλεπτα και ύστερα ενεργοποιήστε την θέτοντάς την στη θέση ON ξανά. Ελέγξτε την κατάσταση του διακόπτη κυκλώματος γραμμής ή της ασφάλειας.
Υπάρχει νερό κάτω από το μηχάνημα.	Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν χύθηκε κατά την επαναπλήρωση της δεξαμενής. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα στον σωλήνα εξάτμισης είναι ασφαλισμένο. Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε την κασέτα. Δοκιμάστε έναν άλλο κύκλο. Να είστε προσεκτικοί. Τα μεταλλικά μέρη θα είναι καυτά και η κασέτα θα περιέχει καυτό ατμό. Η κασέτα έχει διαρροή. Αν στάζει νερό από την κάτω πλευρά της μονάδας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ελέγξτε το παρέμβυσμα της κασέτας για εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ζημιά και αντικαταστήστε το παρέμβυσμα, εφόσον χρειάζεται. Να είστε προσεκτικοί. Τα μεταλλικά μέρη θα είναι καυτά και η κασέτα θα περιέχει καυτό ατμό. Δοκιμάστε έναν άλλο κύκλο. Αν η διαρροή εξακολουθεί να υφίσταται, εάν είναι εφικτό, δοκιμάστε έναν άλλο κύκλο χρησιμοποιώντας διαφορετική κασέτα. Εάν η διαρροή επιμένει, θέστε τη μονάδα στη θέση OFF, αφαιρέστε και ξεφορτώστε την κασέτα, αποσυνδέστε τη μονάδα και καλέστε τον αντιπρόσωπό σας.
Τα εργαλεία δεν στεγνώνουν.	Το καλύτερο στέγνωμα λαμβάνει χώρα όταν ο κύκλος συνεχίζει μέχρι την ολοκλήρωση. Αφήστε τον κύκλο να ολοκληρωθεί. Βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία έχουν φορτωθεί σωστά στην κασέτα. Ανατρέξτε στην ενότητα 4. Χρήση Κασετών και Προετοιμασία Οργάνων. Ελέγξτε την οριζοντίωση της μονάδας. Ελέγξτε τα φίλτρα αέρα/βιολογικά φίλτρα και αντικαταστήστε τα εάν είναι ακάθαρτα. Καθαρίστε το εσωτερικό της κασέτας και χρησιμοποιήστε στεγνωτικό μέσο STAT-DRI Plus. Ανατρέξτε στην ενότητα 9.1 Καθαρισμός της Κασέτας. Ελέγξτε τον σωλήνα εξάτμισης (σωλήνας στη φιάλη αποβλήτων) για συστροφές.

10 Αντιμετώπιση Προβλημάτων STATIM συνέχεια.

Πρόβλημα	Επίλυση
Τα εργαλεία δεν στεγνώνουν συνέχεια	Εάν έχει στραβώσει, ισιώστε τον σωλήνα. Εάν ο σωλήνας δεν μπορεί να ισιώσει, αφαιρέστε τον από τη διάταξη ώθησης που είναι προσαρτημένη στο STATIM. Πιέστε το κολάρο στη διάταξη και, με το άλλο χέρι, τραβήξτε σταθερά στον σωλήνα. Μόλις ο σωλήνας απελευθερωθεί από τη διάταξη, κόψτε το τμήμα του σωλήνα που έχει υποστεί ζημιά, χρησιμοποιώντας ένα αιχμηρό εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι αφήνετε αρκετό σωλήνα, ώστε να φτάσει τη μονάδα όταν επανατοποθετήσετε τον σωλήνα στη διάταξη εξάτμισης. Εάν ο σωλήνας είναι πολύ κοντός για να αφαιρέσετε ένα τμήμα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της για αντικατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής λειτουργεί. Για να ελέγξετε, αφαιρέστε τον σωλήνα εξάτμισης από τη φιάλη αποβλήτων. Ξεκινήστε τον Κύκλο Στέγνωμα Μόνο με Αέρα και τοποθετήστε το ελεύθερο άκρο σε ένα ποτήρι με νερό. Εάν δεν υπάρχει ισχυρή, σταθερή ροή φυσαλίδων, τότε ο συμπιεστής δεν λειτουργεί σωστά. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της.
Ο κύκλος διακόπηκε — μήνυμα: ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ, Ο κύκλος ματαιώθηκε — μηνύματα: ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ και ΣΦΑΛΜΑ ΚΥΚΛΟΥ. 	Περιμένετε λίγα λεπτά και δοκιμάστε να εκτελέσετε έναν άλλο κύκλο πριν προχωρήσετε στην επόμενη επίλυση. Αφαιρέστε την κασέτα. Να είστε προσεκτικοί. Τα μεταλλικά μέρη θα είναι καυτά και η κασέτα θα περιέχει καυτό ατμό. Ελέγξτε την κασέτα για να βεβαιωθείτε ότι οι οπές στο πίσω μέρος του παρεμβύσματος είναι τέλεια ευθυγραμμισμένες και ότι το εύκαμπτο χέιλος του παρεμβύσματος είναι εντελώς ελεύθερο. Ελέγξτε τον σωλήνα εξάτμισης για συστροφές ή εμπόδια. Εάν έχει στραβώσει, ισιώστε τον σωλήνα. Εάν ο σωλήνας δεν μπορεί να ισιώσει, αφαιρέστε τον από τη διάταξη ώθησης που είναι προσαρτημένη στο STATIM. Πιέστε το κολάρο στη διάταξη και, με το άλλο χέρι, τραβήξτε σταθερά στον σωλήνα. Μόλις ο σωλήνας απελευθερωθεί από τη διάταξη, κόψτε το τμήμα του σωλήνα που έχει υποστεί ζημιά, χρησιμοποιώντας ένα αιχμηρό εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι αφήνετε αρκετό σωλήνα, ώστε να φτάσει τη μονάδα όταν επανατοποθετήσετε τον σωλήνα στη διάταξη εξάτμισης. Εάν ο σωλήνας είναι πολύ κοντός για να αφαιρέσετε ένα τμήμα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της για αντικατάσταση. Ελέγξτε ότι το STATIM δεν έχει εκτεθεί ακούσια σε τυχόν ηλεκτρικές παρεμβολές. Ανατρέξτε στην ενότητα 3.1 Τοποθέτηση της Μονάδας σας. Δοκιμάστε να εκτελέσετε άλλο κύκλο. Εάν το πρόβλημα επιμένει, καταγράψτε τον αριθμό μηνύματος σφάλματος κύκλου και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

10 Αντιμετώπιση Προβλημάτων STATIM συνέχεια.

Πρόβλημα	Επίλυση
Υπερβολική εκπομπή ατμού από την πρόσοψη του μηχανήματος. 	Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε την κασέτα. Δοκιμάστε έναν άλλο κύκλο. Αφαιρέστε και ελέγξτε το παρέμβυσμα της κασέτας για εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ζημιά. Αντικαταστήστε το παρέμβυσμα, εφόσον χρειάζεται. Προσέξτε, καθώς τα μεταλλικά μέρη θα είναι καυτά και η κασέτα θα περιέχει καυτό ατμό. Εάν η διαρροή επιμένει, απενεργοποιήστε τη μονάδα θέτοντάς την στο OFF, αφαιρέστε και ξεφορτώστε την κασέτα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της.
Το μηχάνημα δεν θα πραγματοποιήσει εκκίνηση και στην οθόνη αφής θα εμφανιστεί: 	Πατήστε το εικονίδιο για να επιβεβαιώσετε εάν πρόκειται για πρόβλημα στάθμης νερού ή για πρόβλημα ποιότητας νερού. Εάν πρόκειται για πρόβλημα ποιότητας νερού, έχετε πιθανώς χρησιμοποιήσει νερό που δεν απεσταγμένο με επεξεργασία ατμού ή δεν είναι σωστά απεσταγμένο. Αδειάστε τη δεξαμενή και ξαναγεμίστε με νερό επεξεργασίας ατμού που περιέχει λιγότερο από 5 ppm ολικών διαλυμένων στερεών (με αγωγιμότητα μικρότερη από 10 $\mu S / cm$). Εάν έχετε τον μετρητή αγωγιμότητας του νερού, ελέγξτε την ποιότητα του νερού πριν ξαναγεμίσετε τη δεξαμενή. Για να αδειάσετε τη δεξαμενή, ανατρέξτε στην ενότητα 9.11 Αποστολή της μονάδας / Αποστράγγιση της Δεξαμενής.
Το μηχάνημα δεν θα πραγματοποιήσει εκκίνηση και στην οθόνη αφής θα εμφανιστεί: 	Πατήστε το εικονίδιο για να επιβεβαιώσετε εάν πρόκειται για πρόβλημα στάθμης νερού ή για πρόβλημα ποιότητας νερού. Εάν η στάθμη του νερού στη δεξαμενή είναι χαμηλή, ξαναγεμίστε τη δεξαμενή. Ανατρέξτε στα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα 3.4 Πλήρωση της Δεξαμενής.
Ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του εκτυπωτή είναι σωστά συνδεδεμένο με τον σύνδεσμο στο πίσω μέρος του STATIM. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος στη θέση ON. Απενεργοποιήστε τη μονάδα θέτοντάς την στη θέση OFF για 10 δευτερόλεπτα και ύστερα ενεργοποιήστε την θέτοντάς την στη θέση ON ξανά.
Η ώρα και η ημερομηνία είναι εσφαλμένες.	Η ώρα και η ημερομηνία δεν έχουν ρυθμιστεί. Βλ. Ενότητα 3. Ρύθμιση του STATIM, για τις οδηγίες ώρας και ημερομηνίας.

10 Αντιμετώπιση Προβλημάτων STAT/M συνέχεια.

Πρόβλημα	Επίλυση
Η οθόνη αφής είναι κενή/λευκή	Το ρεύμα διακόπηκε κατά τη διάρκεια μίας αναβάθμισης υλικολογισμικού. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και επανενεργοποιήστε την. Μπορεί να χρειαστούν έως και 6 λεπτά πριν εμφανιστεί η οθόνη του κύριου μενού.
Η οθόνη αφής είναι κενή/σκοτεινή	Ελέγξτε την πηγή ρεύματος.
Η συσκευή αποθήκευσης USB δεν περιέχει την τελευταία εκτύπωση	Επανατοποθετήστε τη συσκευή αποθήκευσης USB και περιμένετε να αντιγραφούν ξανά τα δεδομένα. Αν το πρόβλημα επιμένει, δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας όλων των πληροφοριών που έχετε στη συσκευή USB και επαναμορφοποιήστε την. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε πάντα να έχετε πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες κύκλου της μονάδας σας μέσω της δικτυακής πύλης της μονάδας.
Η οθόνη αφής δείχνει: 	Ένα X επάνω από το εικονίδιο συνδεσιμότητας σημαίνει ότι η μονάδα δεν είναι συνδεδεμένη σε κάποιο δίκτυο. Εάν έπρεπε κανονικά να έχει συνδεθεί σε κάποιο δίκτυο και το X είναι ορατό, αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η μονάδα δεν είναι σε θέση να αποκτήσει μια διεύθυνση IP. Για να επιλύσετε αυτό το ζήτημα, δοκιμάστε κάποια από τα ακόλουθα: • Ελέγξτε ότι ο δρομολογητής λειτουργεί σωστά • Ελέγξτε το καλώδιο LAN (δοκιμάστε ένα νέο καλώδιο εάν αυτό είναι δυνατό) • Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής σας εκχωρεί αυτόματα διευθύνσεις IP. • Ανανεώστε τη διεύθυνση IP ακολουθώντας τα εξής βήματα: 1. Μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων στο NETWORK SETUP και επιλέξτε. 2. Επιλέξτε RENEW IP
Η μονάδα δεν αποστέλλει email	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις email χρησιμοποιώντας το κουμπί TEST στη διαδικτυακή πύλη της μονάδας. Από την ιστοσελίδα SETUP, επιλέξτε την καρτέλα TOOLS. Κάντε κλικ στο TEST για να ελέγξετε το δρομολογητή, τη μονάδα και τις συνδέσεις στο Διαδίκτυο. Εάν όλες οι ρυθμίσεις εμφανίζονται να είναι εντάξει, μεταβείτε στην οθόνη αφής της μονάδας και ανανεώστε τη διεύθυνση IP ακολουθώντας τα εξής βήματα: 1. Μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων στο NETWORK SETUP και επιλέξτε. 2. Επιλέξτε RENEW IP
Δεν λαμβάνετε email από τη μονάδα	Ελέγξτε το φίλτρο ανεπιθύμητων μηνυμάτων. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει αναγνωρισθεί ως μία αποδεκτή πηγή email. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποδεχτεί την Πολιτική Απορρήτου της θέτοντας ένα σημάδι επιλογής στο τετραγωνίδιο στη σελίδα ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ της διαδικτυακής σας πύλης.

11.1 Δοκιμή τύπου

STATIM 2000/5000 G4							
Type Test	CYCLES						
	SOLID UNWRAPPED (N) 134°C /3.5 min	HOLLOW UNWRAPPED (S) 134°C /3.5 min	HOLLOW UNWRAPPED (S) 134°C /18 min	HOLLOW WRAPPED (S) 134°C/3.5 min	HOLLOW WRAPPED (S) 134°C /18 min	RUBBER/PLASTIC (S) 121°C /15 min	RUBBER/PLASTIC (S) 121°C /30 min
Dynamic chamber		X	X	X	X	X	X
Empty chamber	X	X	X	X	X	X	X
Solid load – unwrapped	X	X	X	X	X	X	X
Solid load – single wrapped		X	X	X	X	X	X
Simple Hollow Item		X	X	X	X	X	X
Dryness, solid load – unwrapped	X	X	X	X	X	X	X
Dryness, solid load – single wrapped		X	X	X	X	X	X
Residual air	X	X	X	X	X	X	X
Additional Tests							
STATIM 2000/5000 G4 PCD *							
(01-106341)				X			
Microbiological Tests							
For Specific Medical Devices - SEE LIST BELOW							

Maximum Load					
22000 G4	1 Kg.	1 Kg.	1 Kg.	1 Kg.	0.4 Kg.
5000 G4	1.5 Kg.	1.5 Kg.	1.5 Kg.	1.5 Kg.	0.4 Kg.

Make - Model	Cycle
Dental instruments	
KaVo GENTLEforce 7000C	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Kavo – Gentle Power Lux 25 LPA	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
W&H-Trend LS, WD-56	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
W&H-Trend HS, TC-95RM	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
KaVo Super-Torque LUX/640 B	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
KaVo-INTRAmatic LUX3, 20 LH	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
NSK-PANA Air	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
NSK-ATL118040	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
NSK – Ti-Max	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
STAR-430 SWL	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Sirona-T1 Classic, S 40 L	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Sirona-T1 Control, TC3	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Midwest-Tradition	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Bein – Air – Bora L	HOLLOW / WRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
W&H – WS-75	HOLLOW / WRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
W&H – WA-99 LT	HOLLOW / WRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
W&H – TA-98 LC	HOLLOW / WRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
B & L Ophthalmology instruments	
Gimble irrigating cannula 30g E4894	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Lasik cannula E4989	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Gillis irrigating-aspirating cannula, E4932	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Nichaim hydrossection cannula 26g E4421 H	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Irrigating-aspirating handpiece MVS 1063C	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Rudolf Medizintechnik GmbH Endoscopy accessories	
Trocar sleeve, arthroscopy, 2 rotating stop cocks, 1.7 mm dia x 104 mm length #10-0008-00	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Trocar sleeve, hysteroscopy diagnostic sheath, 1 fixed stop cock, 2.7 mm dia x 302 mm length #10-0049-00	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Alcon ophthalmic handpiece	
NeoSonix Phaco handpiece	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Miltex medical instruments	
Frazier needle 26-778	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Yeoman biopsy forceps with rotating shaft 28-304	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Kerrison rongeur 18-1994	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Frazier-Ferguson tube 19-570	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Yankauer suction tube 2-104SS	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Menghini biopsy needle 13-150	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Becton Dickinson	
Needle, 30G1	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min
Medical Workshop	
Mockevstick Forceps, membrane peeling mw-1925	HOLLOW / UNWRAPPED (S) 134°C / 3.5 min

11 Πρωτόκολλα Δοκιμής συνέχεια.

Ονομασία Κύκλου	Φορτίο	Αποστείρωση Θερμοκρασία	Αποστείρωση Ώρα	Χρόνος Κύκλου (mm:ss)*	
				Έναρξη Ζεστού	Έναρξη Κρύου
ΣΥΜΠΑΓΗ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (N)	2000: 1,0kg 5000: 1,5kg	134 ⁰ C	3,5 min	2000: 6:45 5000: 8:45	2000: 9:15 5000: 13:15
ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S)		134 ⁰ C	3,5 min	2000: 8:05 5000:10:50	2000: 11:45 5000: 17:30
ΚΟΙΛΑ ΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S)		134 ⁰ C	18 min	2000: 22:35 5000: 25:20	2000: 26:15 5000: 32:00
ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S)**		134 ⁰ C	3,5 min	2000: 10:40 5000: 15:30	2000: 15:35 5000: 24:00
ΚΟΙΛΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ (S)		134 ⁰ C	18 min	2000: 25:10 5000: 30:00	2000: 30:05 5000: 38:30
ΕΛΑΣΤΙΚΟ/ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S)	0,4kg	121 ⁰ C	15 min	2000: 18:40 5000: 20:20	2000: 20:15 5000: 22:50
ΕΛΑΣΤΙΚΟ/ΠΛΑΣΤΙΚΟ (S)		121 ⁰ C	30 min	2000: 33:40 5000: 35:20	2000: 35:15 5000: 37,50
ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΜΕ ΑΕΡΑ ΜΟΝΟ	Δεν είναι κύκλος αποστείρωσης				

*Δεν περιλαμβάνεται στέγνωμα **Κύκλος για δοκιμή ελέγχου ρουτίνας (STATIM PCD)

12 Παραγγελία Ανταλλακτικών

STATIM G4 ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ	
01-100028S	Παρέμβυσμα Κασέτας (2000)
01-101649S	Παρέμβυσμα Κασέτας (5000)
01-103865S	Λιπαντικό Παρεμβύσματος
01-1016528	Φίλτρο Αέρα (5000)
01-100207S	Φίλτρο Συμπιεστή (2000)
01-102119S	Βιολογικό Φίλτρο
01-101783S	Κάλυμμα Δεξαμενής και Φίλτρο
01-109300S	Κιτ Φίλτρου Δεξαμενής Νερού
01-100204S	Σωλήνας Εξάτμισης
01-100724S	Φιάλη Συμπυκνωτή χωρίς Συμπυκνωτή
01-100735S	Διάταξη Φιάλης Λυμάτων
01-100780S	Προφυλακτήρας
01-100812S	Φιάλη Συμπυκνωτή
01-104093S	Σωλήνας Εξάτμισης μήκους 3 m
01-104343S	Βύσμα - Σωλήνωση Αποστράγγισης
01-108340S	STATIM PCD – ανταλλακτικά
01-103945S	Δίσκος Σχάρας Μη Συσκευασμένων Εργαλείων Κιτ (STATIM 2000)
01-112409S	Κάλυμμα Κασέτας (2000 G4)
01-112410S	Λαβή Κασέτας - Κάλυμμα (2000 G4)
01-112386S	Κάλυμμα Κασέτας (5000 G4)
01-112387S	Λαβές Κασέτας Δίσκος/Κάλυμμα (5000 G4)
01-112388S	Λαβή Κασέτας - Κάλυμμα (5000 G4)
01-112511S	Κάλυμμα Κασέτας (5000 Ext G4)
01-112512S	Λαβές Κασέτας Δίσκος/Κάλυμμα (5000 Ext G4)
01-112513S	Λαβή Κασέτας - Κάλυμμα (5000 Ext G4)
01-103557S	Αντικατάσταση Καλωδίου Τροφοδοσίας Δανία (καθορ.)
01-101766S	Καλώδιο Τροφοδοσίας Ηνωμένο Βασίλειο
01-101768S	Καλώδιο Τροφοδοσίας Ελβετία
01-101769S	Καλώδιο Τροφοδοσίας Ιταλία
01-101779S	Καλώδιο Τροφοδοσίας Ευρώπη

STATIM G4 ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ	
01-101709S	Ράφι με Πλέγμα (5000)
01-106653	Ράφι με Πλέγμα - STATIM 2000
01-112408S	Δίσκος Κασέτας (2000 G4)
01-112407S	Δίσκος κασέτας με ράφι με πλέγμα (2000 G4)
01-112510S	Δίσκος Κασέτας (5000 Ext G4)
01-112385S	Δίσκος Κασέτας (5000 G4)
01-103935	STATIM πλάκες στεγνώματος (ποσότητα 5) STATIM 5000
01-103923	Πρόσθετη Φιάλη Συμπυκνωτή
01-112406S	Κασέτα Πλήρης (2000 G4)
01-112509S	Κασέτα Πλήρης (5000 Ext G4)
01-112384S	Κασέτα Πλήρης (5000)
01-106325	Δοχείο Ενδοσκοπίων Πλήρες (STATIM 5000)
2OZPLUS	STAT-DRI Plus 2 oz.
8OZPLUS	STAT-DRI Plus 8 oz.
32OZPLUS	STAT-DRI Plus 32 oz.
99-108332	Χημικοί Εξομοιωτές (Κλάση 6) 134°C/3,5 min)
01-108341	PCD Κιτ Τελικής Συναρμολόγησης

13 Εγγύηση

Περιορισμένη Εγγύηση

Για μια περίοδο ενός έτους, ο νόμιμος κατασκευαστής εγγυάται ότι το **STATIM 2000 / 5000 G4**, όταν κατασκευάζεται σε καινούργια και αχρησιμοποίητη κατάσταση, δεν θα αστοχήσει κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας λόγω ελαττωμάτων στο υλικό και στην κατασκευή που δεν οφείλονται σε προφανή κατάχρηση, λανθασμένη χρήση ή ατύχημα.

Η εγγύηση ενός έτους θα καλύπτει την απόδοση όλων των εξαρτημάτων της μονάδας, εκτός από αναλώσιμα, όπως το στεγανωτικό κασέτας, το φίλτρο συμπιεστή και το μικροβιολογικό φίλτρο, εφόσον το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Μια διετής εγγύηση θα ισχύει ειδικά στην αντλία νερού, τη γεννήτρια ατμού και την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος (PCB), εφόσον το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Σε περίπτωση αστοχίας λόγω τέτοιων ελαττωμάτων κατά τη διάρκεια της εν λόγω χρονικής περιόδου, τα αποκλειστικά διορθωτικά μέτρα θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή του νόμιμου κατασκευαστή και χωρίς χρέωση, του/των όποιου(ων) ελαττωματικού(ών) εξαρτήματος/εξαρτημάτων (εκτός της φλάντζας), υπό την προϋπόθεση ότι η SciCan έχει ειδοποιηθεί γραπτώς εντός τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία της αστοχίας και, επιπλέον, υπό την προϋπόθεση ότι το/τα ελαττωματικό(ά) εξάρτημα/εξαρτήματα θα επιστραφεί(ούν) στον νόμιμο κατασκευαστή προπληρωμένα.

Η παρούσα εγγύηση θα θεωρείται ότι είναι επικυρωμένη, εάν το προϊόν συνοδεύεται από το αρχικό τιμολόγιο αγοράς από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της και το εν λόγω τιμολόγιο αναγνωρίζει το είδος με το σειριακό αριθμό και αναφέρει σαφώς την ημερομηνία αγοράς. Καμία άλλη επικύρωση δεν είναι αποδεκτή. Μετά από ένα έτος, τεκμαίρεται αμαχήτως ότι όλες οι εγγυήσεις και άλλες υποχρεώσεις σχετικά με την ποιότητα του προϊόντος έχουν ικανοποιηθεί, συνεπώς, κάθε ευθύνη παύει και καμία ενέργεια ή παραβίαση οποιασδήποτε τέτοιας εγγύησης ή υποχρέωσης δεν μπορεί στη συνέχεια να ασκηθεί εναντίον του νόμιμου κατασκευαστή.

Οποιαδήποτε ρητή εγγύηση που δεν παρέχεται εδώ και οποιαδήποτε τυχόν σιωπηρή εγγύηση ή διαβεβαίωση ως προς την απόδοση και οποιοδήποτε διορθωτικό μέτρο για παραβίαση των όρων της σύμβασης, η οποία, εκτός από τη συγκεκριμένη διάταξη, μπορεί να προκύψει έμμεσα, εκ του νόμου, από τις συνήθεις εμπορικές πρακτικές ή την πορεία των συναλλαγών, συμπεριλαμβανομένης της τυχόν σιωπηρής εγγύησης εμπορευσιμότητας ή της καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό σε σχέση με όλα και οποιαδήποτε κατασκευασμένα προϊόντα αποκλείεται και τυγχάνει αποποίησης από τον νόμιμο κατασκευαστή. Εάν θέλετε να μάθετε περισσότερα για τα προϊόντα και τα χαρακτηριστικά μας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.scican.com**.

14.1 STAT/M 2000 G4

Διαστάσεις Μηχανήματος:	Μήκος:	50,0 cm
	Πλάτος:	41,5 cm
	Ύψος:	16 cm
Μέγεθος Κασέτας (Εξωτερικά):	Μήκος:	41 cm (περιλαμβάνει λαβές)
	Πλάτος:	19,5 cm
	Ύψος:	4 cm
Μέγεθος Κασέτας (Εσωτερικά):	Μήκος:	28 cm
	Πλάτος:	18 cm
	Ύψος:	3,5 cm
Όγκος Θαλάμου Αποστείρωσης:		1.8 L
Όγκος Δεξαμενής:		4,0 L
Βάρος (Χωρίς νερό):		22 kg
Απαιτούμενο διάκενο:	Κορυφή:	5 cm
	Πλευρές:	5 cm
	Πίσω:	5 cm
	Πρόσοψη:	48 cm
Ελάχιστη φόρτωση στη δεξαμενή νερού:		550 mL
Τιμή PRV (βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης): Ρυθμίστε σε 43,5 PSI για να απελευθερώσετε την πίεση σε καταστάσεις υπερπίεσης		
Θερμική Ασφάλεια:		Διακόπτει την παροχή ρεύματος στο λέβητα σε περίπτωση υπερθέρμανσης
Ηλεκτρική Ισχύς:		220 - 240 V, +/-10%, 50/60 Hz, 6 A
Θύρα Ethernet:		10/100 Base-T
Θύρα USB:		USB 2.0
Ρεύμα:		AC
Κλάση Προστασίας:		I
Προστασία:		καλύπτεται
Θερμοκρασία Λειτουργίας Περιβάλλοντος:		5°C - 40°C
Ηχοστάθμη:		Μέση - 56 dB, Μέγιστη - 65 dB
Υγρασία:		80% Μέγιστο
Μέγιστο Υψόμετρο:		2000 m
Πίεση Λειτουργίας Περιβάλλοντος:		70kPa - 106kPa
Μέγιστη Κατανάλωση Νερού:		268mL
Χρήση σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους:		Χρήση σε εσωτερικούς χώρους
Βαθμός ρύπανσης προβλεπόμενου περιβάλλοντος:		2

14.2 STAT/M 5000 G4

Διαστάσεις Μηχανήματος:	Μήκος:	60,0 cm
	Πλάτος:	41,5 cm
	Ύψος:	19,0 cm
Μέγεθος Κασέτας (Εξωτερικά):	Μήκος:	49,5 cm (περιλαμβάνει λαβές)
	Πλάτος:	19,5 cm
	Ύψος:	8 cm
Εκτεταμένο Μέγεθος Κασέτας (Εξωτερικά):	Μήκος:	56,5 cm (περιλαμβάνει λαβές)
	Πλάτος:	19,5 cm
	Ύψος:	8 cm
Μέγεθος Κασέτας (Εσωτερικά):	Μήκος:	38 cm
	Πλάτος:	18 cm
	Ύψος:	7,5 cm
Εκτεταμένη Ενότητα (Εσωτερικά):	Μήκος:	11 cm
	Πλάτος:	13 cm
	Ύψος:	2,8 cm
Όγκος Θαλάμου Αποστείρωσης:		5,1 L
Εκτεταμένος Όγκος Θαλάμου Αποστείρωσης:		5,5 L
Όγκος Δεξαμενής:		4,0 L
Βάρος (Χωρίς νερό):		34 kg
Απαιτούμενο διάκενο:	Κορυφή:	5 cm
	Πλευρές:	5 cm
	Πίσω:	5 cm
	Πρόσοψη:	57 cm
Ελάχιστη φόρτωση στη δεξαμενή νερού:		550 mL
Τιμή PRV (βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης):		Ορίστε σε 43,5 PSI για να απελευθερώσετε πίεση σε καταστάσεις υπερπίεσης
Θερμική Ασφάλεια:		Διακόπτει την παροχή ρεύματος στο λέβητα σε περίπτωση υπερθέρμανσης
Ηλεκτρική Ισχύς:		220 - 240 V, +/-10%, 50/60 Hz, 6 A
Θύρα Ethernet:		10/100 Base-T
Θύρα USB:		USB 2.0
Ρεύμα:		AC
Κλάση Προστασίας:		I
Προστασία:		καλύπτεται
Θερμοκρασία Λειτουργίας Περιβάλλοντος:		5°C - 40°C
Ηχοστάθμη:		Μέση - 57 dB, Μέγιστη - 65 dB
Υγρασία:		80 % Μέγιστο
Μέγιστο Υψόμετρο:		2000 m
Πίεση Λειτουργίας Περιβάλλοντος:		70kPa - 106kPa
Μέγιστη Κατανάλωση Νερού:		564mL
Χρήση σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους:		Χρήση σε εσωτερικούς χώρους
Βαθμός ρύπανσης προβλεπόμενου περιβάλλοντος:		2

15 Δήλωση Συμμόρφωσης

Βασικό UDI-DI:	764018507STATIM2000G4SV (STATIM 2000 G4) 764018507STATIM5000G4U4 (STATIM 5000 G4)
Ταξινόμηση:	Κατηγορία IIa [(EU) 2017/745 Παράρτημα VIII, Κανόνας 16)]
Νόμιμος κατασκευαστής:	Dent4You AG
Διεύθυνση νόμιμου κατασκευαστή:	Bahnhofstrasse 2 CH-9435 Heerbrugg
Ευρωπαϊκός εκπρόσωπος:	Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG Raiffeisenstraße 30 DE-89129 Langenau

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι τα προαναφερθέντα προϊόντα πληρούν τις διατάξεις της ακόλουθης νομοθεσίας(ιών) της ΕΚ και ότι ο νόμιμος κατασκευαστής έχει την αποκλειστική ευθύνη για το περιεχόμενο της παρούσας Δήλωσης Συμμόρφωσης. Όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα φυλάσσονται στις εγκαταστάσεις του κατασκευαστή.

Γενικά ισχύουσα νομοθεσία:

Κανονισμοί περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων: Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 της 5ης Απριλίου 2017 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (MDR 2017/745, Παράρτημα IX, Κεφάλαιο I, III συμπεριλαμβανομένου του Μέρους 4).

Πρότυπα και κοινές προδιαγραφές:

EN ISO 15223-1, EN 62366-1, EN 61010-1, EN 61010-2-040, EN ISO 14971, EN 62304, EN 13060, EN 61326-1.

Κοινοποιημένος Οργανισμός:	TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstraß 65, D-80339 Μόναχο, Γερμανία Αριθμός αναγνώρισης 0123
-----------------------------------	---

Ημερομηνία τοποθέτησης Σήμανσης CE: 2022-11-28

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

Αυτή η Συμφωνία Προϊόντος Λογισμικού συνάπτεται από την ημερομηνία παράδοσης («**Ημερομηνία έναρξης ισχύος**») στον Πελάτη του εξοπλισμού που περιέχει το Προϊόν Λογισμικού («**Εξοπλισμός**») από και μεταξύ του νόμιμου κατασκευαστή και του αγοραστή ή μισθωτή του Εξοπλισμού και καθενός από τελικούς χρήστες του (συλλογικά, «**Πελάτης**»). «**Προϊόν λογισμικού**» σημαίνει όλο το ιδιόκτητο λογισμικό που περιέχεται στον Εξοπλισμό.

Αυτή η Άδεια Χρήσης Προϊόντος Λογισμικού αποτελεί τη συνολική συμφωνία («**Συμφωνία**») μεταξύ του νόμιμου κατασκευαστή και του Πελάτη σχετικά με τη χρήση του προϊόντος λογισμικού από τον Πελάτη. Καμία παραγγελία αγοράς που υποτίθεται ότι τροποποιεί ή συμπληρώνει την παρούσα Συμφωνία δεν θα προσθέσει ή θα μεταβάλει τους όρους της παρούσας Συμφωνίας, ακόμη και αν έχει υπογραφεί ή μονογραφεί από τον νόμιμο κατασκευαστή.

ARTICLE 1 - ΕΡΜΗΝΕΙΑ

1.1 Ορισμοί

- (a) Ως «**Συνδεδεμένη**» νοείται κάθε συνδεδεμένη οντότητα που ελέγχει ο Πελάτης, ελέγχεται μεμονωμένα από ή από κοινού με τον Πελάτη.
- (b) Ως «**Εμπιστευτικές Πληροφορίες**» νοούνται οι μη δημόσια γνωστές, εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες καθενός εκ των μερών και, στην περίπτωση του νόμιμου κατασκευαστή, το προϊόν λογισμικού, οι ενημερώσεις, η τεκμηρίωση και το σύνολο των πληροφοριών που έχουν επισημανθεί ως εμπιστευτικό ή ως ιδιοκτησία τη στιγμή της δημοσιοποίησης.
- (c) Ως «**Έλεγχος**» νοείται η κατοχή, άμεση ή έμμεση, της εξουσίας να κατευθύνει ή να προκαλεί την κατεύθυνση της διαχείρισης και των πολιτικών λειτουργίας μίας οντότητας μέσω της ιδιοκτησίας τίτλων ψήφου (τουλάχιστον πενήντα ένα τοις εκατό (51%) των τίτλων ψήφου ή μετοχικών κινητών αξιών), σύμβασης, δικαιώματος ψήφου ή άλλου.
- (d) Ως «**Τεκμηρίωση**» νοούνται τα εγχειρίδια χρήσης που σχετίζονται με τη χρήση του Προϊόντος Λογισμικού και τον Εξοπλισμό, όπως παραδίδονται με τον Εξοπλισμό.
- (e) Ως «**Δικαιοπάροχοι**» νοούνται τρίτα μέρη που έχουν παραχωρήσει στο νόμιμο κατασκευαστή δικαιώματα διανομής σε σχέση με το λογισμικό τους.
- (f) Ως «**Ενημερώσεις**» νοούνται τροποποιήσεις που έγιναν από το νόμιμο κατασκευαστή στο Προϊόν Λογισμικού και τις οποίες ο νόμιμος κατασκευαστής καθιστά γενικώς διαθέσιμες χωρίς επιπρόσθετη χρέωση στους πελάτες της που αποτελούν τους τρέχοντες συνδρομητές των υπηρεσιών υποστήριξης και καταβάλλουν επί της παρούσης αντίτιμο για τις υπηρεσίες υποστήριξης, εφόσον τέτοιες υπάρχουν. Οι ενημερώσεις αποτελούν μέρος του Προϊόντος Λογισμικού για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας.

ARTICLE 2 - ΆΔΕΙΑ

2.1 Παραχώρηση Άδειας

Με την επιφύλαξη των όρων και των προϋποθέσεων της παρούσας Συμφωνίας, ο νόμιμος κατασκευαστής παραχωρεί μια διαρκή, πλήρως εξοφληθείσα, μη αποκλειστική και αμεταβίβαστη άδεια για τη χρήση του Προϊόντος Λογισμικού, αποκλειστικά στην τοποθεσία του Πελάτη σε σχέση με τη λειτουργία του Εξοπλισμού για τις εσωτερικές επιχειρηματικές ανάγκες του Πελάτη.

ARTICLE 3 - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΆΔΕΙΑΣ

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

3.1 Περιορισμοί

Εκτός αν το επιτρέπει ρητά το παρόν, ο Πελάτης δεν θα προχωρήσει ούτε και θα επιτρέψει:

- (a) την αντιγραφή ή τροποποίηση του Προϊόντος Λογισμικού ή της Τεκμηρίωσής του,
- (b) την ανάστροφη μηχανική, την αποσυμπίληση, τη μετάφραση, την αποσυναρμολόγηση ή την ανακάλυψη του πηγαίου κώδικα του συνόλου ή μέρους του Προϊόντος Λογισμικού·
- (c) τη διανομή, τη δημοσιοποίηση, την εμπορευματοποίηση, την ενοικίαση, τη μίσθωση, τη χρήση σε γραφεία παροχής υπηρεσιών ή τη μεταφορά σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος του Προϊόντος Λογισμικού ή της Τεκμηρίωσης, εκτός αν αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της πώλησης του Εξοπλισμού που εμπεριέχει το Προϊόν Λογισμικού·
- (d) τη δημοσιοποίηση των αποτελεσμάτων των κριτηρίων αξιολόγησης του Εξοπλισμού ή του Προϊόντος Λογισμικού σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος χωρίς την προηγούμενη γραπτή συναίνεση του νόμιμου κατασκευαστή· ή
- (e) τη δημοσιοποίηση πηγαίου κώδικα (εφόσον υπάρχει) που παρέχεται με το παρόν σε κάθε τρίτο μέρος.

ARTICLE 4 - ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ

4.1 Ενημερώσεις

- (a) Εφόσον ο Πελάτης έχει ανοίξει λογαριασμό και έχει παρέχει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες στο νόμιμο κατασκευαστή και, εφόσον εφαρμόζεται, έχει καταβάλει τις συνδεόμενες αμοιβές για Ενημερώσεις, ο νόμιμος κατασκευαστής θα παρέχει τις Ενημερώσεις για το Προϊόν Λογισμικού σε συμφωνία με τις πολιτικές ενημέρωσης και τις διαδικασίες γενικής ισχύος του νόμιμου κατασκευαστή. Πριν από τη διακοπή των Ενημερώσεων για το Προϊόν Λογισμικού, ο νόμιμος κατασκευαστής θα παράσχει στον Πελάτη ειδοποίηση τουλάχιστον έξι (6) μηνών εκ των προτέρων. Ο Πελάτης θα επιτρέψει στο νόμιμο κατασκευαστή τη χρήση λογισμικού απομακρυσμένης πρόσβασης για την παροχή βοήθειας κατά την επίλυση προβλημάτων ή ερωτήσεων. Οι αμοιβές ενημέρωσης, εφόσον υπάρχουν, χρεώνονται σε ετήσια βάση και θα καταβάλλονται προκαταβολικά.
- (b) Ο νόμιμος κατασκευαστής δεν θα έχει καμία υποχρέωση να παρέχει ενημερώσεις ή βοήθεια εάν ο Πελάτης δεν πραγματοποιήσει οποιαδήποτε απαιτούμενη πληρωμή ή επιλέξει με άλλον τρόπο να διακόψει τις υπηρεσίες ενημέρωσης. Με σκοπό την αποκατάσταση ή την ανανέωση των υπηρεσιών υποστήριξης, ο Πελάτης πρέπει πρώτα να καταβάλει στο νόμιμο κατασκευαστή τις τρέχουσες αμοιβές υπηρεσιών ετήσιων Ενημερώσεων και όλες τις προηγούμενες μη καταβεβλημένες αμοιβές υπηρεσιών Ενημερώσεων και να συμφωνήσει ότι όλες οι προηγούμενες Ενημερώσεις θα φορτωθούν στον Εξοπλισμό.
- (c) Ο νόμιμος κατασκευαστής δεν φέρει υποχρέωση για την παροχή Ενημερώσεων για κάθε (i) αλλοιωμένο, χαλασμένο ή τροποποιημένο Εξοπλισμό ή Προϊόν Λογισμικού, (ii) Προϊόν Λογισμικού που δεν αποτελεί την τότε ισχύουσα ή την προηγούμενως διάδοχη έκδοση, (iii) προβλήματα του Προϊόντος Λογισμικού που προκλήθηκαν από την αμέλεια του Πελάτη ή άλλες αιτίες πέρα από τον έλεγχο του νόμιμου κατασκευαστή ή (iv) σφάλμα το οποίο δεν μπορεί να διορθωθεί στις εγκαταστάσεις του νόμιμου κατασκευαστή ή μέσω της απομακρυσμένης πρόσβασης στις εγκαταστάσεις του Πελάτη.

ARTICLE 5 - ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

5.1 Ιδιοκτησία

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

Ο νόμιμος κατασκευαστής διατηρεί κάθε δικαίωμα, τίτλο και συμφέρον στο Προϊόν Λογισμικού, τις Ενημερώσεις και την Τεκμηρίωση και τυχόν αντίγραφά τους. Εκτός εάν προβλέπεται ρητά διαφορετικά στην παρούσα Συμφωνία, καμία άδεια, δικαίωμα ή συμφέρον σε οποιοδήποτε εμπορικό σήμα, πνευματικό δικαίωμα, εμπορική ονομασία ή σήμα υπηρεσίας δεν χορηγείται βάσει του παρόντος.

ARTICLE 6 - ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΊΑΣ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

6.1 Αποζημίωση

Ο νόμιμος κατασκευαστής θα υπερασπιστεί και θα αποζημιώσει τον Πελάτη για όλα τα έξοδα (συμπεριλαμβανομένων των εύλογων αμοιβών δικηγόρου) που προκύπτουν από αξίωση ότι το Προϊόν Λογισμικού που παρέχεται και χρησιμοποιείται εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας Συμφωνίας παραβιάζει εγγεγραμμένα πνευματικά δικαιώματα ή δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, υπό τον όρο ότι:

- (a) Ο Πελάτης ειδοποιεί εγγράφως τον νόμιμο κατασκευαστή εντός τριάντα (30) ημερών από την αξίωση.
- (b) Ο νόμιμος κατασκευαστής έχει τον αποκλειστικό έλεγχο της υπεράσπισης και όλων των σχετικών διαπραγματεύσεων διευθέτησης, και
- (c) Ο Πελάτης παρέχει στο νόμιμο κατασκευαστή τη βοήθεια, τις πληροφορίες και την άδεια που απαιτούνται για την εκτέλεση των ανωτέρω.

Τα εύλογα έξοδα που πραγματοποιήθηκαν από τον Πελάτη για την παροχή αυτής της βοήθειας θα αποζημιωθούν από το νόμιμο κατασκευαστή.

6.2 Εξαίρεση

Ο νόμιμος κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οιαδήποτε αξίωση παράβασης που βασίζεται:

- (a) στη χρήση αντικατεστημένης ή τροποποιημένης έκδοσης του Προϊόντος Λογισμικού (εκτός από τροποποιήσεις ή μετατροπές που έχουν γίνει από το νόμιμο κατασκευαστή ή με την καθοδήγηση του νόμιμου κατασκευαστή) εφόσον τέτοια παράβαση θα μπορούσε να αποφευχθεί με τη χρήση της τρέχουσας, μη τροποποιημένης έκδοσης του Προϊόντος Λογισμικού ή
- (b) στο συνδυασμό, τη λειτουργία ή τη χρήση του Προϊόντος Λογισμικού με υλισμικό, προγράμματα ή δεδομένα που δεν παρέχονται ή δεν εγκρίνονται με άλλο τρόπο από το νόμιμο κατασκευαστή αν τέτοια παράβαση θα μπορούσε να έχει αποφευχθεί με τη χρήση του Προϊόντος Λογισμικού χωρίς τη χρήση τέτοιου υλισμικού, προγραμμάτων ή δεδομένων.

6.3 Υποχρέωση του νόμιμου κατασκευαστή

Στην περίπτωση που ο νόμιμος κατασκευαστής θεωρεί ή πιστεύει πως το Προϊόν Λογισμικού παραβιάζει, ή απαγορεύει η χρήση του Προϊόντος Λογισμικού από τον Πελάτη, ο νόμιμος κατασκευαστής θα έχει την επιλογή, με δικά του έξοδα:

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

- (a) να τροποποιήσει το Προϊόν Λογισμικού ώστε να μην είναι παραβατικό ή
- (b) να αποκτήσει για τον Πελάτη μία άδεια για να συνεχίσει να χρησιμοποιεί το Προϊόν Λογισμικού ή
- (c) να αντικαταστήσει το Προϊόν Λογισμικό με άλλα λογισμικά που ευλόγως είναι κατάλληλα για τη λειτουργία του Εξοπλισμού ή
- (d) αν καμία από τις ανωτέρω λύσεις δεν αποδειχθεί εμπορικά πραγματοποιήσιμη, να διακόψει την άδεια για το παραβατικό Προϊόν Λογισμικού και να αποζημιώσει την τιμή του επηρεαζόμενου Εξοπλισμού, κατ' αναλογία σε επίπεδο πενταετίας, υπολογιζόμενη από την Έναρξη Ισχύος.

6.4 Συνολική ευθύνη για την παράβαση

Το Άρθρο 6 θέτει το πλαίσιο για τη συνολική ευθύνη του νόμιμου κατασκευαστή για την παράβαση ή την υπεξαίρεση των πνευματικών δικαιωμάτων.

ARTICLE 7 - ΕΓΓΥΗΣΗ

7.1 Εγγύηση

Ο νόμιμος κατασκευαστής εγγυάται πως έχει το δικαίωμα ή/και την εξουσία να παρέχει άδειες του Προϊόντος Λογισμικού. Ως αποκλειστικό μέσο επίλυσης του Πελάτη σχετικά με τις παραβιάσεις της παρούσας διάταξης θα υπάγονται στο Άρθρο 6 (Ασφάλιση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και πνευματικών δικαιωμάτων).

7.2 Λειτουργικότητα

Ο νόμιμος κατασκευαστής εγγυάται για περίοδο ενενήντα (90) ημερών από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος ότι το Προϊόν Λογισμικού, εκτός εάν τροποποιηθεί από τον Πελάτη και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν εγκατασταθεί όλες οι Ενημερώσεις, θα εκτελεί, σε όλες τις υλικές πτυχές, τις λειτουργίες που περιγράφονται στην Τεκμηρίωση κατά τη χρήση του σχετικού Εξοπλισμού.

7.3 Υπηρεσίες

Ο νόμιμος κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να χρεώσει τον Πελάτη για υπηρεσίες που εκτελούνται από το νόμιμο κατασκευαστή σε σχέση με αναφερόμενες βλάβες οι οποίες αργότερα αποδεικνύεται ότι οφείλονται σε σφάλμα χειριστή, μη εκπαιδευμένους χρήστες, ηλεκτρική δυσλειτουργία τοποθεσίας, λογισμικό ή υλικό που δεν παρέχεται ή δεν συνιστάται από το νόμιμο κατασκευαστή ή με τροποποιήσεις ή προσθήκες στον Εξοπλισμό ή στο Προϊόν Λογισμικού, εκτός από ενημερώσεις ή από άτομα εκτός των υπαλλήλων ή συμβούλων του νόμιμου κατασκευαστή.

7.4 ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ

ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΑΝΩ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΣΥΜΦΩΝΩΝ ΜΕ ΤΑ ΣΥΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΗΘΗ, ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ, ΤΗ ΜΗ-ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

ARTICLE 8 - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

8.1 ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ

ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 (ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ), Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΝΟΜΙΜΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΒΑΣΕΙ

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΔΕΝ ΘΑ ΞΕΠΕΡΑΣΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΔΕΙΟΥΧΟ ΣΤΟ ΝΟΜΙΜΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΟΜΙΜΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΠΡΟΕΚΥΨΕ Η ΑΞΙΩΣΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Ο ΝΟΜΙΜΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ Η ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Η ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ, ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΟΥ ΝΟΜΙΜΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ Η ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Η ΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ. ΤΑ ΜΕΡΗ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΝΟΤΗΤΑ 8.1.

ARTICLE 9 - ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ

9.1 Διατήρηση της εμπιστευτικότητας

Δυνάμει του λογαριασμού με το νόμιμο κατασκευαστή που θα ανοίξει ο Πελάτης για σκοπούς εγγραφής Εξοπλισμού του νομίμου κατασκευαστή και λήψης Ενημερώσεων, ο νόμιμος κατασκευαστής θα λάβει και θα κατέχει Εμπιστευτικές Πληροφορίες και προσωπικές πληροφορίες που σχετίζονται με τον Πελάτη. Οι πληροφορίες πελάτη που αποκτά ο νόμιμος κατασκευαστής δεν περιλαμβάνουν την τοπολογία τοπικού δικτύου («LAN») ή πληροφορίες για άλλες συσκευές συνδεδεμένες με το LAN. Στις προσωπικές πληροφορίες που αποκτά ο νόμιμος κατασκευαστής συμπεριλαμβάνονται τα ονόματα προσώπων στους οποίους ενδεχομένως αποστέλλονται email από το νόμιμο κατασκευαστή σε σχέση με τη λειτουργία του Εξοπλισμού και των Ενημερώσεων. Κάθε ένα από τα μέρη αναγνωρίζει στο άλλο πως δυνάμει της σχέσης άδειας και υπηρεσιών Ενημερώσεων μπορεί να έχει πρόσβαση σε Εμπιστευτικές Πληροφορίες του άλλου μέρους. Τα μέρη συμφωνούν, αμφότερα κατά τη διάρκεια της ισχύος της παρούσας Συμφωνίας και μετά την διακοπή της, να κρατήσουν εμπιστευτικές τις Εμπιστευτικές Πληροφορίες ο ένας του άλλου. Το Προϊόν Λογισμικού θα θεωρείται εμπιστευτικό στο διηνεκές. Τα μέρη συμφωνούν να μην διαθέσουν το ένα τις Εμπιστευτικές Πληροφορίες του άλλου σε οποιαδήποτε μορφή σε κανένα τρίτο μέρος (εκτός από εκείνα των υπαλλήλων ή συμβούλων του βάσει υποχρεώσεων μη αποκάλυψης) ή να χρησιμοποιήσουν το ένα από τα εμπιστευτικά στοιχεία του άλλου για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από εκείνους που προβλέπονται από την παρούσα Συμφωνία. Κάθε μέρος θα λάβει τα απαραίτητα εμπορικά μέτρα για να διασφαλίσει πως οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες δεν θα δημοσιοποιηθούν και δεν διανεμηθούν από τους υπαλλήλους ή συμβούλους του σε παράβαση των διατάξεων του Άρθρου 9. Τα μέρη συμφωνούν πως οι όροι και οι προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας θεωρούνται εμπιστευτικοί.

9.2 Εξαίρεση

Ανεξάρτητα από τις διατάξεις που εμπεριέχονται στην παρούσα Συμφωνία, κανένα εκ των μερών δεν θα απαιτείται να κρατήσει εμπιστευτικές τις ακόλουθες πληροφορίες:

- (a) πληροφορίες που, κατά τη στιγμή της δημοσιοποίησής τους στο μέρος που τις λαμβάνει, είναι ήδη δημόσιες,
- (b) πληροφορίες που, μετά τη δημοσιοποίησή τους, αποτελούν μέρος του δημόσιου τομέα, εκτός από την παράβαση της παρούσας Συμφωνίας,
- (c) πληροφορίες που ήταν στην κατοχή του μέρους που τις λαμβάνει τη στιγμή της δημοσιοποίησης και δεν αποκτήθηκαν, άμεσα ή έμμεσα, από το μέρος που τις δημοσιοποιεί,
- (d) πληροφορίες που το μέρος που τις λαμβάνει μπορεί να επιδείξει και προκύπτουν από δική του

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

έρευνα και ανάπτυξη, ανεξάρτητα από τη δημοσιοποίησή τους από το μέρος που τις δημοσιοποιεί,

(e) πληροφορίες που το μέρος που τις λαμβάνει αποκτά από τρίτα μέρη, εφόσον τέτοιες πληροφορίες δεν έχουν αποκτηθεί από τέτοια τρίτα μέρη από το μέρος που τις δημοσιοποιεί σε εμπιστευτική βάση ή

(f) πληροφορίες που παράγονται σε συμφωνία με τον εφαρμοζόμενο νόμο ή τις δικαστικές διαταγές, εφόσον το άλλο μέρος έχει λάβει εύλογη γνωστοποίηση τέτοιου νόμου ή διαταγής και τη δυνατότητα να αποκλείσει ή να περιορίσει αυτήν την παραγωγή.

ARTICLE 10 - ΓΕΝΙΚΑ

10.1 Νόμος και Δικαιοδοσία

Η παρούσα Συμφωνία υπόκειται και ερμηνεύεται βάσει της νομοθεσίας της Επαρχίας του Οντάριο και των εφαρμόσιμων ομοσπονδιακών νόμων του Καναδά. Η παρούσα Συμφωνία σε καμία περίπτωση δεν υπόκειται στις διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τις Διεθνείς Πωλήσεις Κινητών Πραγμάτων.

10.2 Γνωστοποιήσεις

Όλες οι γνωστοποιήσεις θα κατατίθενται γραπτώς και θα αποστέλλονται ως ταχυδρομική αλληλογραφία προτεραιότητας, αυθημερόν με υπηρεσία ταχυδρομικών αποστολών ή μέσω φαξ και θα επιβεβαιώνονται ταχυδρομικώς, στις διευθύνσεις που επισημαίνονται στην πρώτη σελίδα της παρούσας Συμφωνίας, ή σε οποιαδήποτε άλλη διεύθυνση που καταδεικνύουν τα μέρη τουλάχιστον δέκα (10) ημέρες πριν την γραπτή ειδοποίηση σε άλλο μέρος. Οι ειδοποιήσεις προς τον νόμιμο κατασκευαστή θα σταλούν στη διεύθυνση **privacy@SciCan.com**. Η γνωστοποίηση θεωρείται ότι κατατίθεται με προσωπική παράδοση (σε περίπτωση που σταλεί αυθημερόν με ταχυδρομική υπηρεσία ή φαξ) ή σε πέντε (5) εργάσιμες ημέρες αφού σταλεί ταχυδρομικώς ως αλληλογραφία προτεραιότητας ή την επόμενη εργάσιμη αν σταλεί μέσω φαξ.

10.3 Ανάθεση

Ο Πελάτης δεν μπορεί να εκχωρήσει την παρούσα Συμφωνία (βάσει της νομοθεσίας ή με άλλο τρόπο) ή να χορηγήσει περαιτέρω άδεια χρήσης του Προϊόντος Λογισμικού χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του νόμιμου κατασκευαστή. Ωστόσο, ο Πελάτης μπορεί να πουλήσει ή να απορρίψει με άλλον τρόπο τον Εξοπλισμό με το Προϊόν Λογισμικού φορτωμένο στο εσωτερικό του λειτουργικό σύστημα. **Ο Πελάτης αναγνωρίζει ότι δεν θα υπάρχουν διαθέσιμες Αναβαθμίσεις για οποιονδήποτε εξοπλισμό που πωλείται ή απορρίπτεται, εκτός εάν ο αγοραστής ή ο παραλήπτης ανοίξει λογαριασμό για Αναβαθμίσεις στον νόμιμο κατασκευαστή και καταβάλει τα κατάλληλα τέλη.** Οποιαδήποτε απαγορευμένη εκχώρηση ή δευτερεύουσα άδεια χρήσης του Προϊόντος Λογισμικού θα είναι άκυρη. Κατά παρέκκλιση από τα παραπάνω, κατόπιν γραπτής γνωστοποίησης προς τον νόμιμο κατασκευαστή, ο Πελάτης μπορεί να εκχωρήσει ή να μεταβιβάσει με άλλο τρόπο την παρούσα Συμφωνία σε Συνεργάτη του Πελάτη, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή η Συνδεδεμένη εταιρεία συμφωνεί με τον νόμιμο κατασκευαστή ότι δεσμεύεται από τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας.

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

10.4 Νομικές Δαπάνες

Αν κάθε νόμιμη πράξη, συμπεριλαμβανομένων των δικαστικών εξόδων, κριθεί αναγκαία για την επιβολή ή την ερμηνεία των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας, το διάδικο μέρος θα κληθεί να καλύψει το πλήρες και εύλογο κόστος και τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών δικηγόρων, όπως προκύπτουν σε σύνδεση με το παρόν.

10.5 Έκτακτη Ελάφρυνση

Κάθε μέρος αναγνωρίζει πως η παράβαση των υποχρεώσεών του σε σχέση με τα δικαιώματα ιδιοκτησίας του άλλου μέρους ή τέτοιων δικαιωπάροχων του άλλου μέρους ενδεχομένως να προκαλέσει στο άλλο μέρος μη αναστρέψιμη ζημία για την οποία δεν υπάρχουν επαρκείς ελαφρύνσεις σύμφωνα με το νόμο και βάσει της οποίας το μέρος αυτό και οι δικαιωπάροχοί του θα έχουν το δικαίωμα να απαιτήσουν ασφαλιστικά μέτρα, επιπρόσθετα στις άλλες ελαφρύνσεις που είναι διαθέσιμες σε αυτό.

10.6 Κεφαλίδες

Το παρόν άρθρο και η παρούσα ενότητα παρέχονται αποκλειστικά για τη διευκόλυνση και δεν έχουν καμία ουσιαστική ισχύ στην κατασκευή της παρούσας Συμφωνίας.

10.7 Ανωτέρα Βία

Κανένα μέρος δεν θα φέρει ευθύνη για αδυναμία να λειτουργήσει εξαιτίας αιτιών πέραν του εύλογου ελέγχου του.

10.8 Διαιρετότητα

Αν οιαδήποτε εκ των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας θεωρηθεί μη εφαρμόσιμη, τα μέρη θα υποκαταστήσουν την επηρεαζόμενη διάταξη με μία διάταξη εφαρμόσιμη, που θα προσεγγίζει το περιεχόμενο και την οικονομική διάσταση της επηρεαζόμενης διάταξης.

10.9 Μη Παραίτηση

Το σφάλμα μέρους να ασκήσει οιοδήποτε δικαίωμα βάσει του παρόντος δεν θα λειτουργήσει ως παραίτηση του μέρους από το δικαίωμά του να ασκεί τέτοιο δικαίωμα ή οιοδήποτε άλλο δικαίωμα στο μέλλον.

10.10 Τροποποίηση

Η παρούσα Συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί μόνο με γραπτό έγγραφο που εκτελείται από τον δεόντως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο του κάθε ενός από τα μέρη.

10.11 Αποκλειστική Συμφωνία

Η παρούσα Συμφωνία αντικαθιστά και υπερβαίνει κάθε πρότερη ρητή συνεννόηση, γραπτή επικοινωνία ή εκπροσώπηση.

16 ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

17 WiFi - Κανονιστικές πληροφορίες

1. Διαβάστε πριν από τη χρήση — Κανονιστικές πληροφορίες

Διαβάστε το παρόν έγγραφο πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα σας. Αυτή η μονάδα συμμορφώνεται με τη ραδιοσυχνότητα, τα πρότυπα ασφαλείας και τους κανονισμούς των χωρών που έχουν εγκρίνει την εισαγωγή του. Επικοινωνήστε μαζί μας για την πιο πρόσφατη λίστα των εγκεκριμένων χωρών. Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε τη μονάδα σας σύμφωνα με τις οδηγίες που ακολουθούν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης περί έκθεσης FCC* & IC RF**, η κεραία που χρησιμοποιείται για αυτόν τον πομπό πρέπει να είναι εγκατεστημένη, ώστε να παρέχει μια απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 εκ. από όλα τα άτομα και δεν πρέπει να βρίσκεται ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό.

*FCC (Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών)

**IC RF (Βιομηχανικές Ραδιοσυχνότητες Καναδά)

2. Ασύρματος προσαρμογέας STATIM

Ο αποστειρωτής STATIM περιλαμβάνει ένα δομοστοιχείο Wi-Fi IEEE 802.11b,g,n που επιτρέπει λειτουργίες, οι οποίες παλαιότερα ήταν διαθέσιμες μόνο με τη χρήση μιας ενσύρματης διεπαφής.

Ο ασύρματος προσαρμογέας υποστηρίζει σύνδεση σε δίκτυα IEEE 802.11b,g,n, WPA™ Personal και WPA2™ Personal (Τύποι EAP*: EAP-TLS, EAP-TTLS/MSCHAPv2, PEAPv0/EAP-MSCHAPv2, PEAPv1/EAP-GTC, EAP-FAST). Ο αποστειρωτής θα είναι εξοπλισμένος με μία από τις 2 μονάδες WiFi: το μοντέλο GS2011MIE χρησιμοποιεί το εύρος συχνοτήτων 2412-2462 MHz και έχει μέγιστη ισχύ εξόδου RF 0,111 W. Το μοντέλο WL18MODGI χρησιμοποιεί το εύρος συχνοτήτων 5180-5700 MHz με μέγιστη ισχύ RF 0,0698 W και 2402-2462 MHz με μέγιστη ισχύ RF 0,2432 W.

*Επεκτάσιμο πρωτόκολλο ελέγχου ταυτότητας

Ενώ η μονάδα STATIM συνδέεται σε ένα δίκτυο WiFi, η ασφάλεια της σύνδεσης εξαρτάται από τη διαμόρφωση της ασύρματης υποδομής (δρομολογητή ή σημείο πρόσβασης).

Η ασφάλιση των συνδέσεων Wi-Fi® σας αποτελεί ένα σημαντικό στοιχείο για την ασφάλεια των προσωπικών σας δεδομένων. Ένα δίκτυο Wi-Fi που χρησιμοποιεί WPA2™ σας παρέχει τόσο ασφάλεια (μπορείτε να ελέγχετε ποιος συνδέεται) όσο και διασφάλιση του απορρήτου (οι εκπομπές δεν μπορούν να διαβάζονται από άλλους) των επικοινωνιών, που πραγματοποιούνται μέσω του δικτύου σας. Για μέγιστη ασφάλεια, το δίκτυό σας θα πρέπει να περιλαμβάνει μόνο συσκευές με τα πλέον προηγμένα τεχνολογικά χαρακτηριστικά στον κλάδο της ασφάλειας – Wi-Fi Protected Access® 2 (WPA2). Οι συσκευές Wi-Fi CERTIFIED™ ενσωματώνουν το WPA2. - Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://www.wi-fi.org/discover-wi-fi/security#sthash.tk28zkHJ.dpuf>

Τα περισσότερα σημεία πρόσβασης, δρομολογητές και πύλες αποστέλλονται με ένα προεπιλεγμένο όνομα δικτύου (SSID) και διαπιστευτήρια διαχειριστή (όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης) προκειμένου η διαμόρφωση να είναι όσο το δυνατόν απλούστερη. Θα πρέπει να αλλάξετε αυτές τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις κατά τη ρύθμιση του δικτύου σας. - Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://www.wi-fi.org/discover-wi-fi/security#sthash.tk28zkHJ.dpuf>

Είναι επίσης σημαντικό να εξετάσετε το ενδεχόμενο λήψης πρόσθετων μέτρων για τη διασφάλιση των επικοινωνιών σας κατά την έξοδό τους από το δίκτυο Wi-Fi σας. - Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://www.wi-fi.org/discover-wi-fi/security#sthash.tk28zkHJ.dpuf>

Συμβουλές για την ασφάλιση ενός νέου δικτύου

- Αλλάξτε το προεπιλεγμένο όνομα δικτύου (SSID)
- Αλλάξτε τα διαπιστευτήρια διαχειριστή (όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης) που ελέγχουν τις

17 Wi-Fi - Κανονιστικές πληροφορίες

ρυθμίσεις παραμέτρων του σημείου πρόσβασης/δρομολογητή/πύλης σας

- Ενεργοποιήστε το WPA2-Personal (ή WPA2-PSK) με κρυπτογράφηση AES
- Δημιουργήστε μια φράση πρόσβασης δικτύου που πληροί τις συνιστώμενες κατευθυντήριες οδηγίες
- Ενεργοποιήστε τα χαρακτηριστικά ασφάλειας WPA2 στη συσκευή πελάτη σας και πληκτρολογήστε τη φράση πρόσβασης για το δίκτυό σας

- Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://www.wi-fi.org/discover-wi-fi/security#sthash.tk28zkHJ.dpuf>

2.1. Έλεγχος της ασφάλειας σε ένα υφιστάμενο δίκτυο

Όταν προσθέτετε μια νέα συσκευή στο δίκτυο Wi-Fi σας, είναι η τέλεια ευκαιρία για να βεβαιωθείτε ότι αξιοποιείτε στο έπακρο το ύψιστο επίπεδο ασφάλειας. Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυό σας έχει ρυθμιστεί για WPA2.

Εάν η εγκατάσταση του δικτύου σας πραγματοποιήθηκε πριν από αρκετό καιρό ή εάν η ρύθμιση των παραμέτρων του πραγματοποιήθηκε από κάποιον πάροχο υπηρεσιών (π.χ. σύμβουλο ή πάροχο καλωδίων), ενδεχομένως να αξίζει τον κόπο να ελέγξετε ότι έχει ρυθμιστεί για το ύψιστο επίπεδο ασφάλειας. Εάν το δίκτυό σας έχει ρυθμιστεί για ένα παλαιότερο επίπεδο ασφάλειας (WEP ή WPA), η Wi-Fi Alliance® σας προτείνει την αναβάθμισή του στο WPA2. Από το 2006 το WPA2 απαιτείται σε όλα τα προϊόντα Wi-Fi CERTIFIED – η συντριπτική πλειοψηφία των συσκευών Wi-Fi CERTIFIED υποστηρίζουν σήμερα το WPA2.

2.2. Ποιότητα και διάρκεια ζωής φράσης πρόσβασης

Μια ασφαλής φράση πρόσβασης δικτύου βελτιώνει την ασφάλεια του δικτύου. Ως εκ τούτου είναι σημαντικό να επιλέξετε μια πολύ καλή φράση πρόσβασης. Σε γενικές γραμμές, η αύξηση του μήκους, του βαθμού πολυπλοκότητας και τυχαίας επιλογής βελτιώνουν την ποιότητα μιας φράσης πρόσβασης. Σύμφωνα με τις συστάσεις της Wi-Fi Alliance, μια φράση πρόσβασης πρέπει να αποτελείται από τουλάχιστον οκτώ χαρακτήρες και να περιλαμβάνει έναν συνδυασμό από κεφαλαία και πεζά γράμματα και σύμβολα. Μια φράση πρόσβασης δεν πρέπει να περιέχει λέξεις που μπορεί να βρει κανείς σε ένα λεξικό και προσωπικές πληροφορίες (αριθμό ταυτότητας, όνομα, διεύθυνση κ.λπ.).

Η περιοδική αλλαγή της φράσης πρόσβασης στο δίκτυό σας αυξάνει επίσης την ασφάλεια.

- Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://www.wi-fi.org/discover-wi-fi/security#sthash.tk28zkHJ.dpuf>

2.3. Εγκατάσταση ασύρματου δικτύου

Η μονάδα STATIM παρέχει τη δυνατότητα δημιουργίας τόσο ασύρματης όσο και ενσύρματης σύνδεσης, ωστόσο μόνο για έναν τύπο κάθε φορά.

2.3.1. Επιλογή μεταξύ ασύρματου και ενσύρματου δικτύου

2.3.2. Σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο

3. ΗΠΑ — Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (FCC)

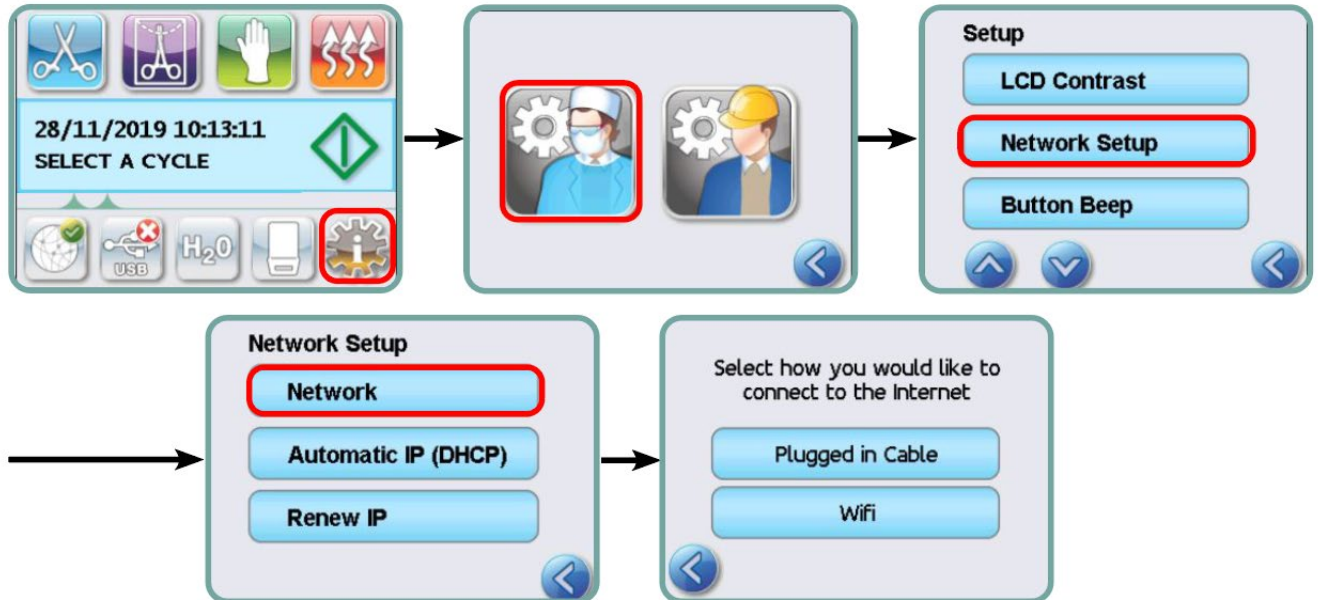
3.1. Εγκεκριμένες ασύρματες συσκευές

17 WiFi - Κανονιστικές πληροφορίες

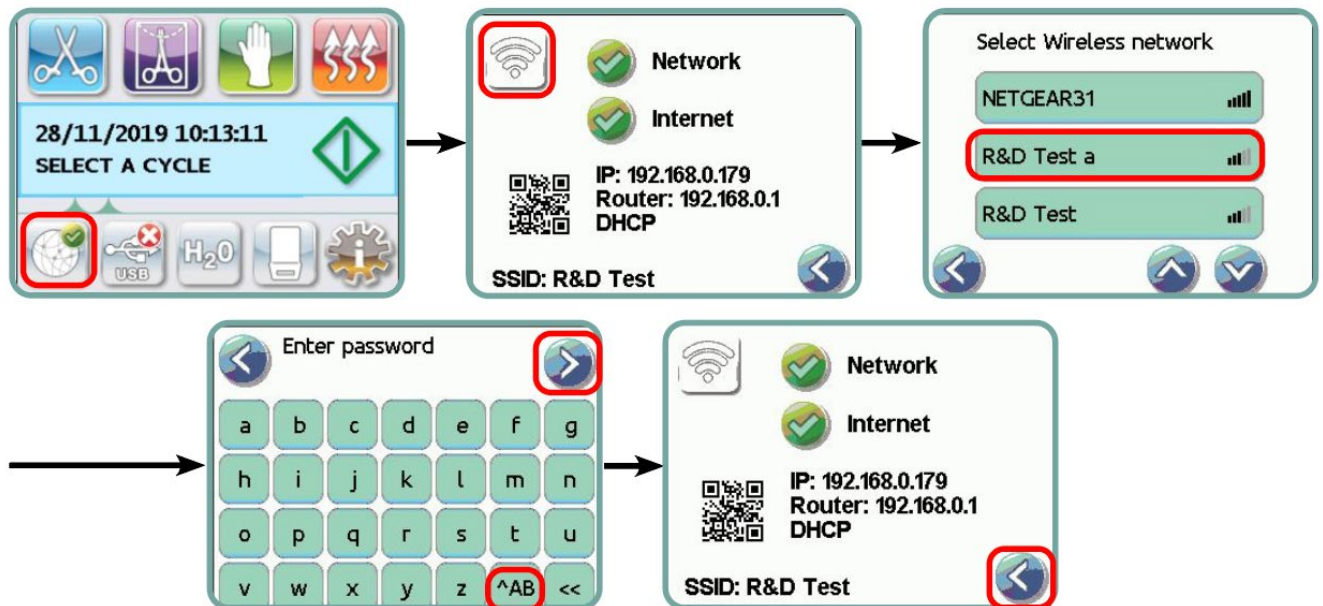
Αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζει το αναγνωριστικό FCC και τον αριθμό του μοντέλου της ασύρματης συσκευής

3.2. Προσαρμογέας προεγκαταστημένου ασύρματου τοπικού δικτύου

Ο αποστειρωτής είναι εξοπλισμένος με μία από τις μονάδες που αναφέρονται παρακάτω:



Αναγνωριστικό ID FCC: YOPGS2011MIE (Μοντέλο: GS2011MIE) Ή
αναγνωριστικό ID FCC: Z64-WL18DBMOD (Μοντέλο: WL18MODGI)



3.3. Τοποθεσία αναγνωριστικού FCC

17 WiFi - Κανονιστικές πληροφορίες

3.3.1. την πίσω πλευρά του STATIM Sterilizer, θα βρείτε μια ενδεικτική ετικέτα με τη μορφή “Περιέχει FCC ID YOPGS2011MIE” ή «Περιέχει FCC ID Z64-WL18DBMOD”, όπου YOPGS2011MIE ή Z64-WL18DBMOD αντιστοιχεί στον προεγκατεστημένο προσαρμογέα ασύρματου τοπικού δικτύου (WLAN).

3.4. Συμμόρφωση περί έκθεσης FCC RF

Η συνολική εκπεμπόμενη ενέργεια από την κεντρική κεραία που συνδέεται με την κάρτα ασύρματου δικτύου συμμορφώνεται με το όριο FCC της προδιαγραφής SAR (ειδικού ρυθμού απορρόφησης) αναφορικά με το 47 CFR, μέρος 2, κεφάλαιο 1093, κατά τη δοκιμή του αποστειρωτή. Η κεραία μετάδοσης για την κάρτα ασύρματου δικτύου βρίσκεται στο μπροστινό μέρος.

3.5. Απαιτήσεις παρεμβολών ραδιοσυχνοτήτων

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15, υποενότητα Β των κανονισμών του FCC.

Λόγω διαφορών στην εκχώρηση των καναλιών, εάν δεν μπορείτε να συνδεθείτε χρησιμοποιώντας τη συσκευή Wi-Fi, αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι τα κανάλια αυτά δεν είναι διαθέσιμα στην περιοχή σας ή σε παρεμβολές. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση Ethernet.

4. Καναδάς — Βιομηχανικός Τομέας Καναδά (IC)

4.1. Εγκεκριμένες ασύρματες συσκευές

Αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζει την πιστοποίηση IC και τον αριθμό του μοντέλου κάθε ασύρματης συσκευής.

4.2. Προσαρμογέας προεγκατεστημένου ασύρματου τοπικού δικτύου

IC:9154A-GS2011MIE (Μοντέλο GS2011MIE) Ή

IC: 451I-WL18DBMOD (Μοντέλο: WL18MODGI)

4.3. Συσκευές ραδιοεπικοινωνιών χαμηλής ισχύος (RSS-210) με απαλλαγή αδειοδότησης

Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες:

1. Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές.
2. Η συσκευή αυτή πρέπει να μπορεί να δέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν μη επιθυμητή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές μετάδοσης έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν με τις κεραίες ενσωματωμένες στον αποστειρωτή και μέγιστη απολαβή 3 dBi.

4.4. Έκθεση ατόμων σε πεδία ραδιοσυχνοτήτων (RSS-102)

Η μονάδα STATIM χρησιμοποιεί μια ενσωματωμένη κεραία χαμηλής απολαβής, το ποσοστό εκπομπής ραδιοσυχνοτήτων της οποίας δεν υπερβαίνει τα όρια που έχει θέσει το Υπουργείο Υγείας του Καναδά για τον γενικό πληθυσμό. Συμβουλευθείτε τον Κώδικα Ασφαλείας 6, τον οποίο μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο του Υπουργείου Υγείας του Καναδά, <http://www.hc-sc.gc.ca/>

17 WiFi - Κανονιστικές πληροφορίες

Η εκπεμπόμενη ενέργεια από τις κεραίες που είναι συνδεδεμένες στους ασύρματους προσαρμογείς συμμορφώνεται με το όριο IC της απαίτησης αναφορικά με την έκθεση ραδιοσυχνοτήτων του IC RSS-102, τεύχος 2, παρ. 4.1

5. Πληροφορίες Κανονιστικής Συμμόρφωσης

5.1. Δήλωση Συμμόρφωσης Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

Σημείωση: Οι ασύρματοι προσαρμογείς (Μοντέλο: GS2011MIE ή WL18MODGI) υποβλήθηκαν σε διαδικασία πιστοποίησης για τη συμμόρφωση FCC Μέρος 15, Β με το αντίστοιχο αναγνωριστικό ID FCC.

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των κανονισμών του FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβή παρεμβολή σε μια οικιακή εγκατάσταση. Το μηχάνημα αυτό παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν τοποθετείται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή αυτή προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, η οποία μπορεί να διαπιστωθεί με την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εξοπλισμού, προτείνουμε στο χρήστη να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.

- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό με πρίζα σε κύκλωμα διαφορετικό από αυτό με το οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή αντιπρόσωπο σέρβις για βοήθεια.

Ο νόμιμος κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές παρεμβολές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή μετατροπές σε αυτόν τον εξοπλισμό. Οι μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή μετατροπές μπορούν να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη για χρήση αυτού του εξοπλισμού. Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν μη επιθυμητή λειτουργία.

Αρμόδιος φορέας:

Dent4You AG
Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg



17 WiFi - Κανονιστικές πληροφορίες

5.2. Δήλωση συμμόρφωσης περί εκπομπών κατηγορίας Β του Βιομηχανικού Κλάδου του Καναδά

Αυτή η ψηφιακή συσκευή κατηγορίας Β εναρμονίζεται με το Καναδικό πρότυπο ICES-003.

5.3 Ευρώπη: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ακόλουθης Οδηγίας της ΕΕ: ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2014/53/ΕΕ (Οδηγία περί Ραδιοεξοπλισμού). Η συμμόρφωση με την Οδηγία αυτή συνεπάγεται τη συμμόρφωση με τα εναρμονισμένα πρότυπα της ΕΕ που αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ.

6. Anatel

Πιστοποιητικό: 01219-16-03693

Μοντέλο: GS2011MIE

ή

Πιστοποιητικό: Versys 2448

Μοντέλο: WL18MODGI